

OS. I. 4 1590

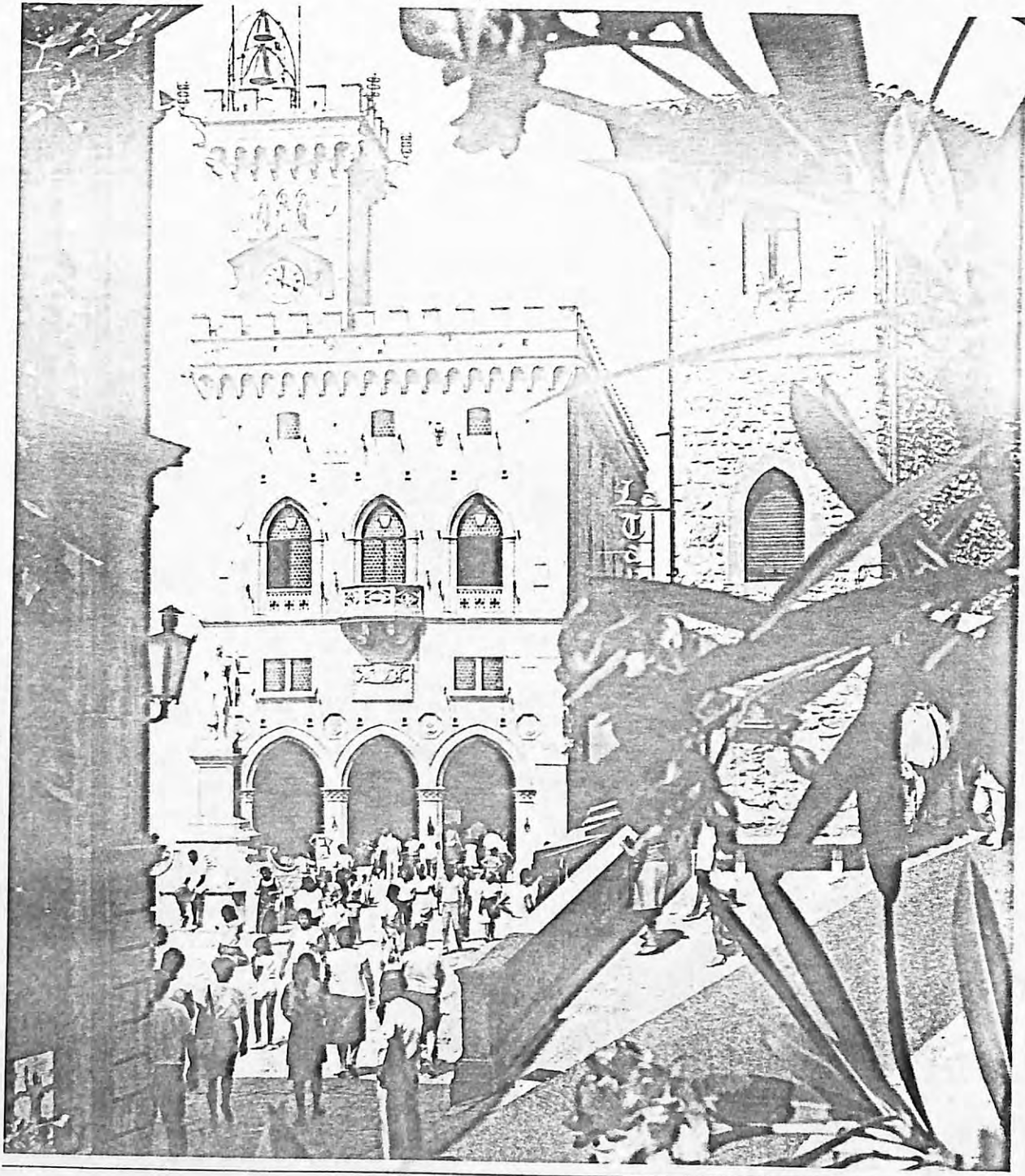


LA REGISTARA PALACO
DE LA

DAS REGIERUNGSPALAIS
DER

IL PALAZZO DEL GOVERNO
DELLA

REPUBBLICA DI SAN MARINO



Accademia Internazionale delle Scienze
Académie Internationale des Sciences



Internationale Akademie der Wissenschaften
International Academy of Sciences

AKADEMIO INTERNACIA DE LA SCIENCOJ SAN MARINO

Laŭjura sidejo en la Respubliko de San Marino

Prezidanta Sekretariejo & Sekretariejo de la Subtena Sektoro:
Kleinenberger Weg 16 b, D-4790 Paderborn, Tel. 0049-/0-5251-64200 0

Subtena Sekretariejo en San Marino:
AIS p.a. G. Sammaritani-Heuer, Via Eulimella 7, I-RSM-47031 Galazzano,
Castello Serravalle, Respubliko de San Marino, Tel. 0039549-901009

Komitato de la Subtena Sektoro en la Respubliko de San Marino:
Akademio Internacia de la Sciencoj (AIS/SubS), C. P. 23 (M. Michelotti),
I-RSM-47031 San Marino Città, Respubliko de San Marino



SEKCIO 3

SEKTION 3

SEZIONE 3

FAKAROJ

La strukturscienca sekcio disdividiĝas en tri fakarojn:

3.1 Pensadstruktursciencoj (simbola logiko, ĝenerala aksiomatiko, aritmetiko kaj nombroteorio, probablokalkulo kaj matematika statistiko, matematik-didaktiko)

3.2 Imagadstruktursciencoj (geometrio, kinematiko, ĝenerala sistemiko)

3.3 Formalaj matematikaj sciencoj.

FACHBEREICHE

Die strukturwissenschaftliche Sektion ist in drei Fachbereiche gegliedert:

3.1 Denkstrukturtheorien (symbolische Logik, allgemeine Axiomatik, Arithmetik und Zahlentheorie, Wahrscheinlichkeitsrechnung und mathematische Statistik, Mathematikdidaktik)

3.2 Anschauungsstrukturtheorien (Geometrie, Kinematik, allgemeine Systemtheorie)

3.3 Formale mathematische Theorien

DIPARTIMENTI

La sezone 3 ĉi komponita de tri departimentoj:

3.1 Sciencoj de la strukturo de la penso (logika simbola, aksiomatika ĝenerala, aritmetika kaj teorio de la nombroj, kalkulo de la probablaj kaj statistika matematika, didaktika de la matematika)

3.2 Sciencoj strukturalaj eidetikaj (geometria, kinematika, sistemika ĝenerala)

3.3 sciencoj matematikaj formaj

PLENRAJTAJ MEMBROJ

VOLLMITGLIEDER

MEMBRI A PIENO DIRITTO

OProf. Francisco AZORIN POCH dr., Madrid (E), Universitato de Santiago de Compostela & Universitato Aut. de Madrid (E)

OProf. Christer Oscar KISELMAN dr., Uppsala (S), Universitato de Uppsala (S)

OProf. Božidar POPOVIĆ dr., Bd. Ina 152-32, Beograd (YU), em.prof. Universitatoj Sarajevo, Niš, Beograd (YU); dekano de sekcio 3

OProf. Olav REIERSØL dr., Torød (N), em.prof. Universitato de Oslo (N)

OProf. Karl G. SCHICK dr.paed., Aachen (D), Universität Düsseldorf (D)

ASOCIITAJ MEMBROJ

ASSOZIIERTE MITGLIEDER

MEMBRI ASSOCIATI

AProf. Mato BRČIĆ-KOSTIĆ dr. Subotica (YU), em.prof. Universitato de Subotica (YU)

AProf. Jozef BRODY dr., Montreal (CND), Concordia University Montreal (CND)

AProf. Naum CELAKOSKI dr., Skopje (YU), Universitato de Skopje (YU)

AProf. Carlo MINNAJA dott., Selvazzano Dentro (I), Università degli studi di Padova (I)

PDoc. SZABÓ József István dr., Debrecen (H), Kossuth Lajos Universitato Debrecen (H)

ADJUNKTOJ

BEIGEORDNETE

AGGIUNTI

Krom la menciitaj efektivaj (plenrajtaj aŭ asociitaj) membroj apartenas al la strukturscienca sekcio kiel adjunktoj i.a. la jenaj profesoroj de naciaj universitatoj aŭ altlernejoj:

Außer den erwähnten effektiven (Voll- und assoziierten) Mitgliedern gehören zur strukturwissenschaftlichen Sektion als Beigeordnete u.a. folgende Universitäts- und Hochschulprofessoren:

Oltre ai membri effettivi (a pieno diritto e associati) fanno parte della sezione 3, come aggiunti, anche i seguenti professori di università e di istituti parauniversitari:

ASci. SHAO Rong Soliva prof., Daljan (CHN), Daljana Instituto pri Teknologio, Daljan (CHN)

KURSOJ

KURSE

CORSI

La kursarlisto de AIS jam enhavas la jenajn kursojn okazintajn en sekcio 3:

Das Kursverzeichnis der AIS enthält bereits folgende Kurse aus Sektion 3:

Il catalogo dei corsi dell'AIS prevede già adesso i seguenti corsi della sezione 3:

PDoc.J. SZABÓ, Enkonduko en komputilan grafikon (A 19) * AProf. H.D. QUEDNAU, Statistika metodaro (A 26) * AProf. K. SCHICK, Struktogramoj (A 36) * OProf. K. SCHICK, Struktogramoj (A 49) * OProf. K. SCHICK, Struktogramoj (B 6)

SEKCIO 4

SEKTION 4

SEZIONE 4

FAKAROJ

FACHBEREICHE

DIPARTIMENTI

La filozofia sekcio disdividiĝas en kvar fakarojn:

4.1 Filozofiaj bazosciencoj (filozofia logiko, epistemologio, ontologio)

4.2 Filozofiaj valorteorioj (filozofiaj estetiko, moral-, jur-, kaj ŝtateorioj)

4.3 Model- kaj sciencoteorioj (inkluzive la filozofiojn de la unuopaj sciencoj)

4.4 Idehistorio (historio de la filozofio kaj historioj de la unuopaj sciencoj)

Die philosophische Sektion ist in vier Fachbereiche gegliedert:

4.1 Philosophische Grundwissenschaften (philosophische Logik, Erkenntnistheorie, Ontologie)

4.2 Philosophische Werttheorien (philosophische Ästhetik, Moral-, Rechts- und Staatstheorie)

4.3 Modell- und Wissenschaftstheorien (einschließlich der Philosophien der Einzelwissenschaften)

4.4 Ideengeschichte (Geschichte der Philosophie und der Einzelwissenschaften)

La sezone 4 ĉi komponita de kvar departimentoj:

4.1 Disciplinoj filozofiaj fundamentaj (logika filozofia, epistemologia, ontologia)

4.2 Teorioj filozofiaj de la valoroj (teorioj filozofiaj de la estetika, de la etika, de la dirito kaj de la ŝtato)

4.3 Teorioj de la modeloj kaj de la sciencoj inkluzive la filozofiojn de la unuopaj sciencoj

4.4 Storio de la ideoj (storia de la filozofia; storia de la unuopaj sciencoj)



ASOCIITAJ MEMBROJ

ASSOZIIERTE MITGLIEDER

MEMBRI ASSOCIATI

AProf. Ronald J. GLOSSOP dr.phil., Jennings (USA), University of Illinois (USA)

AProf. Wolfgang F. SCHMID dr.phil., Flensburg (D), Pädagogische Hochschule Flensburg (D)

AProf. Werner STROMBACH dr.phil., Hessenbank 16, 46 Dortmund (D), Universität & FH Dortmund (D); komis. dekanato de sekcio 4

ADJUNKTOJ

BEIGEORDNETE

AGGIUNTI

Krom la menciitaj efektivaj (plenrajtaj aŭ asociitaj) membroj apartenas al la filozofia sekcio kiel adjunktoj i.a. la jenaj profesoroj de naciaj universitatoj aŭ altlernejoj:

Außer den erwähnten effektiven (Voll- und assoziierten) Mitgliedern gehören zur philosophischen Sektion als Beigeordnete u.a. folgende Universitäts- und Hochschulprofessoren:

Oltre ai membri effettivi (a pieno diritto e associati) fanno parte della sezione 4, come aggiunti, anche i seguenti professori di università e di istituti parauniversitari:

ASci. Cezar BUDA dr.ing. prof., Iasi (R), Politehnika Universitato Iasi (R)

ASci. Roland POSNER prof. dr., Berlin (D), Technische Universität Berlin (D)

KURSOJ

KURSE

CORSI

OProf. O. PANCER, Erasmo el Roterdamo (A 27) * ADoc. H. ANGSTL kaj ADoc. R. PAGLIARANI kaj OProf. O. PANCER kaj ASci. A. COLOMBIN, Elektitaj filozofiaj problemoj (A 37) * ADoc. H. ANGSTL kaj AProf. W. STROMBACH, Enkonduko en la logikon (A 50) * ASci. A. COLOMBIN kaj ADoc. R. PAGLIARANI kaj AProf. W. STROMBACH, Valorigaj kaj vortigaj problemoj sub filozofia vidpunkto (A 51)

SEKCIO 5

SEKTION 5

SEZIONE 5

FAKAROJ

FACHBEREICHE

DIPARTIMENTI

La naturscienca sekcio disdividiĝas en tri fakarojn:

5.1 Substancikoj (fiziko kun konstrustatiko, maŝinteknologio, elektroteknologio ktp.; kemio kun siaj teknologioj)

5.2 Mondikoj, t.e. geo- kaj astrosciencoj

5.3 Biosciencoj (ĝenerala biologio, botaniko, zoologio, humanbiologio, medicino, agronomio, nutradscienco)

Die naturwissenschaftliche Sektion ist in drei Fachbereiche gegliedert:

5.1 Allgemeine Wissenschaften von Materie und Energie (Physik mit Baustatik, Maschinenbautechnologie, Elektrotechnologie usw.; Chemie mit ihren Technologien)

5.2 Geo- und Astrowissenschaften

5.3 Biowissenschaften (allgemeine Biologie, Botanik, Zoologie, Humanbiologie, Medizin, Agronomie, Ernährungswissenschaft)

La sekcio 5 ĉi komponita de tri departimentoj:

5.1 Sciencoj de la substanco (fiziko, konstrustatika de la konstruaĵoj, teknologio de la maŝinoj, teknologio de la elekto, ecc.; ĉiemia, kun la ĉi teknikoj)

5.2 Sciencoj de la mondo, ĉi sciencoj geografikaj kaj astronomikaj

5.3 Biosciencoj (biologia ĝenerala, botanika, zoologia, biologio ĉi homa, medicina, agronomia, scienco de la nutrado)

PLENRAJTAJ MEMBROJ

VOLLMITGLIEDER

MEMBRI A PIENO DIRITTO

OProf. Enrique BALECH, Necochea (RA), em.prof. Universitato de La Plata (RA)

OProf. Frederik J. BELINFANTE dr.rer.nat., Gresham (USA), em.prof. Purdue University, Lafayette (USA)

OProf. CHOU Io, Wugong (CHN), Nordokcidenta Kolegio de Agrikulturo Wugong (CHN)

OProf. Jonas DAGYS dr.phil., Vilnius (SU), Ŝtata Universitato de Vilnius (SU)

OProf. HASZPRA Ottó dipl.ing. dr.techn., Budapest (H), Budapeŝta Teknika Universitato (H)

OProf. KAWAMURA Sin'itirô dr., Miyawakityô 2-4-19 Takamatu (J), em.prof. Kagawa-Universitato Takamatu (J); dekanato de sekcio 5

OProf. Ralph A. LEWIN dr., La Jolla (USA), University of California (USA)

OProf. Jannes Markus MABESOONE dr., Recife (BR), Federacia Universitato de Pernambuco (BR)

OProf. MIYAMURA Setumi dr., Tokio (J), em.prof. Tertremesplorinstituto / Universitato de Tokio (J)

OProf. NAKAYAMA Tomoo dr.med., Tokio (J), em.prof. Nihon Univ. Tokio & Nacia Defenda Medicina Univers. Tokorozawa (J)

OProf. Pierre Paul F. M. DE NEERGAARD dr. (1907-1987), Am. Univ. of Beirut (RL) & Ŝtata Inst. de Sempatol. Kopenhago (DK)

OProf. Kiril Petkov POPOV dr., Sofia (BG), Fakultato de Stomatologio / Medicina Akademio Sofia (BG)

ASOCIITAJ MEMBROJ

ASSOZIIERTE MITGLIEDER

MEMBRI ASSOCIATI

AProf. Cornelis DE JAGER dr., Utrecht (NL), Universitato de Utrecht (NL)

AProf. Dr.sc.nat. Wim DE SMET, Paramaribo (SME), Universitato de Paramaribo (SME)

AProf. DUDICH Endre dr., Budapest Universitato Eötvös Lorand Budapest (H)

AProf. Alberto FLORES, Volta Redonda (BR), Scienco kaj Filozofia Altlernejo Volta Redonda (BR)

AProf. Konstantin KOLIPOULOS dr.ing., Athenaj (GR), Postdiploma Milita Fakultato & Supera Teknologio Instituto Ateno (GR)



- AProf. Hans Michael MAITZEN dr., Wien (A), Universität Wien (A)
 AProf. Rokuro MAKABE dr., Frankfurt am Main (D), Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main (D)
 AProf. MÉSZÁROS Bela dr., Debrecen (H), Universitato Debrecen (H)
 AProf. Vlastimil NOVOBILSKY dr., Usti nad Labem (CS), Pedagogia Altlernejo de Usti nad Labem (CS)
 AProf. Georg H. PROPSTL dr.phil., Bruxelles (B), Honorarprof. Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule Aachen (D)
 AProf. Hans-Dietrich QUEDNAU dr., München (D), Ludwig-Maximilians-Universität München (D)
 AProf. Claude ROUX dr., Marseille (F), Centre National de la Recherche Scientifique (F)
 AProf. Rudiger SACHS dr.med.vet., Hamburg (D), Universität Hamburg (D)
 AProf. Carl STOP-BOWITZ dr.phil., Oslo (N), Universitato de Oslo (N)

ADJUNKTOJ**BEIGEORDNETE****AGGIUNTI**

- A.Sci. Bernd M. FISCHER prof. dr.med., Nordrach-Klausenbach (D), Universität Heidelberg (D)
 A.Doc. Dr.sc.hum. Dr.sc.nat.h.c. Günter KLEMM prof., Olpe (D), Università di Firenze (I)
 A.Doc. Hermann P. MULLER univ.prof. dr., Bonn (D), Universität Bonn (D)

KURSOJ**KURSE****CORSI**

- AProf. W. DeSMET, Marmamuloj kun speciala konsidero de Cetacoj (A 2) * AProf. H.M. MAITZEN, Strukturo kaj evoluo de nia galaksio (A 6) * AProf. H. MARINOV, Nuntempaj ekologiaj problemoj de trafiko (A 7) * OProf. K. POPOV, La malsanoj de salivglandoj (A 10) * A.Sci. A. ALONSO-NUÑEZ, Enkonduko en relativec-teorion (A 20) * AProf. C. ROUX, Likenologio (A 28) * AProf. H.M. MAITZEN, Interstela materio (A 29) * OProf. S. KAWAMURA, Biokemio de nutrado (A 38) * AProf. H.M. MAITZEN, Strukturo kaj evoluo de steloj (A 39) * AProf. H.D. QUEDNAU, Statistika metodo (A 52) * OProf. S. KAWAMURA, Proteino kiel nutraro (A 53) * AProf. R. SACHS, Etaj malamikoj de la homa sano, parazitaj problemoj en tropikaj landoj (A 54)

SEKCIO 6**SEKTION 6****SEZIONE 6****FAKAROJ**

La morfoscienca sekcio disdividiĝas en kvar fakarojn:

- 6.1 Aŭdividaj dokumentado kaj formkreado (sciencaj fotado, filmado, surbendigo ktp.)
 6.2 Ilarmorfologio (ergonomiko, formigo de industriaj produktoj, ktp.)
 6.3 Medioplanado (arkitekturo, ĝardenformigo, ekologio, urbo- kaj regioplanado, trafikplanado, turismiko)
 6.4 Peraparata komunikadformigo (komunikilsurfacoj, komputilgrafikaĵoj ktp.)

FACHBEREICHE

Die gestaltungswissenschaftliche Sektion ist in vier Fachbereiche gegliedert:

- 6.1 Audiovisuelle Dokumentation und Gestaltung (wissenschaftliche Photographie, Tonstudioteknologie, Film- und Fernsehtechnologie, usw.)
 6.2 Produktgestaltung (Ergonomik, industrielle Produktgestaltung)
 6.3 Umweltgestaltung (Architektur, Gartenbau, Ökologie, Stadt- und Regionalplanung, Verkehrsplanung, Touristikwissenschaft)
 6.4 Apparative Kommunikationsgestaltung (Rechner- und andere Oberflächen, Rechnergraphik usw.)

DIPARTIMENTI

La sezione 6 è composta di quattro dipartimenti:

- 6.1 Documentazione e creazione di forme audiovisive (fotografia, cinematografia, registrazione del suono scientifici; museologia)
 6.2 Morfologia degli strumenti (ergonomia, strutturazione dei prodotti industriali, ecc.)
 6.3 Pianificazione dell'ambiente (architettura, progettazione degli spazi verdi, ecologia, pianificazione urbana e regionale, pianificazione del traffico, turistica)
 6.4 Strutturazione della comunicazione tramite strumenti (superfici di comunicazione, grafi elettronici)

PLENRAJTAJ MEMBROJ**VOLLMITGLIEDER****MEMBRI A PIENO DIRITTO**

- OProf. Kurd ALSLEBEN dr.h.c., Paulinenallee 58, Hamburg (D), Hochschule für Bildende Künste Hamburg (D; dezano de sekcio 6)
 OProf. Oton PANCER dr., Zagreb (YU), em.prof. Universitato de Zagreb (YU)
 OProf. Josip VRANČIĆ dr., Zadar (YU), Universitato de Zadar (YU)

ASOCIITAJ MEMBROJ**ASSOZIIERTE MITGLIEDER****MEMBRI ASSOCIATI**

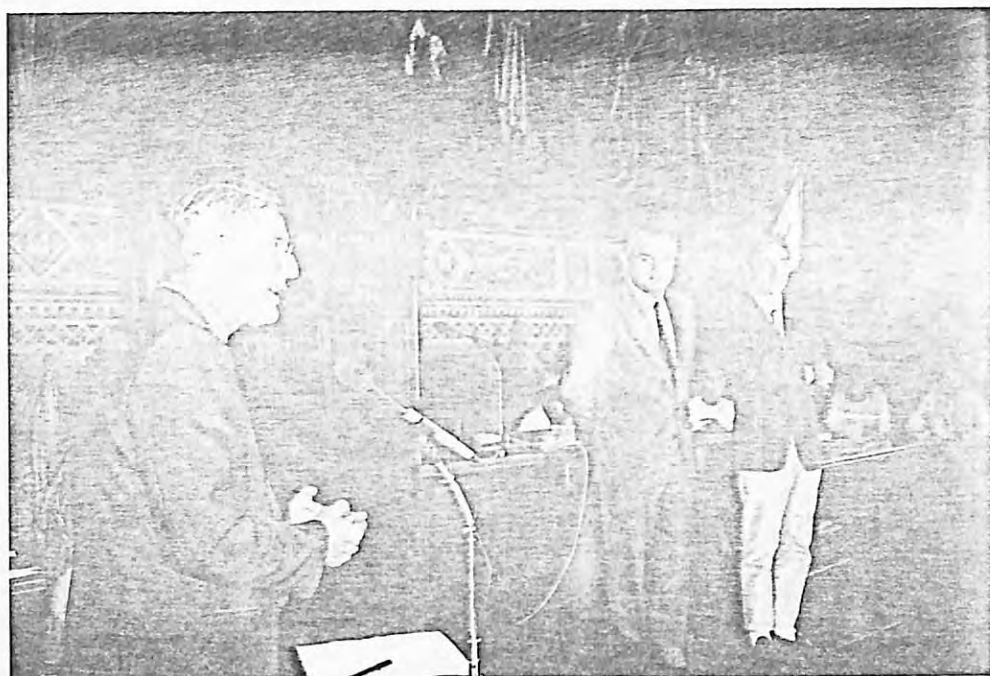
- AProf. Mario GREGO dott., Venezia (I), Università di Venezia (I)
 AProf. Hristo MARINOV dr., Sofia (BG), Ekonomia Universitato Sofia (BG)
 PDoc. Dr.sc.morph.habil. Tyburcusz TYBLEWSKI dr., Jelenia Gora (PL), plenrajta docento de AIS San Marino (RSM)

ADJUNKTOJ**BEIGEORDNETE****AGGIUNTI**

- A.Sci. Udo GLITTENBERG diplomvolkswirt prof., Oestrich-Winkel (D)
 A.Sci. Dr.sc.morph.h.c. Walter HEUBL prof., Aystetten (D), Generalkonsul von Burkina Faso
 A.Doc.Bac.sc.hum. Mag.sc.nat. Hans-Jürgen ZEBISCH prof. dipl.-ing., Alsbach (D), Fachhochschule Karlsruhe (D)

KURSOJ**KURSE****CORSI**

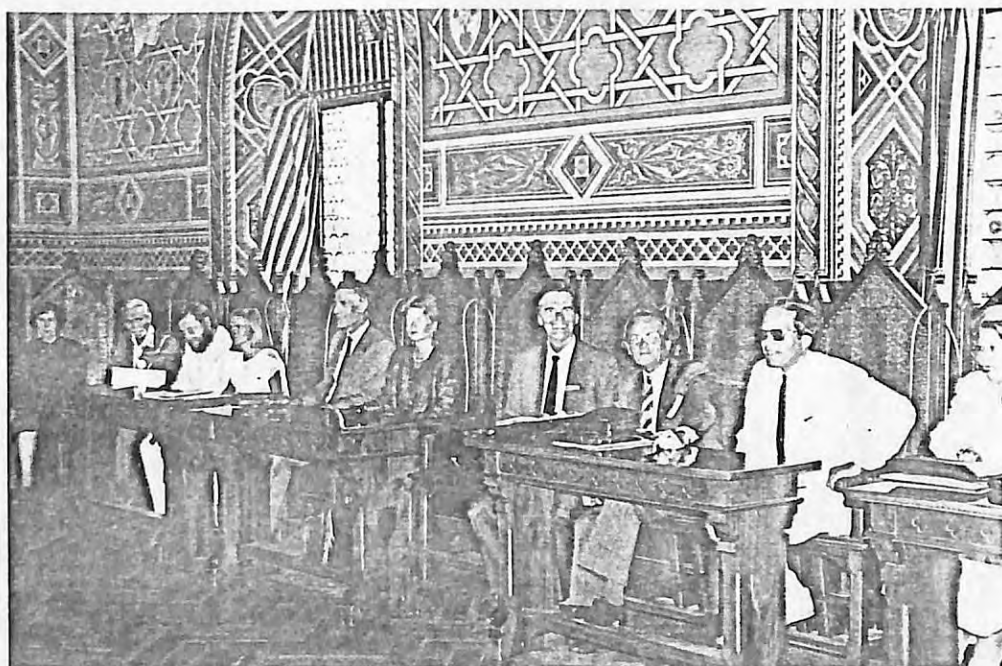
- OProf. O. PANCER, Erasmo el Roterdamo (A 27) * OProf. K. ALSLEBEN kaj OProf. O. PANCER kaj PDoc. T. TYBLEWSKI kaj A.Doc.A. ESKE-ALSLEBEN, Elektitaj morfosciencaj problemoj (A 40) * A.Doc. A. ESKE-ALSLEBEN kaj OProf. K. ALSLEBEN, Morfosciencaj problemoj de socioj (B 2) * AProf. H. MARINOV, Nuntempaj ekologiaj danĝeroj por civilizacio (B 1) * PDoc. T. TYBLEWSKI, Turismo en la nuntempa vivo

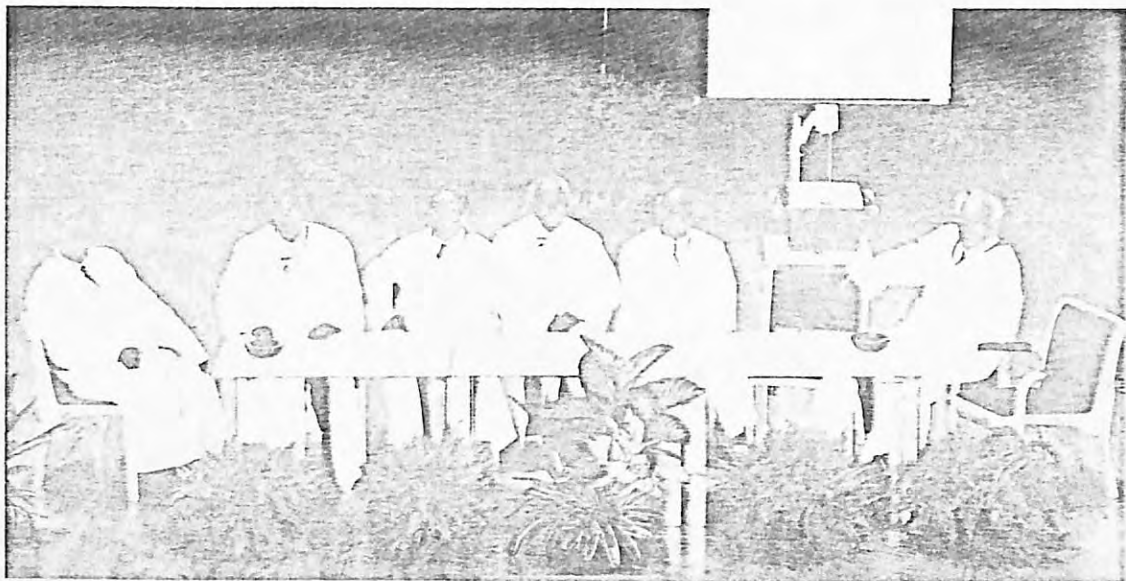
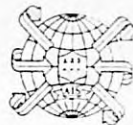


La du ŝtatestroj de San Marino invitis la partoprenantojn de SUS 3 (1986-08-30/09-08) en la Registaran Palacon.

Die beiden Staatsoberhäupter von San Marino luden die Teilnehmer von SUS 3 (1986-08-30/09-08) in den Regierungspalast ein.

I due Capi dello Stato di San Marino, che hanno invitato i partecipanti della SUS 3 (1986-08-30/09-08) al Palazzo del Governo.

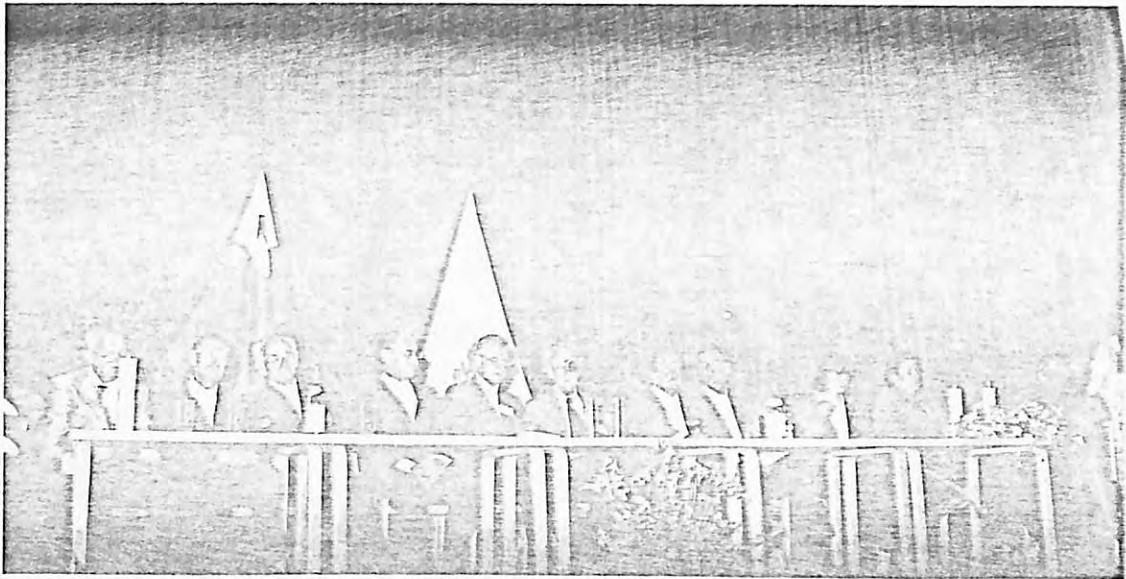




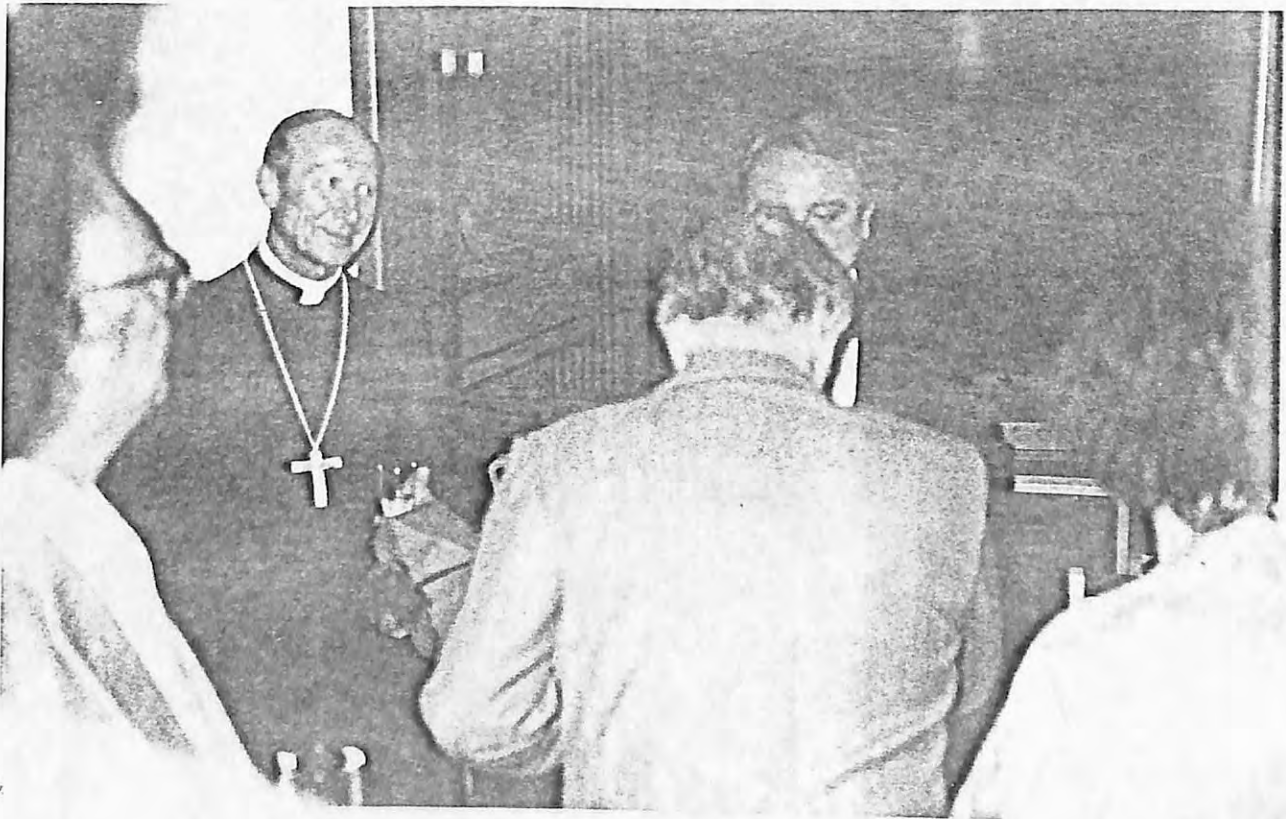
*Malferma solenafo de SUS 3 en la Teatro Titano de San Marino: La Senato sidanta sur la podio.
Eröffnungsfeier von SUS 3 im Teatro Titano von San Marino: Der Senat auf der Tribüne.
Inaugurazione ufficiale della SUS 3 al Teatro Titano di San Marino: il Senato dell' AIS lo vediamo sul podio.*



*Post la solenafo grupfoto kun ministrino Fausta Morganti antaŭ la Teatro Titano.
Nach der Feierlichkeit ein Gruppenphoto mit Frau Minister Fausta Morganti vor dem Teatro Titano.
Dopo l'inaugurazione è stata presa una fotografia di gruppo con il Ministro On. Fausta Morganti, davanti al Teatro Titano.*



Denove en la ĉeesto de la du ŝtatestroj kaj de aliaj eminentuloj: Malfermo de SUS 4 (1987-08-30)
Wieder im Beisein der Capitani Reggenti und anderer Prominenter: Eröffnung von SUS 4 (1987-08-30)
Di nuovo alla presenza dei due Capi dello Stato e di altre importanti personalità: inaugurazione della SUS 4 (1987-08-30).





LA SENATO

DER SENAT

IL SENATO



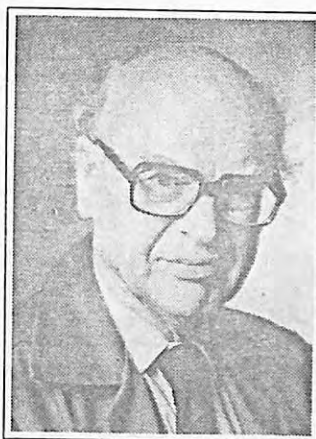
*OProf. Dr. habil. Helmar G. FRANK (D)
Prezidanto*



*OProf. Fabrizio PENNACCHIETTI dr. (I)
Vicprezidanto*



*OProf. Oton PANCER dr. (YU)
Senata Sekretario*



*OProf. Paul NEERGAARD dr.
1907-02-19 - 1987-11-13*



*OProf. Božidar POPOVIĆ dr. (YU)
Trezoristo*



OProf. CHEN Yuan (CHN)



OProf. Vladimir MUŽIĆ dr. (YU)

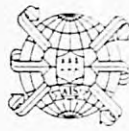


OProf. Karl G. SCHICK dr. (D)

Vicsenatanoj:

*OProf. Giordano FORMIZZI dr. (I) - OProf. Stojan Stoev ĞUĜEV dr. (BG) - OProf. HASZPRA Ottó dr. (H) -
OProf. Pierre JANTON dr.dr. (F) - OProf. KAWAMURA Sin'itirô dr. (J) - OProf. Miloš LÁNSKÝ dr. (A/D) -
OProf. Klaus WELTNER dr. (D).*

Vicsekretario: ADoc. Dr.sc.hum. Tazio CARLEVARO, Bellinzona (CH)



LA ESTRARO DE LA
SUBTENA SEKTORO

DER VORSTAND DES
FÖRDERSEKTORS

CONSIGLIO DIRETTIVO DEL
SETTORE SOSTENITORI



*ADoc. Dr. L. WEESER-KRELL (D)
Direktoro*



*AProf. Mario GREGO dott. (I)
Vicdirektoro*



*ADoc. Dr. Dr. h.c. Günter KLEMM (D)
Estrarano*



*Ines Ute FRANK (D)
Estraranino*



*Bac.sc.morph.h.c.
Myriam MICHELOTTI (RSM)
Estraranino*



*Trezoristino:
Marina MICHELOTTI prof.
(RSM)*



*Sekretario:
ADoc. Romeo PAGLIARANI
(I)*

LA REVIZORARO

DER AUFSICHTSRAT

IL COLLEGIO DEI SINDACI



*Salvatore ARGENTINO (I)
Efektiva Revizoro*

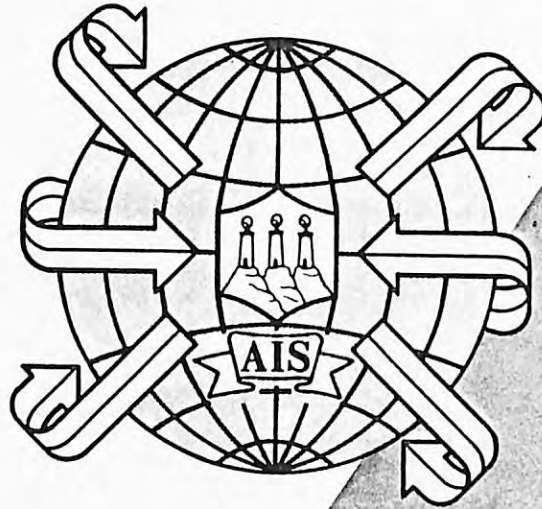


*Ingrid KLEMM (D)
Efektiva Revizorino*



*Alberta BALSIMELLI (RSM)
Anstataũanta Revizorino*

514



**AKADEMIO INTERNACIA DE LA SCIENCOJ
SAN MARINO**

Internationale Akademie der Wissenschaften · Accademia Internazionale delle Scienze

International Academy of Sciences · Académie Internationale des Sciences

SCIENCISTAJ GRADOJ
KAJ TITOLOJ

AKADEMISCHE GRADE
UND TITEL

GRADI ACCADEMICI
E TITOLI

grado / sekcio	bakalaŭreco	magistreco	doktoreco	habilitdoktoreco
1. Kibernetiko	<i>Baccalaureatus scientiarum kiberneticarum (Bac.sc.cyb.) bakalaŭro pri kibernetiko</i>	<i>Magister scientiarum kiberneticarum (Mag.sc.cyb.) magistro pri kibernetiko</i>	<i>Doctor scientiarum kiberneticarum (Dr.sc.cyb.) doktoro pri kibernetiko</i>	<i>Doctor scientiarum cyberneticarum habilitatus (Dr.sc.cyb.habil.) doktoro habilita pri kibernetiko</i>
2. Humanistiko	<i>Baccalaureatus scientiarum humanarum (Bac.sc.hum.) bakalaŭro pri humanistiko</i>	<i>Magister scientiarum humanarum (Mag.sc.hum.) magistro pri humanistiko</i>	<i>Doctor scientiarum humanarum (Dr.sc.hum.) doktoro pri humanistiko</i>	<i>Doctor scientiarum humanarum habilitatus (Dr.sc.hum.habil.) doktoro habilita pri humanistiko</i>
3. Struktursciencoj	<i>Baccalaureatus scientiarum structuralium (Bac.sc.struct.) bakalaŭro pri struktursciencoj</i>	<i>Magister scientiarum structuralium (Mag.sc.struct.) magistro pri struktursciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum structuralium (Dr.sc.struct.) doktoro pri struktursciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum structuralium habilitatus (Dr.sc.struct.habil.) doktoro habilita pri struktursciencoj</i>
4. Filozofio	<i>Baccalaureatus scientiarum philosophicarum (Bac.sc.phil.) bakalaŭro pri filozofio</i>	<i>Magister scientiarum philosophicarum (Mag.sc.phil.) magistro pri filozofio</i>	<i>Doctor scientiarum philosophicarum (Dr.sc.phil.) doktoro pri filozofio</i>	<i>Doctor scientiarum philosophicarum habilitatus (Dr.sc.phil.habil.) doktoro habilita pri filozofio</i>
5. Natursciencoj	<i>Baccalaureatus scientiarum naturalium (Bac.sc.nat.) bakalaŭro pri natursciencoj</i>	<i>Magister scientiarum naturalium (Mag.sc.nat.) magistro pri natursciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum naturalium (Dr.sc.nat.) doktoro pri natursciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum naturalium habilitatus (Dr.sc.nat.habil.) doktoro habilita pri natursciencoj</i>
6. Morfosciencoj	<i>Baccalaureatus scientiarum morphologicarum (Bac.sc.morph.) bakalaŭro pri morfosciencoj</i>	<i>Magister scientiarum morphologicarum (Mag.sc.morph.) magistro pri morfosciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum morphologicarum (Dr.sc.morph.) doktoro pri morfosciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum morphologicarum habilitatus (Dr.sc.morph.habil.) doktoro habilita pri morfosciencoj</i>

SEKCIO 1

SEKTION 1

SEZIONE 1

STUDADPLANOJ

Kune kun la humanistika kaj la aliaj sekcioj la kibernetika sekcio starigis studadplanon por la ĉeffako „komunikadsciencoj“ kiel modelon por aliaj studadplanoj. Eblas studi komunikadsciencojn ĉu kun kibernetika, ĉu kun humanistika fokuso; ambaŭkaze minimume unu kromfako estas studenda. La ĉeffako „komunikadsciencoj“ estas kombinebla kun ajna kromfako.

Por akiri (normale 2-3 jarojn post la studadmaturo) la bakalaŭran gradon en la fako komunikadsciencoj kun kibernetika fokuso necesas sekvi komunikadsciencajn kursojn en la amplekso de minimume 30 studunuoj (t.e. 240-450 studhoroj) en kernkampoj, kaj akiri almenaŭ aliajn 10 studunuojn en specialkampoj. La eblaj kernkampoj de la sekcioj 1 kaj 2 estas:

- 1.1 teorio de informacio kaj kodigo
- 1.2 psikokibernetiko
- 1.3 ĝenerala teorio de informprilaborado (logiko kaj logikaj retoj, aŭtomatoj)
- 1.4 programado de komputiloj
- 1.5 komputilingvistiko
- 1.6 enkonduko en la kibernetikan klerigsciencon aŭ en la didaktikon de la enobjektigita instruado

- 2.1 Interlingvistiko
- 2.2 ĝenerala psikologio
- 2.3 merkadkomunikado
- 2.4 fremdlingvo(j).

Krome almenaŭ po unu kurso estas elektenda el matematikaj, filozofiaj, natursciencaj kaj morfosciencaj kernkampoj koneksaj kun la komunikadsciencoj.

Almenaŭ 10 studunuoj estas akirendaj en unu aŭ du el la jenaj kibernetikaj specialkampoj:

- 1a informadiko
- 1b klerigkibernetiko
- 1c lingvokibernetiko
- 1d artefarita inteligento.

Por kandidatigi necesas verki (en ILo kaj en mem elektita naĉa lingvo) malgranda, kutime popularsciencia tezo el elektita kibernetika specialkampoj.

Por la posta magistrigo entute kromaj 40 komunikadsciencaj studunuoj estas akirendaj tiel, ke pri ĉiu kernkampoj almenaŭ unu kurso estos sekvita (se tio ne jam okazis por la bakalaŭreco). La magistrigitezo estas verkenda pri specialkampoj elektita el la kvar menciitaj (1a - 1d).

Post magistrigo la studadplano antaŭvidas la eblon de doktorigo pri komunikadsciencoj kaj eventuale poste habilitdoktorigon aŭ docentigon.

STUDIENPLANE

Die Sektion Kybernetik stellte zusammen mit den anderen Sektionen einen Studienplan für das Hauptfach „Kommunikationswissenschaften“ als Modell für andere Studienpläne auf. Die Kommunikationswissenschaften sind sowohl mit kybernetischem als auch mit humanistischem Schwerpunkt studierbar; in beiden Fällen muß mindestens ein Beifach studiert werden. Das Hauptfach „Kommunikationswissenschaften“ ist mit beliebigen Beifächern kombinierbar.

Um (in der Regel 2-3 Jahre nach dem Abitur) den Bakkalaureatengrad im Fach Kommunikationswissenschaften mit kybernetischem Schwerpunkt zu erlangen, müssen kommunikationswissenschaftliche Kurse des Kernbereichs im Umfang von mindestens 30 Studieneinheiten (d.h. 240-450 Unterrichtsstunden) besucht und weitere mindestens 10 Studieneinheiten im Spezialbereich erbracht werden. Den Kernbereich der Sektionen 1 und 2 bilden dabei:

- 1.1 Informations- und Codierungstheorie
- 1.2 Informationspsychologie
- 1.3 Allgemeine Theorie der Informationsverarbeitung (Logik, logische Schaltungen, allgemeine Automatentheorie)



AKADEMIO INTERNACIA DE LA SCIENCOJ SAN MARINO

Internationale Akademie der Wissenschaften · Accademia Internazionale delle Scienze

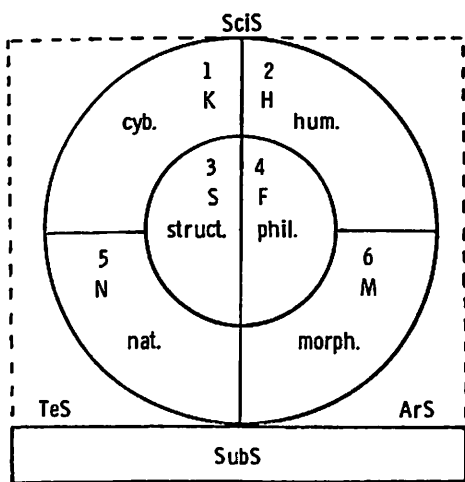
International Academy of Sciences · Académie Internationale des Sciences



KONSISTO DE AIS

Kvankam la jura proceduro de ĝia fondo oficiala finiĝis ne antaŭ la 2a de majo 1987, jam nun apartenas al la Akademio Internacia de la Sciencoj (AIS) 249 sciencistoj el ĉiuj loĝataj kontinentoj. Ili distribuigas inter 47 landoj kaj 30 lingvoregionoj. Ĉiuj tiuj fakuloj laboras honorofice por AIS. Ne malpli ol cent universitatoj estas tiel pere de ili reprezentataj ĉe AIS, ĉar en tiuj universitatoj instruas (aŭ instruis ĝis la emeritiĝo) la plej granda parto de la AIS-apartenantoj; aliaj trovis sian sciencan laborlokon en esplorcentroj, oficejoj, entreprenoj aŭ klerigejoj. La ĝis nun jam 41 ordaj profesoroj (OProf) de la Akademio estas la (plenrajtaj) membroj de AIS (MdAIS). La 40 asociitaj profesoroj (AProf) kaj la 5 plenrajtaj docentoj (PDoc) apartenas kiel asociitaj membroj (AMdAIS) al la Akademio. De la 163 adjunktoj (AdAIS) apartenas 42 kiel asociitaj docentoj (ADoc), la aliaj 121 kiel adjunktoj sciencaj (ASci) al AIS. La registro („ISD“) de ĉiuj internacilingvaj sciencistoj jam konataj fare de AIS enhavas krome la nomojn, adresojn kaj fakojn de pluaĵ 225 sciencistoj ankoraŭ ne alvokitaj.

Entute ĉi tiu 474 sciencistojn ampleksa Internacia Scienca Kolegio (ISK) de AIS kompetentas pri ĉiuj ses sciencaj branĉoj, kiuj tial bildigas al la 6-sekcia strukturo de la Scienca Sektoro (SciS) de AIS: 1. kibernetiko, 2. humanistiko, 3. struktursciencoj, 4. filozofio, 5. natursciencoj, kaj 6. morfosciencoj.



ZUSAMMENSETZUNG DER AIS

Ogleich die juristischen Gründungsformalitäten erst am 2. Mai 1987 abgeschlossen waren, gehören schon jetzt zur Internationalen Akademie der Wissenschaften (AIS) 246 Wissenschaftler aus allen bewohnten Kontinenten. Sie verteilen sich auf 47 Länder und 30 Sprachbereiche. Alle diese Fachleute arbeiten ehrenamtlich für die AIS. Nicht weniger als hundert

Universitäten sind auf diese Weise durch sie bei der AIS vertreten, denn in diesen Universitäten lehrt (oder lehrte bis zur Emeritierung) der größte Teil der AIS-Angehörigen; andere fanden ihren Arbeitsplatz als Wissenschaftler in Forschungszentren, Behörden, Firmen oder Lehrstätten. Die schon jetzt 41 Ordinarien (OProf) der Akademie sind die (Voll-)Mitglieder der AIS (MdAIS). Die 40 assoziierten Professoren (AProf) und die 5 vollberechtigten Dozenten (PDoc) gehören als assoziierte Mitglieder (AMdAIS) zur Akademie. Von den 163 Beigeordneten (AdAIS) gehören 42 als assoziierte Dozenten (ADoc), die übrigen 121 als wissenschaftliche Beigeordnete (ASci) zur AIS. Das Register („ISD“) aller bei der AIS bekannten internationalsprachigen Wissenschaftler enthält darüberhinaus die Namen, Anschriften und Fachgebiete von weiteren 225 noch nicht berufenen Wissenschaftlern.

Insgesamt finden sich in diesem 474 Wissenschaftler umfassenden Internationalen Wissenschaftlichen Kollegium (ISK) der AIS Sachverständige für alle sechs Wissenschaftszweige, welche sich daher in der Strukturierung der AIS durch sechs Sektionen des wissenschaftlichen Sektors (SciS) der AIS widerspiegeln: 1. Kybernetik, 2. Humanistik, 3. Strukturwissenschaften, 4. Philosophie, 5. Naturwissenschaften und 6. Gestaltungswissenschaften.

CHI COMPONE L'AIS

Sebbene l'Accademia Internazionale delle Scienze San Marino sia recente, poiché le formalità giuridiche che ne stanno alla base non sono state portate a termine che il 2 maggio 1986, vi appartengono oramai 249 scienziati, provenienti da tutti i continenti. Vi troviamo studiosi di 47 paesi, che rappresentano 30 regioni linguistiche. Sono uomini di scienza che s'impegnano per l'AIS a titolo onorifico. La maggior parte dei membri dell'AIS è docente universitario, o almeno lo è stato fino al suo pensionamento; pertanto, non meno di 100 università sono in tal modo rappresentate all'interno dell'Accademia. Altri membri dell'AIS sono invece attivi come scienziati in centri di ricerca, nelle aziende, nelle istituzioni didattiche, o come consulenti dell'autorità.

Membri a pieno diritto dell'AIS (MdAIS) sono i 41 professori ordinari (OProf.) dell'Accademia. Appartengono inoltre all'Accademia, in qualità di membri associati (AMdAIS), 40 professori associati (AProf.) e 5 docenti a pieno diritto (PDoc.). Dei 163 membri aggiunti (AdAIS), 42 appartengono all'AIS in qualità di docenti associati (ADoc.), mentre i rimanenti 121 sono membri in qualità di aggiunti scientifici (ASci.). ADoc. e

ASci. sono membri aggiunti (AdAIS) della AIS.

Si tratta d'un ampio collegio scientifico a carattere internazionale, che anche grazie ai circa cinquecento scienziati annunciatisi alla Documentazione Informattizzata degli uomini di Scienza ("ISD"), si suddivide in sei rami scientifici. Questi sei rami scientifici si rispecchiano nella strutturazione dell'AIS, attraverso le sei sezioni del suo settore scientifico: 1. cibernetica, 2. scienze umanistiche, 3. scienze strutturali, 4. filosofia, 5. scienze naturali, 6. scienze morfologiche.

EKESTO DE AIS

AIS originas en ideo, kiu ekestis 1979 kaj estis 1981 oficiale proponita de la „Societo pri Lingvolim-transpaŝa Eŭropa Interkompreniĝo (Eŭropa Klubo)“ pere de ties tiea delegitino Marina Michelotti al la registaro de la Respubliko de San Marino. La 19an de majo 1983 la registaro akceptis la proponon de la koncernata ministrino Fausta Morganti, plivastigi per la kreo de internacia akademio de la sciencoj la laborkampon flegitan jam de la sanmarina Instituto pri Kibernetiko. (Origine oni celis ligi la akademion al ĉi tiu instituto.) En la ĉeesto de la Capitani Reggenti - la du ŝtatestroj de San Marino - kaj de aliaj politikistoj, de la episkopo, de la direktoro de la sanmarina kibernetika instituto, kaj de la prezidanto de la Akademio de Esperanto komenciĝis samjare - la 28an de decembro - la fakta laboro de AIS per la malfermo de la Unua Sanmarina Universitata Sesio (SUS 1) en la kongrespalaco de San Marino.

La fondostatuto de AIS estis subskribata la 13an de septembro 1985. Kelkajn semajnojn poste (la 31-an de oktobro) aprobis la parlamento de San Marino la kadran leĝon pri la universitata instruado, al kiu AIS adaptis siajn regularojn. La finan ŝtatan agnoskon kiel komunutila, libera, internacia institucio kun jura sidejo en San Marino AIS ricevis la 25an de novembro 1986 per unuanima decido de la Konsilio de la XII. Per la subskribo de la definitiva statuto finiĝis la 2an de majo 1987 la kvarjara fondoproceduro.

Ekde la fino de SUS 5 (1988-09-05 - ĉiuj informoj de ĉi tiu broŝuro estas precizaj je tiu dato) jam 14 sciencaj akademioloj, asocioj, universitatoj kaj postuniversitataj klerigejoj - kaj aldone 8 naciaj kaj internaciaj asocioj de la Esperanto-Movado - oficiale agnoskas la Akademion, estas subskribintaj oficialan interkonsenton pri kunlaboro kun AIS, aŭ estas jam ekkonkretigitaj la kunlaboron.

Financan kaj organizan helpon AIS ricevadas unuavice de sia Subtena Sektoro (SubS), al kiu ĝi ŝuldas dankon ankaŭ pro ĉi tiu informbroŝuro.



Aldone al la Scienca kaj la Subtena Sektoroj ekestos du kompletigaj sektoroj: la arta kaj la teknika.

ORIGINE DELL'AIS

Il progetto di un'Accademia scientifica interazionale naque nel 1979, ma venne proposta in forma concreta dalla Società Linguistica Transeuropea (Europa Club) soltanto nel 1981, per il tramite della professoressa Marina Michelotti, docente presso il liceo della Repubblica di San Marino.

Fu così che il 19 maggio 1983 (nello anno 1682 a partire dalla costituzione di San Marino, la Repubblica più antica del mondo, con forme di libertà risalenti alla Europa dei Comuni) il Governo sammarinese approvò la proposta del competente Deputato, onorevole Fausta Morganti, d'ampliare l'ambito di lavoro già curato dall'Istituto sammarinese di cibernetica, con la creazione di un'Accademia Internazionale delle Scienze, che inizialmente ci si proponeva di collegare a quest'istituto.

L'AIS iniziò di fatto il suo lavoro già nello stesso anno, il 28 dicembre, nel Palazzo dei Congressi di San Marino, con l'organizzazione della prima Settimana Universitaria Sammarinese (SUS 1), inaugurata alla presenza dei Capitani Reggenti, entrambi Capi dello Stato di San Marino, di altri politici, del vescovo, del Direttore dell'Istituto sammarinese di cibernetica, e del Presidente dell'Accademia di Esperanto. L'atto costitutivo dell'AIS venne siglato il 13 settembre 1985. Alcune settimane più tardi, il 31 ottobre, il Governo di San Marino deliberò la Legge Quadro Universitaria, alla quale l'AIS adattò i suoi statuti e i suoi regolamenti.

Il 25 novembre 1986, su decisione unanime del Consiglio dei XII, l'AIS ottenne il riconoscimento statale definitivo in qualità d'istituzione di pubblico interesse, libera e internazionale.

Dalla chiusura della SUS 5 (1988-09-05 - tutte le informazioni in questo opuscolo si riferiscono a questo determinato giorno) accademie scientifiche e società, università e collegi postuniversitari sono già 14 - così come 8 società nazionali e internazionali del Movimento Esperantista - che riconoscono formalmente l'AIS, hanno firmato una convenzione per la collaborazione con l'AIS, o già iniziato con la concretizzazione della cooperazione.

L'AIS attualmente riceve aiuto finanziario e organizzativo in particolare dal suo Settore di Sostegno (SubS.), che coordina il lavoro degli amici dell'AIS, e al quale essa è debitrice anche della pubblicazione del presente opuscolo.

In futuro, il settore scientifico e quello dei sostenitori verranno integrati da due settori supplementari: il settore artistico e il settore tecnico.

CELOJ DE AIS

AIS strebas al la realigo de organiza strukturaro por internacia kaj, kie necese, interfaka scienca kunlaboro esplora kaj instrua. Krom la formoj de la tradicia universitatnivela instruado kaj scienca publikigado AIS aplikas ankaŭ novajn klerigkaj dokumentad-teknologiajn rimedojn.

Alie ol tradiciaj universitatoj AIS ne pretendas scii, kiuj sciencobranĉoj taŭgas por kombino al akceptebla studplano, sed ĝi akceptas principe ĉiun fak-kombinon. Tiel AIS ebenigas la vojon al la starigo kaj solvo de novaj interfakaj problemoj.

Alie ol tradiciaj universitatoj AIS ne esperas, ke la studentoj restu de la ekstudado ĝis la kandidatigo samloke aŭ almenaŭ en la sama lingvoregiono. Male, AIS postulas akiri studunuojn en malsamaj landoj kaj poste kandidatigi ĉe internacia ekzamenkomitato kuniganta sciencistojn el diversaj lingvoregionoj.

Alie ol tradiciaj universitatoj AIS ne opinias, ke lingvo evoluanta kiel identigilo de etna grupo nepre estas ankaŭ la plej taŭga komunikilo de la esence sennacieca scienco. Male, AIS havigas lernolibrojn kaj novajn klerigtekologiajn instrumaterialojn precipe en la Internacia Lingvo (ILO). Ilo estas la plej facila, preciza kaj moderna (ĉar nur ekde 1887, speciale por la internacia komunikado, evoluigita) vivanta lingvo aplikata inter sciencistoj. AIS uzigas Ilo ankaŭ por siaj aliaj publikaj kaj kiel laborlingvo de siaj internaciaj projektoj kaj gvidorganoj.

AIS celas kontribui al la plenumo de la programo de René Descartes: li, en sia fama letero al Mersenne, postulis jam 1629 la kreon de facila, preciza kaj neŭtrala lingva komunikilo de la scienco. Ĉar la scienco estas esence ne eliteca sed demokrateca, ne tradicdependa sed progresema, ne nacentrisma sed tuthomara. AIS celas esti la realigo de la revo de Komenskí pri internacia scienca akademio uzanta facilan, precizan kaj neŭtralan lingvon.

ZIELE DER AIS

Die AIS strebt die Verwirklichung einer Organisationsstruktur für eine internationale und, wo erforderlich, interdisziplinäre wissenschaftliche Zusammenarbeit in Forschung und Lehre an. Außer den traditionellen Formen der universitären Lehre und der wissenschaftlichen Publikation verwendet sie auch neue bildungs- und dokumentationstechnologische Medien.

Anders als herkömmliche Universitäten beansprucht die AIS nicht zu wissen, welche Wissenschaftszweige sich zur Kombination zu einem genehmigungsfähigen Studienplan eignen, vielmehr anerkennt sie grundsätzlich jede Fachkombination. Damit ebnet sie den Weg zur Aufstellung

ENTSTEHUNG DER AIS

Den Ursprung der AIS bildete eine Idee, die 1979 entstand und 1981 offiziell von der „Gesellschaft für sprachgrenzübergreifende europäische Verständigung (Europaklub)“ durch deren dortige Delegierte Marina Michelotti der Regierung der Republik von San Marino vorgeschlagen wurde. Am 19. Mai 1983 beschloß die Regierung auf Antrag der zuständigen Ministerin Fausta Morganti, durch Gründung einer internationalen Akademie der Wissenschaften das schon vom sanmarinesischen Institut für Kybernetik gepflegte Arbeitsgebiet zu erweitern. (Ursprünglich war beabsichtigt, die Akademie mit diesem Institut zu verknüpfen.) Im Beisein der Capitani Reggenti - der beiden Staatsoberhäupter von San Marino - und anderer Politiker, des Bischofs, des Direktors des sanmarinesischen Instituts für Kybernetik und des Präsidenten der Akademie de Esperanto begann im selben Jahr - am 28. Dezember - de facto die Arbeit der AIS durch die Eröffnung der Ersten Sanmarinesischen Universitären Studientagung (SUS 1) im Kongreßpalast von San Marino.

Das Gründungsstatut der AIS wurde am 13. September 1985 unterschrieben. Einige Wochen später (am 31. Oktober) beschloß das Parlament von San Marino das Universitätsrahmengesetz, an welches die AIS ihre Regularien anpaßte. Die abschließende staatliche Anerkennung als gemeinnützige, freie, internationale Institution mit Sitz in San Marino erhielt die AIS am 25. November 1986 durch einstimmigen Beschluß des Rats der XII. Mit der Unterzeichnung des endgültigen Statuts endete am 2. Mai 1987 die vierjährige Gründungszeit.

Seit dem Ende von SUS 5 (1988-09-05 - auf diesen Stichtag beziehen sich alle Angaben in dieser Broschüre) sind es bereits 14 wissenschaftliche Akademien, Gesellschaften, Universitäten und postuniversitäre Bildungsstätten - und überdies 8 nationale und internationale Gesellschaften der Esperanto-Movado - welche die AIS förmlich anerkennen, eine offizielle Vereinbarung über die Zusammenarbeit mit der AIS unterzeichnet haben oder schon mit der Konkretisierung der Zusammenarbeit begannen.

Finanzielle und organisatorische Hilfe erhält die AIS in erster Linie von ihrem Fördersektor (SubS), dem sie Dank auch für die gegenwärtige Broschüre schuldet.

Der wissenschaftliche und der Fördersektor werden durch zwei zusätzliche Sektoren ergänzt werden: durch den Sektor Kunst und den Sektor Technik.



und Lösung neuer interdisziplinärer Probleme.

Anders als herkömmliche Universitäten hofft die AIS nicht auf einen Verbleib der Studenten am Ort oder zumindest im selben Sprachbereich vom Studienbeginn bis zur Prüfungsanmeldung. Im Gegenteil: sie fordert in verschiedenen Ländern Studienleistungen zu erbringen und sich dann einem internationalen Prüfungsausschuß aus Wissenschaftlern verschiedener Sprachbereiche zu stellen.

Anders als herkömmliche Universitäten glaubt die AIS nicht, daß eine Sprache, die sich zur eigenen Identifikation eines Volkes entwickelte, unbedingt auch das bestgeeignete Verständigungsmittel der ihrem Wesen nach nichtnationalen Wissenschaft sein müsse. Im Gegenteil: die AIS schafft Lehrbücher und neue bildungstechnologische Lehrmittel vor allem in Internacia Lingvo (ILO). ILO ist die leichteste, präziseste und modernste (denn erst seit 1887 - speziell für die internationale Verständigung - entwickelte) lebende Sprache, die von Wissenschaftlern verwendet wird. Die AIS läßt ILO auch für ihre sonstigen Veröffentlichungen sowie als Arbeitssprache ihrer internationalen Projekte und Leitorgane benutzen.

Die AIS beabsichtigt zur Erfüllung des Programms von René Descartes beizutragen: in seinem berühmten Brief an Mersenne forderte er schon 1629 die Schaffung eines leichten, präzisen und neutralen Kommunikationsinstruments der Wissenschaft. Denn diese ist ihrem Wesen nach nicht elitär sondern demokratisch, nicht traditionsabhängig sondern fortschrittlich, nicht in einer Nation zentriert sondern menscheitsumgreifend. Die AIS strebt danach, die Verwirklichung des Traums von Comenius von einer internationalen wissenschaftlichen Akademie zu werden, welche eine leichte, genaue und neutrale Sprache benutzt.

OBIETTIVI DELL'AIS

L'AIS mira alla realizzazione d'una struttura che faciliti la collaborazione scientifica interazionale. L'AIS opera nel settore della ricerca e dell'insegnamento, sviluppando scelte interdisciplinari, anche al di fuori delle forme dell'insegnamento tradizionale universitario e delle pubblicazioni scientifiche cui siamo adusi: intende anche applicare nuovi metodi formativi, e strumenti di documentazione tecnologicamente avanzati.

L'AIS diversamente dalle università tradizionali, non impone agli allievi scelte di studio obbligate. Riconosce invece il diritto alla combinazione ottimale di diverse discipline, per creare una conoscenza scientifica interdisciplinare che faciliti l'esame e la soluzione dei problemi interdisciplinari della scienza d'oggi.

L'AIS, diversamente dalle università tradizionali, non auspica la permanenza degli studenti nella medesima località o nella medesima area linguistica durante tutto il corso dei loro studi. Al contrario, richiede ai suoi studenti di compiere parte del loro ciclo di studi in paesi diversi. L'AIS permette di presentarsi ai suoi esami finali solo se il candidato ha svolto una parte della propria formazione scientifica in regioni linguistiche differenti.

L'AIS, diversamente dalle università tradizionali, ritiene che una lingua sviluppata all'interno di un popolo, cui serve come strumento d'identificazione, non possa essere il mezzo di comprensione scientifica più adeguato alla natura della scienza, che è tradizionalmente internazionale. L'AIS pubblica quindi il suo materiale didattico, e crea i suoi nuovi mezzi d'insegnamento, soprattutto in ILO, ossia nella più facile tra le lingue scientifiche oggi esistenti, la più precisa e la più moderna, essendosi sviluppata a partire dal 1887 proprio nei ceti più interessati alla comunicazione internazionale.

L'ILO è utilizzato dall'AIS per le sue pubblicazioni, come lingua di lavoro nei suoi piani di studio, e come strumento di comunicazione all'interno dell'Accademia. In tal modo l'AIS contribuisce ad attuare quanto René Descartes descriveva nelle sue note lettere al Padre Mersenne, nel 1629. Egli prevedeva la possibilità sia pure remota della creazione di uno strumento facile, preciso e neutro di comunicazione, di natura democratica e non elitaria, che non fosse più incentrato su di una nazione guida, ma patrimonio comune di tutta l'umanità.

Nel contempo, l'AIS mira ad attuare un progetto di Giovanni Amos Comenio: la creazione di un'Accademia scientifica internazionale, che utilizzi una tale lingua.

ESENCO DE AIS

La plurismo de AIS speguliĝas - unue - en la diverseco de la politikaj kaj religiaj opinioj kaj de la ŝtataj kaj etnaj apartencoj de ĝiaj anoj.

La plurismo speguliĝas - due - en la diverseco de la agadformoj de AIS. La Akademio agadas *plurlingve* (ĝiaj oficialaj lingvoj estas krom ILO la kvar en Eŭropo plej tradiciaj sciencolingvoj, do la Itala, la Franca, la Germana kaj la Angla), *plurloke* (krom en San Marino AIS celas realigi kursojn kaj starigi instituciojn ankaŭ eksterlande), kaj *plurmaniere* (uzante kaj klasikajn kaj kibernetikajn komunikilojn).

Trie la plurismo de AIS manifestiĝas ankaŭ en tio, ke AIS ne estas ligita al certaj skoloj aŭ branĉoj de la scienco. Ĝiaj ses sekcioj samrange reprezentas la nomo-

tetajn (1, 3, 5) kaj la ideografajn (2, 4, 6) sciencojn, la sciencojn pri la materia-energia mondo (5, 6) samrange kiel tiujn pri la informeca mondo (1, 2) aŭ pri la estado, estiĝo kaj pensado tute ĝenerale (3, 4).

AIS estas la politike libera institucio, kiu reprezentas senpere la jam internacilingvan sciencistaron de la tuta mondo, kaj celas kompletigi sian strukturon per starigo ankaŭ de sektoroj arta kaj teknika.

AIS havas sian juran sidejon en la plej malnova respubliko de la mondo kaj la plej malnova memstara lando de Eŭropo: San Marino fondiĝis la 3an de septembro de la jaro 301. La neŭtraleco de ĉi tiu liberecema, malgranda lando ekster la grandaj mondpolitikaj blokoj ebligas alvoki sciencistojn el ĉiuj landoj al paca, samrajta kunlaboro kadre de AIS.

KENNZEICHEN DER AIS

Den Pluralismus der AIS zeigt erstens die Unterschiedlichkeit der politischen und religiösen Überzeugungen und der staatlichen und ethnischen Zugehörigkeiten ihrer Wissenschaftler.

Der Pluralismus zeigt sich zweitens in der Vielfalt der Aktionsformen der AIS. Die Akademie agiert *mehrsprachig* (ihre offiziellen Sprachen sind außer ILO die vier in Europa traditionsreichsten Wissenschaftssprachen, also Italienisch, Französisch, Deutsch und Englisch), *mehrortig* (außer in San Marino will die AIS auch im Ausland Kurse abhalten und Institutionen einrichten) und *mehrförmig* (sie benutzt sowohl klassische als auch kybernetische Kommunikationsmittel).

Drittens zeigt sich der Pluralismus der AIS auch darin, daß sie nicht auf bestimmte Schulen oder Zweige der Wissenschaft begrenzt ist. Ihre sechs Sektionen vertreten gleichrangig die nomothetischen (1, 3, 5) wie die ideographischen (2, 4, 6) Wissenschaften, die Wissenschaften über die materiell-energetische Welt (5, 6) gleichrangig wie jene über die informationelle Welt (1, 2) oder über Sein, Werden und Denken ganz allgemein (3, 4).

Die AIS ist die politisch freie Institution, welche die schon internationalsprachigen Wissenschaftler der ganzen Welt unmittelbar repräsentiert, und die ihre Struktur durch Errichtung auch je eines Sektors für Kunst und Technik zu vervollständigen trachtet.

Die AIS hat ihren juristischen Sitz in der ältesten Republik der Welt und dem ältesten selbständigen Land Europas: San Marino wurde am 3. September des Jahres 301 gegründet. Die Neutralität dieses freiheitsliebenden, kleinen Landes außerhalb der großen weltpolitischen Blöcke ermöglicht die Berufung von Wissenschaftlern aus allen Ländern zur friedlichen, gleichberechtigten Zusammenarbeit im Rahmen der AIS.



IL PLURALISMO DELL'AIS

Il pluralismo dell'AIS si dimostra in primo luogo nel rispetto che l'AIS porta alle differenze politiche, religiose, nazionali ed etniche degli scienziati che ne fanno parte.

In secondo luogo, il pluralismo della AIS lo notiamo nella molteplicità delle sue attività. L'AIS è plurilingue, siccome sue lingue ufficiali sono l'ILo, e quattro tra le principali lingue scientifiche europee, ossia l'italiano, il francese, il tedesco e l'inglese. Essa è anche plurilocale, siccome, al di fuori di San Marino, essa in-

tende organizzare sessioni universitarie anche all'estero, ove può collaborare con altri istituzioni, o anche fondare sue sezioni. Inoltre, l'AIS è anche *multiforme*, siccome utilizza sia i mezzi didattici classici che quelli cibernetici.

In terzo luogo, il pluralismo dell'AIS lo notiamo nel fatto che la sua attività non rimane circoscritta a determinate scuole o a determinati rami della scienza.

Dotata, come si è detto, di sei sezioni (1. cibernetica, 2. scienze umanistiche, 3. scienze strutturali, 4. filosofia, 5. scienze naturali, 6. scienze morfologiche, notiamo che essa propone a pari livello le

scienze nomotetiche (1, 3, 5) e le scienze ideografiche (2, 4, 6); le scienze che riguardano la natura energetica e quella materiale del mondo (5,6), le scienze informatiche (1,2), e le discipline che affrontano i problemi dell'essere, del divenire, e del pensiero (3, 6).

L'AIS è una istituzione politicamente libera e formalmente democratica, che rappresenta già ora gli scienziati di lingua internazionale. E' un'istituzione che, ospite della più antica Repubblica d'Europa, ancora cresce e si perfeziona, come peraltro in crescita è anche il nostro mondo scientifico e culturale.

STUDADPOSTULOJ

Antaŭ ol prezentigi al la fina ekzameno por akiri la agnoskon de sciencista grado estas necesaj

1) la atesto pri akirita studadmaturo (aŭ ekvivalento) kune kun atesto pri sufiĉaj konoj de ILo kaj de almenaŭ unu el la kvar aliaj oficialaj lingvoj de AIS (krom la gepatra lingvo)

2) scienca verkaĵo, normale en ILo kun nacilingva traduko (en la escepta kazo de adapta adopto de eksterlande jam akirita sciencista grado la scienca verkaĵo povas resti nacilingva, sed necesas aldoni resumon en ILo kaj alia lingvo de AIS)

3) atestoj pri sufiĉa kvanto da akiritaj studunuoj, inter kiuj minimume tri estu akiritaj dum SUS kaj pli ol ĉi tiuj tri per kursoj okazintaj internacilingve.

Por la bakalaŭreco necesas 40 studunuoj en la ĉeffako kaj libere elekteblaj pluaj 40 studunuoj; nur ĉi tiuj estas alkalkuleblaj ankaŭ al la posta magistrigstudado.

Por la magistreco necesas en la ĉeffako aliaj 40 studunuoj kaj entute 80 studunuoj en la 1-2 kromfakoj.

Por la doktoreco necesas po 12 studunuoj en la ĉeffako kaj en kromfako.

La akiro de sciencista grado estas nepara antaŭkondiĉo por akiri la sekve pli altstupan gradon.

Ĉiu grado havas kaj latinan kaj ILo formon kaj indikas la sektion de la elekta ĉeffako. La temo de la scienca verkaĵo apartenas al la ĉeffako.

STUDIENANFORDERUNGEN

Vor der Meldung zur Abschlußprüfung zwecks Erlangung der Zuerkennung eines akademischen Grades sind nötig

1) das Zeugnis der erreichten Studienreife (oder eine Äquivalenz) zusammen mit der Bescheinigung ausreichender Kenntnisse in ILo und wenigstens einer anderen offiziellen AIS-Sprache (außer der Muttersprache)

2) eine wissenschaftliche Arbeit, in der Regel in ILo mit nationalsprachiger Übersetzung (im Ausnahmefall der Anrechnungsprüfung eines schon im Ausland erworbenen akademischen Grads kann die Arbeit nationalsprachig bleiben, jedoch ist eine Zusammenfassung in ILo und einer anderen Sprache der AIS beizufügen)

3) Nachweise über ausreichende Studienleistungen, darunter mindestens drei Studieneinheiten (Semesterwochenstunden) aus SUS-Kursen und mehr als diese drei aus internationalsprachig abgehaltenen Kursen.

Für das Bakkalaureat sind 40 Studieneinheiten im Hauptfach und weitere, frei wählbare 40 Studieneinheiten nötig; nur letztere sind auf ein anschließendes Magisterstudium anrechenbar.

Für den Magisterabschluß sind im Hauptfach 40, in den 1-2 Nebenfächern insgesamt 80 Studieneinheiten nötig.

Zum Doktoratsabschluß genügen je 12 Studieneinheiten im Haupt- und Nebenfach.

Der Erwerb eines akademischen Grads ist unerlässlich für den Erwerb des nächst höheren akademischen Grades.

Jeder Grad hat sowohl eine lateinische als auch eine ILo-Form und zeigt die Sektion des gewählten Hauptfachs an. Das Thema der wissenschaftlichen Arbeit wird dem Hauptfach entnommen.

CONDIZIONI PER LO STUDIO

L'AIS pone le seguenti condizioni a coloro i quali intendono presentarsi allo esame finale, per acquisire il riconoscimento di un grado accademico.

1) L'attestato dell'acquisita maturità agli studi, o un suo equivalente, così come un attestato di conoscenze sufficienti dell'ILo, e di almeno una delle quattro altre lingue ufficiali dell'AIS, oltre alla lingua materna.

2) Un lavoro scientifico, normalmente scritto in ILo con la traduzione in lingua nazionale (nel caso particolare del riconoscimento di un titolo già acquisito all'estero, il lavoro può essere in lingua nazionale, ma è necessario aggiungerci un riassunto in ILo e in un'altra lingua dell'AIS).

3) Attestati che comprovino la frequenza a un numero sufficiente di unità di studio, tra le quali almeno tre devono essere state acquisite durante una SUS. Inoltre si richiede un numero maggiore di corsi tenuti in ILo.

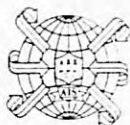
Per il baccalaureato sono richieste quaranta unità di studio nella materia principale e ulteriori quaranta unità di studio a libera scelta; soltanto queste ultime possono essere prese in linea di conto per un successivo diploma.

Per l'esame di diploma vengono richieste quaranta unità di studio nella materia principale, e globalmente ottanta unità di studio in una o due materie secondarie.

Per l'esame di dottorato bastano dodici unità di studio nella materia principale, e nella materia secondaria.

L'acquisizione di un grado accademico è la condizione irrinunciabile per aspirare al grado immediatamente superiore.

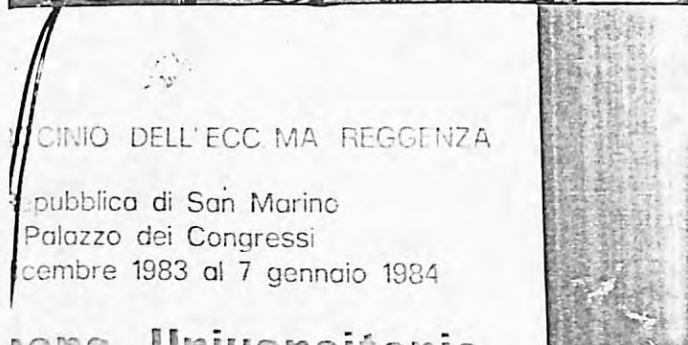
Ogni grado accademico è denominato in latino e in ILo, e indica la sezione cui appartiene la materia principale scelta. Il tema del lavoro scientifico preparato deve far parte della materia principale.



La sanmarina ministrino pri klerigo kaj kulturo, Fausta Morganti, malfermas en la Kongrespalaco la Unuan Sanmarinan Universitatan Sesion (SUS 1) 1983-12-28.

Die sanmarinesische Ministerin für Bildung und Kultur, Fausta Morganti, eröffnet im Kongreßpalast die 1. Sanmarinesische Universitäre Studientagung (SUS 1).

Il Ministro sammarinese dell'Istruzione e della Cultura, On. Fausta Morganti, inaugura la prima Settimana Universitaria Sammarinese (SUS 1: 1983-12-28), al Palazzo dei Congressi.



Ĉe la malfermo de SUS 1 ĉeestis la du ŝtatestroj (Capitani Reggenti) de San Marino, kaj reprezentantoj de politiko, religio, kulturo kaj scienco.

Bei der Eröffnung von SUS 1 waren die beiden Staatsoberhäupter (Capitani Reggenti) von San Marino sowie Vertreter von Politik, Religion, Kultur und Wissenschaft zugegen.

Durante l'inaugurazione della SUS 1 erano presenti i due Capi dello Stato (Capitani Reggenti) di San Marino, e rappresentanti della vita politica, della vita religiosa, della cultura e della scienza.





**SCIENCISTAJ GRADOJ
KAJ TITOLOJ**

**AKADEMISCHE GRADE
UND TITEL**

**GRADI ACCADEMICI
E TITOLI**

grado sekcio	bakalaŭreco	magistreco	doktoreco	habilitdoktoreco
1. Kibernetiko	<i>Baccalaureatus scientiarum kiberneticarum (Bac.sc.cyb.) bakalaŭro pri kibernetiko</i>	<i>Magister scientiarum kiberneticarum (Mag.sc.cyb.) magistro pri kibernetiko</i>	<i>Doctor scientiarum kiberneticarum (Dr.sc.cyb.) doktoro pri kibernetiko</i>	<i>Doctor scientiarum cyberneticarum habilitatus (Dr.sc.cyb.habil.) doktoro habilita pri kibernetiko</i>
2. Humanistiko	<i>Baccalaureatus scientiarum humanarum (Bac.sc.hum.) bakalaŭro pri humanistiko</i>	<i>Magister scientiarum humanarum (Mag.sc.hum.) magistro pri humanistiko</i>	<i>Doctor scientiarum humanarum (Dr.sc.hum.) doktoro pri humanistiko</i>	<i>Doctor scientiarum humanarum habilitatus (Dr.sc.hum.habil.) doktoro habilita pri humanistiko</i>
3. Struktursciencoj	<i>Baccalaureatus scientiarum structuralium (Bac.sc.struct.) bakalaŭro pri struktursciencoj</i>	<i>Magister scientiarum structuralium (Mag.sc.struct.) magistro pri struktursciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum structuralium (Dr.sc.struct.) doktoro pri struktursciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum structuralium habilitatus (Dr.sc.struct.habil.) doktoro habilita pri struktursciencoj</i>
4. Filozofio	<i>Baccalaureatus scientiarum philosophicarum (Bac.sc.phil.) bakalaŭro pri filozofio</i>	<i>Magister scientiarum philosophicarum (Mag.sc.phil.) magistro pri filozofio</i>	<i>Doctor scientiarum philosophicarum (Dr.sc.phil.) doktoro pri filozofio</i>	<i>Doctor scientiarum philosophicarum habilitatus (Dr.sc.phil.habil.) doktoro habilita pri filozofio</i>
5. Natursciencoj	<i>Baccalaureatus scientiarum naturalium (Bac.sc.nat.) bakalaŭro pri natursciencoj</i>	<i>Magister scientiarum naturalium (Mag.sc.nat.) magistro pri natursciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum naturalium (Dr.sc.nat.) doktoro pri natursciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum naturalium habilitatus (Dr.sc.nat.habil.) doktoro habilita pri natursciencoj</i>
6. Morfosciencoj	<i>Baccalaureatus scientiarum morphologicarum (Bac.sc.morph.) bakalaŭro pri morfosciencoj</i>	<i>Magister scientiarum morphologicarum (Mag.sc.morph.) magistro pri morfosciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum morphologicarum (Dr.sc.morph.) doktoro pri morfosciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum morphologicarum habilitatus (Dr.sc.morph.habil.) doktoro habilita pri morfosciencoj</i>

SEKCIO 1

SEKTION 1

SEZIONE 1

STUDADPLANOJ

Kune kun la humanistika kaj la aliaj sekcioj la kibernetika sekcio starigis studadplanon por la ĉeffako „komunikadsciencoj“ kiel modelon por aliaj studadplanoj. Eblas studi komunikadsciencojn ĉu kun kibernetika, ĉu kun humanistika fokuso; ambaŭkaze minimume unu kromfako estas studenda. La ĉeffako „komunikadsciencoj“ estas kombinebla kun ajnaj kromfakoj.

Por akiri (normale 2-3 jarojn post la studadmaturo) la bakalaŭran gradon en la fako komunikadsciencoj kun kibernetika fokuso necesas sekvi komunikadsciencajn kursojn en la amplekso de minimume 30 studunuoj (t.e. 240-450 studhoroj) en kernkampoj, kaj akiri almenaŭ aliajn 10 studunuojn en specialkampoj. La eblaj kernkampoj de la sekcioj 1 kaj 2 estas:

- 1.1 teorio de informacio kaj kodigo
- 1.2 psikokibernetiko
- 1.3 ĝenerala teorio de informprilaborado (logiko kaj logikaj retoj, aŭtomatoj)
- 1.4 programado de komputiloj
- 1.5 komputillingvistiko
- 1.6 enkonduko en la kibernetikan klerigsciencon aŭ en la didaktikon de la enobjektigita instruado)

- 2.1 interlingvistiko
- 2.2 ĝenerala psikologio
- 2.3 merkadkomunikado
- 2.4 fremdlingvo(j).

Krome almenaŭ po unu kurso estas elektenda el matematikaj, filozofiaj, natursciencaj kaj morfosciencaj kernkampoj koneksaj kun la komunikadsciencoj.

Almenaŭ 10 studunuoj estas akirendaj en unu aŭ du el la jenaj kibernetikaj specialkampoj:

- 1a informadiko
- 1b klerigkibernetiko
- 1c lingvokibernetiko
- 1d artefarita inteligento.

Por kandidatigi necesas verki (en ILo kaj en meme elektita nacia lingvo) malgranda, kutime popularscienca tezo el elektita kibernetika specialkampoj.

Por la posta magistrigo entute kromaj 40 komunikadsciencaj studunuoj estas akirendaj tiel, ke pri ĉiu kernkampoj almenaŭ unu kurso estos sekvita (se tio ne jam okazis por la bakalaŭreco). La magistrigitezo estas verkenda pri specialkampoj elektita el la kvar menciitaj (1a - 1d).

Post magistrigo la studadplano antaŭvidas la eblon de doktorigo pri komunikadsciencoj - kaj eventuale poste habilitdoktorigon aŭ docentigon.

STUDIENPLANE

Die Sektion Kybernetik stellte zusammen mit den anderen Sektionen einen Studienplan für das Hauptfach „Kommunikationswissenschaften“ als Modell für andere Studienpläne auf. Die Kommunikationswissenschaften sind sowohl mit kybernetischem als auch mit humanistischem Schwerpunkt studierbar; in beiden Fällen muß mindestens ein Beifach studiert werden. Das Hauptfach „Kommunikationswissenschaften“ ist mit beliebigen Beifächern kombinierbar.

Um (in der Regel 2-3 Jahre nach dem Abitur) den Bakkalaureatengrad im Fach Kommunikationswissenschaften mit kybernetischem Schwerpunkt zu erlangen, müssen kommunikationswissenschaftliche Kurse des Kernbereichs im Umfang von mindestens 30 Studieneinheiten (d.h. 240-450 Unterrichtsstunden) besucht und weitere mindestens 10 Studieneinheiten im Spezialbereich erbracht werden. Den Kernbereich der Sektionen 1 und 2 bilden dabei:

- 1.1 Informations- und Codierungstheorie
- 1.2 Informationspsychologie
- 1.3 Allgemeine Theorie der Informationsverarbeitung (Logik, logische Schaltungen, allgemeine Automatentheorie)



1.4 Programmierung von Rechnern

1.5 Rechnerlinguistik

1.6 Einführung in die kybernetische Bildungswissenschaft oder in die Didaktik des objektivierten Unterrichts)

2.1 Interlinguistik

2.2 Allgemeine Psychologie

2.3 Marktkommunikation

2.4 Fremdsprachkurse.

Außerdem ist wenigstens je 1 Kurs aus mathematischen, philosophischen, naturwissenschaftlichen und gestaltungswissenschaftlichen Kerngebieten auszuwählen, der mit den Kommunikationswissenschaften zusammenhängt.

Wenigstens 10 Studieneinheiten müssen in einem oder zwei der folgenden kybernetischen *Spezialgebiete* erworben werden:

1a Informatik

1b Bildungskybernetik

1c Sprachkybernetik

1d Künstliche Intelligenz.

Vor der Abschlußprüfung muß (in ILO und einer selbst gewählten Nationalsprache) eine kleine, gewöhnlich populärwissenschaftliche Studienarbeit aus einem ausgewählten kybernetischen Spezialgebiet geschrieben werden.

Für den späteren Magisterabschluß sind insgesamt weitere 40 kommunikationswissenschaftliche Studieneinheiten so zu erwerben, daß über jedes Kerngebiet wenigstens ein Kurs besucht wird (falls dies nicht schon für das Bakkalaureat geschah). Die Magisterarbeit ist über ein Spezialgebiet anzufertigen, das aus den erwähnten vier (1a ; 1d) ausgewählt wurde.

Nach dem Magisterabschluß sieht der Studienplan die Möglichkeit der Promotion über Kommunikationswissenschaften vor - sowie eine eventuelle spätere Habilitation oder die Kandidatur zum Dozenten.

PROGRAMMA DI STUDIO

La sezione di cibernetica, insieme alla sezione umanistica e ad altre sezioni, ha elaborato un piano di studio per le scienze della comunicazione come materia principale, a mo' di modello per altri piani di studio. E' possibile studiare le scienze della comunicazione ponendo un accento sull'aspetto umanistico, oppure sullo aspetto cibernetico; in ambedue i casi almeno una disciplina secondaria deve appartenere al piano di studio. La materia principale di scienze della comunicazione è combinabile con qualsiasi altra disciplina secondaria.

Per acquisire il grado di baccalaureato nella disciplina di scienza delle comunicazioni con accento sulla cibernetica, che di solito si può ottenere due o tre anni dopo la maturità agli studi, è necessario seguire i corsi di scienze della comunicazione per almeno trenta unità di studio (ossia 240-450 ore di studio) nelle materie principali, e acquisire almeno altre dieci unità di studio nelle materie specialistiche. Le materie principali possibili nelle sezioni 1 e 2 sono:

1.1 Teoria dell'informazione e della codificazione.

1.2 Psicocibernetica.

1.3 Teoria generale dell'elaborazione della informazione (logica e reti logiche, automi).

1.4 Programmazione degli elaboratori elettronici.

1.5 Linguistica computazionale.

1.6 Introduzione alla pedagogia cibernetica, o alla didattica della pedagogia obbiettivizzata.

2.1 Interlinguistica.

2.2 Psicologia generale.

2.3 Comunicazione di mercato.

2.4 Lingua(e) straniera(e).

Inoltre, almeno un corso dev'essere scelto tra i settori principali seguenti: matematica, filosofia, scienze naturali, morfoscienze, nella misura in cui hanno relazioni con le scienze della comunicazione.

Almeno dieci unità di studio devono essere acquisite in una o due delle seguenti discipline specialistiche della cibernetica:

1a) Informatica

1b) Cibernetica pedagogica

1c) Cibernetica linguistica

1d) Intelligenza artificiale

Per candidarsi è necessario scrivere (in ILO e in un'altra lingua nazionale scelta) una breve tesi di natura generalmente informativa, su un tema scelto nel campo specialistico della cibernetica.

Per il successivo diploma sono necessarie ulteriori quaranta unità di studio nel campo delle scienze della comunicazione. Per ogni campo principale dev'essere scelto almeno un corso, a meno che questo non sia già stato scelto per il baccalaureato. La tesi di diploma dev'essere focalizzata su di un campo speciale scelto tra i quattro campi menzionati sopra (1a - 1d).

Dopo il diploma, il piano di studio prevede la possibilità di addottorarsi nelle scienze della comunicazione, e, eventualmente, la possibilità di candidarsi a una specializzazione oppure di aspirare a un'avvocazione quale docente.

FAKAROJ

La kibernetika sekcio disdividiĝas en kvar fakarojn:

1.1 Antropokibernetiko (psikokibernetiko, klerigkibernetiko, lingvokibernetiko, kibernetika komunikad- kaj dokumentadscienco, socikibernetiko, kibernetika ekonomiko, kibernetika estetiko)

1.2 Ĝenerala Kibernetiko (teorio de la informacio kaj kodigo, teorioj de algoritmoj kaj abstraktaj automatoj, informadiko, komputiliko, ĝenerala teorio de retroinformado kaj reguligo, teorio de strategiaj ludoj)

1.3 Inĝenierkibernetiko (telekomunikado, informstorado, reguligo, fizika komputiliko, automacio)

1.4 Biokibernetiko (inkluzivanta la kibernetikan medicinon)

FACHBEREICHE

Die kybernetische Sektion ist in vier Fachbereiche untergliedert:

1.1 Anthropokybernetik (Informationspsychologie, Bildungskybernetik, Sprachkybernetik, kybernetische Kommunikations- und Dokumentationswissenschaft, Sozialkybernetik, Wirtschaftskybernetik, Informationsästhetik)

1.2 Allgemeine Kybernetik (Informations- und Codierungstheorie, Theorie der Algorithmen und abstrakten Automaten, Informatik, Theorie der Rechnerstrukturen, allgemeine Theorie der Rückkopplung und Regelung, Theorie strategischer Spiele)

1.3 Ingenieurkybernetik (Nachrichtenübertragung, Speicherung, Regelungstechnologie, Rechnerstechnologie, Automation)

1.4 Biokybernetik (mit kybernetischer Medizin).

DIPARTIMENTI

La sezione di cibernetica si compone di quattro dipartimenti:

1.1 Antropocibernetica (psicologia della informazione, cibernetica dell'istruzione, cibernetica linguistica, scienza cibernetica della comunicazione e della documentazione, cibernetica sociale, cibernetica economica, estetica informatica).

1.2 Cibernetica generale (teoria dell'informazione e della codificazione, teoria degli algoritmi e degli automi astratti, informatica, teoria delle strutture dei calcolatori, teoria generale della retroazione, teoria dei giochi strategici).

1.3 Cibernetica ingegneristica (trasporto dell'informazione, memorizzazione, tecnologia dell'autoregolazione, tecnologia dei calcolatori (automazione)).

1.4 Biocibernetica (con cibernetica medica).



PLENRAJTAJ MEMBROJ

VOLLMITGLIEDER

MEMBRI A PIENO DIRITTO

- OProf. Cyril John ADCOCK dr. (1904-1987), Victoria University of Wellington (NZ)
 OProf. CHEN Yuan, Instituto pri Aplikata Lingvistiko de la Ĉina Akademio pri Sociaj Sciencoj, Beijing (CHN)
 OProf. Dr.sc.cyb.habil. Helmar G. FRANK dipl.math., Paderborn (D), Institut für Kybernetik / Universität Paderborn (D)
 OProf. Miloš LÁNSKÝ RNDr., Paderborn (D), Universität Paderborn (D) & Universität für Bildungswissenschaften Klagenfurt (A)
 OProf. Georg F. MEIER dr., Olching (D), em. prof. Humboldt-Universität Berlin (DDR)
 OProf. Vladimir MUŽIĆ dr., Zavska 77, 41000 Zagreb (YU), Universitatoj Zagreb & Rijeka (YU); dekano de la kibernetika sekcio
 OProf. Reinhard J.R. SELTEN, dr.math., Königswinter (D), Universität Bonn (D)
 OProf. Bruce A. SHERWOOD dr., Pittsburgh (USA), State University of Illinois (USA)
 OProf. Klaus WELTNER dr., Frankfurt (D), Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main (D)

ASOCIITAJ MEMBROJ

ASSOZIIERTE MITGLIEDER

MEMBRI ASSOCIATI

- AProf. Dr.sc.cyb. AN Wenzhu, Beijing (CHN), Ĉina informadstituto / Klerigscienca Universitato Beijing (CHN)
 AProf. Jitka BROCKMEYER RNDr., Paderborn (D), em.doc. Palackého-Universität Olomouc (CS)
 AProf. Juan Carlos CARENA dr., Rosario (RA), Nacia Universitato de Rosario (RA)
 AProf. José Luis FERRETTI dr.med., Rosario (RA), Nacia Universitato de Rosario (RA)
 PDoc. Rudolf-Josef FISCHER dr., Nordwalde (D), Westfälische Wilhelms-Universität Münster (D)
 PDoc. Dr.sc.nat.habil. Krystina V. NIEWIADOMSKI-KAUFFMANN, em.prof. Universitato de Varsovio (PL)
 AProf. Dr.sc.cyb. LI Jinkai, Beijing (CHN), Universitato de Wuhan (CHN)
 AProf. Jonathan POOL dr., Seattle (USA), Washington State University, Seattle (USA)
 AProf. Osvaldo SANGIORGI dr., São Paulo (BR), Atternejo pri Komunikado kaj Artoj / Universitato de São Paulo (BR)
 AProf. Robert G.M. VALLEE dr., Paris (F), Université Paris I / Pantheon-Sorbonne (F)

ADJUNKTOJ

Krom la menciitaj efektivaj (plenrajtaj aŭ asociitaj) membroj apartenas al la kibernetika sekcio kiel adjunktoj i.a. la jenaj profesoroj de naciaj universitatoj aŭ altlemejoj:

BEIGEORDNETE

Außer den erwähnten effektiven (Voll- und assoziierten) Mitgliedern gehören zur kybernetischen Sektion als Beigeordnete u.a. folgende Universitäts- und Hochschulprofessoren:

AGGIUNTI

Oltre ai membri effettivi sovramenzionati (membri a pieno diritto ed associati), appartengono alla sezione cibernetica, come aggiunti, i seguenti professori di università e di istituti parauniversitari:

- ASci. Ngaire V. ADCOCK, dr.phil., Wellington (NZ), Senior Lecturer at Victoria University of Wellington (NZ)
 ASci. Klaus BOECKMANN univ.prof. dr., Keutschach (A), Universität für Bildungswissenschaften Klagenfurt (A)
 ASci. Klaus-Dieter GRAF prof. dr., Berlin (D), Freie Universität Berlin (D)
 ASci. Martin K.O. HENGST, Berlin (D), em.prof. Freie Universität Berlin (D)
 ASci. Jean HOFFMANN dr., Bruxelles (B), em.prof. Université Libre de Bruxelles (B)
 ASci. Manfred KRAUSE prof. dr., Berlin (D), Technische Universität Berlin (D)
 ASci. Uwe LEHNERT prof. dr., Berlin (D), Freie Universität Berlin (D)
 ASci. LI Kedong prof., Guangzhou (CHN), Sudĉina Klerigscienca Universitato Guangzhou (CHN)
 ASci. Adolf MELEZINEK univ.prof. dr.phil. dipl.-ing., Klagenfurt (A), Universität für Bildungswissenschaften Klagenfurt (A)
 ASci. Edmond NICOLAU prof.dr.ing., Bukarest (R), Politeknika Instituto, Kulturscienca Universitato Bukarest (R)
 ASci. Harald RIEDEL prof., Berlin (D), Technische Universität Berlin (D)

KURSOJ

La kursarlisto de AIS jam enhavas la jenajn kursojn okazintaj en sekcio 1:

KURSE

Das Kursverzeichnis der AIS enthält bereits folgende Kurse aus Sektion 1:

CORSI

L'elenco dei corsi dell'AIS contiene già i corsi seguenti, almeno nella prima sezione:

- OProf. H. FRANK, Enkonduko en la Kibernetikan Pedagogion (A5) * OProf. V. MUŽIĆ, Bazaj problemoj de futurologia pedagogio (A 9) * OProf. H. FRANK, Enkonduko en la kibernetikan psikologion (A 12) * OProf. V. MUŽIĆ, Futurologia pedagogio (A 13) * AProf. J. FERRETTI, Kibernetika fosfo-kalcia metabolismo kaj osta biologio (A 14) * ADoc. P. BRO CZKO, Mikrokomputiloj (A 16) * OProf. CHEN Yuan, Mezurado kaj analizado de certaj elementoj de la ĉina skriba lingvo (A 21) * OProf. C.J. ADCOCK, Kibernetika Psikologio (A 22) * OProf. V. MUŽIĆ, Novaj esploroj pri klerigkibernetika futurologio (A 23) * OProf. V. MUŽIĆ, Novaj impetoj en la pedagogia esplorado ĉu dialektika progreso aŭ pendola movado? (A30) * ADoc. S. STOJČEV, Programado en Pascal (A 31) * AProf. O. SANGIORGI kaj ADoc. D. MAXWELL, Lingvistiko (A 32) * OProf. H. FRANK, Elementoj de la prospektiva klerigscienca (A 43) * OProf. V. MUŽIĆ, Enkonduko en la pedagogian futurologion (A 44) * ADoc. D. MAXWELL, Apliko de diversaj gramatikaj teorioj al la Internacia Lingvo (A 57) * OProf. V. MUŽIĆ, Futurologia Pedagogio (B 7) * OProf. H. FRANK, Prospektiva klerigscienca (B 9) * ADoc. D. MAXWELL, Lingvistiko (B 11) * ASci. J. KASSEL MANN, Percepto-metodoj de ILo-vortoj kaj frazoj per homo kaj per komputilo (B 10)



SEKCIO 2

SEKTION 2

SEZIONE 2

STUDADPLANOJ

La humanistika sekcio ofertas i.a. kune kun la sekcio 1 kaj la aliaj sekcioj studadplanon por la ĉeffako „komunikadsciencoj“ kun humanistika fokuso. Ĝi samas al la studadplano de la kibernetika sekcio por la sama ĉeffako kun la jenaj esceptoj.

Anstataŭ la kibernetikaj kernkampoj 1.5 kaj 1.6 estas studendaj en po minimume unu kurso la humanistikaj kernkampoj

2.5 Generala kaj kompara lingviko
2.6 Enkonduko en la humanistikan pedagogion aŭ en la empirian instruisituaci-esploron

Anstataŭ el la kibernetikaj specialkampoj oni elektu 1 aŭ 2 el la jenaj humanistikaj specialkampoj

2a merkadkomunikado (vendadplanado/merkadesploro; varbado ktp.)

2b retoriko, publikigado, AV-komunikado

2c speciala lingviko (fonetiko, lingvoplanado, lingvohistorio, lingvoterapio, lingvodidaktiko, lingvofilozofio ktp)

2d interlingvistiko (inkluzive la historion de la planlingvoprojektoj kaj la literaturon kaj historion de la Esperanto-movado)

STUDIENPLANE

Die humanistische Sektion bietet u.a. zusammen mit der Sektion 1 und den anderen Sektionen einen Studienplan für das Hauptfach „Kommunikationswissenschaften“ mit humanistischem Schwerpunkt an. Er stimmt mit dem Studienplan der kybernetischen Sektion für dasselbe Hauptfach mit den folgenden Ausnahmen überein.

Statt der kybernetischen Kerngebiete 1.5 und 1.6 sind in je mindestens 1 Kurs die folgenden humanistischen Kerngebiete zu studieren:

2.5 Allgemeine und vergleichende Sprachwissenschaft

2.6 Einführung in die geisteswissenschaftliche Pädagogik oder in die empirische Unterrichtsforschung.

Statt der kybernetischen Spezialgebiete sind 1 oder 2 aus folgenden humanistischen Spezialgebieten zu wählen:

2a Marktkommunikation (Absatzplanung /Marktforschung; Werbung usf.)

2b Rhetorik, Publizistik, AV-Kommunikation

2c Spezielle Linguistik (Phonetik, Sprachplanung, Sprachgeschichte, Sprachtherapie, Sprachdidaktik, Sprachphilosophie usf.)

2d Interlinguistik (einschließlich der Geschichte der Plansprachprojekte sowie der Literatur und Geschichte der Esperanto-Movado).

PROGRAMMA DI STUDIO

La sezione umanistica propone, tra l'altro, in collaborazione con la sezione 1 e con le altre sezioni, un piano di studio per la disciplina principale di scienze della comunicazione, con particolare attenzione alle scienze umanistiche. Coincide con il piano di studio della sezione cibernetica nella disciplina principale, con però le seguenti eccezioni.

Invece dei campi principali di tipo cibernetico 1.5 e 1.6, devono essere frequentati con almeno un corso le lezioni nei seguenti principali campi umanistici:
2.5 Linguistica generale e comparata.
2.6 Introduzione alla pedagogia non cibernetica o alla ricerca pedagogica empirica.

Invece dei campi specialistici cibernetici devono essere scelti i seguenti uno o due campi speciali di natura umanistica:

2a) Comunicazione di mercato (Marketing/ricerca di mercato; pubblicità, ecc.).

2b) Retorica, pubblicitaria, comunicazione audiovisiva.

2c) Linguistica speciale (fonetica, pianificazione linguistica, storia delle lingue, terapia linguistica, didattica delle lingue, filosofia del linguaggio, ecc.).

2d) Interlinguistica (incluse la storia delle lingue pianificate, così come della letteratura e della storia del movimento esperantista).

FAKAROJ

La humanistika sekcio disdividiĝas en kvar fakarojn:

2.1 Bazaj neparametraj antroposciencoj (psikologio, klerigscienco, lingviko, komunikad- kaj dokumentadscienco)

2.2 Neparametraj socisciencoj (administradiko, sociologio, etnologio, ekonomika, internacia kaj kompara juriko, ĝenerala politologio)

2.3 Artsciencoj neparametraj (muzikologio kaj muzikhistorio, estetiko kaj historio de la vidaj artoj, beletriko, teatro)

2.4 Integraj kultursciencoj (socigeografio, kompara religiscienco kun religihistoriko, ĝenerala historiko)

FACHBEREICHE

Die humanistische Sektion ist in vier Fachbereiche untergliedert:

2.1 Geisteswissenschaften (Psychologie, Bildungswissenschaft, Sprachwissenschaft, Kommunikations- und Dokumentationswissenschaft)

2.2 Sozialwissenschaften (Verwaltungswissenschaft, Soziologie, Ethnologie, Wirtschaftswissenschaften, Völkerrecht und vergleichende Rechtswissenschaft, allgemeine Politologie)

2.3 Kunstwissenschaften (Musikologie mit Musikgeschichte, Ästhetik und Geschichte der bildenden Künste, Belletristik, Theaterwissenschaft)

2.4 Integrierende Kulturwissenschaften (Kulturgeographie, vergleichende Religionswissenschaft, allgemeine Geschichtswissenschaft)

DIPARTIMENTI

La sezione umanistica è composta di quattro dipartimenti:

2.1 Scienze umanistiche (psicologia, scienze dell'educazione, linguistica, scienza della comunicazione e della documentazione).

2.2 Scienze sociali (scienze amministrative, sociologia, etnologia, scienze economiche, diritto internazionale e diritto comparativo, politologia generale).

2.3 Scienze artistiche (musicologia con storia della musica, estetica e storia delle arti figurative, lettere, scienza del teatro).

2.4 Scienze umanistiche integrative (geografia culturale, scienza comparata delle religioni, storia generale).

**PLENRAJTAJ MEMBROJ****VOLLMITGLIEDER****MEMBRI A PIENO DIRITTO**

- OProf. Stefanos K. ANAGNOSTAKIS dr., Thessaloniki (GR), Universitato de Tesalonikì (GR)
 OProf. Paul ARISTE dr., Tartu (SU), em.prof. Universitato de Tartu (SU)
 OProf. Giordano FORMIZZI dott., Verona (I), Università di Verona (I)
 OProf. Stojan Stoev ĜUĜEV (DJOUDJEV) dr., Sofia-Darvenitsa (BG), Bulgara Akademio de la Sciencoj, Sofia (BG)
 OProf. Pierre JANTON dr.dr., Clermont Ferrand (F), Université de Clermont Ferrand (F)
 OProf. Ivo LAPENNA dr. (1909-1987), em.prof. London School of Economics (GB)
 OProf. Elio MIGLIORINI dott., Roma (I), em.prof. Università di Napoli & Università di Roma (I)
 OProf. Fabrizio PENNACCHIETTI dott., Via delle Rosine 10, 10123 Torino (I), Università di Torino (I); dekanato de la sekcio 2
 OProf. Juan REGULO PEREZ dr., La Laguna (E), Universitato de La Laguna (E)
 OProf. SZERDAHELYI István dr. (1924-1987), Universitato Eötvös Loránd, Budapest (H)
 OProf. Humphrey R. TONKIN dr., Potsdam (USA), State University of New York (USA)

ASOCIITAJ MEMBROJ**ASSOZIIERTE MITGLIEDER****MEMBRI ASSOCIATI**

- AProf. Cezar APREOTESEI dr., Timisoara (R), Agronomia Instituto Timisoara (R)
 AProf. Alessandro BAUSANI dott., (1921-1988), Università di Roma (I)
 AProf. Sylla CHAVES MAGALHAES, Rio de Janeiro (BR), Fonduso Getulio Vargas, Rio de Janeiro (BR)
 AProf. FUKUDA Yukio, Tokio (J), Universitato de Hiroshima & Universitato de Tokio (J)
 AProf. David Kinsey JORDAN dr., La Jolla (USA), University of California, San Diego (USA)
 AProf. Hermann ŬLBERG dr., Innsbruck (A), Universität Innsbruck (A)
 AProf. Ian M. RICHMOND dr., London (CND), University of Western Ontario (CND)
 AProf. SAITO Taĉio, Tokio (J), Universitato Aoyama Gakuin Tokio (J)
 PDoc. Richard SCHULZ ostr., Minden (D), plenrajta docento de la Akademio Internacia de la Sciencoj (AIS) San Marino (RSM)

ADJUNKTOJ

Krom la menciitaj efektivaj (plenrajt-aj aŭ asociitaj) membroj apartenas al la humanistika sekcio kiel adjunktoj i.a. la jenaj profesoroj de naciaj universitatoj aŭ altlernejoj:

BEIGEORDNETE

Außer den erwähnten effektiven (Voll- und assoziierten) Mitgliedern gehören zur humanistischen Sektion als Beigeordnete u.a. folgende Universitäts- und Hochschulprofessoren:

AGGIUNTI

Oltre ai membri effettivi (a pieno diritto e associati) fanno parte della sezione umanistica, come aggiunti, anche i seguenti professori di università e di istituti parauniversitari:

- ASci. Manuel COMPANYS, prof. dr., Fontenay sous Bois (F), Université Paris 8 / Sorbonne (F)
 ASci. Jose Constantin DRAGAN DE LUGO prof.dr., Milano (I), Universitatoj de Timisoara, Brason kaj Bukarest (R)
 ASci. Walter HAMMEL prof. dr., Paderborn (D), Universität/GH Paderborn (D)
 ADoc. Jan KNAPPERT m.a. dr., Barnet Herts (GB), em.prof. University of London (GB)
 ASci. Wolfgang REITBERGER, prof. dr., Berlin (D), Technische Universität Berlin (D)
 ASci. M.H.SAHEB-ZAMANI prof. dr., Universitato de Teheran (IR)
 ADoc. Dr.sc.hum. Lothar WEESER-KRELL univ.prof. diplomvolkswirt, Paderborn (D), Universität/GH Paderborn (D)
 ADoc. Bengt-Arne WICKSTROM prof. dr., Bergen (N), Universitato de Bergen (N)

KURSOJ

La kursarlisto de AIS jam enhavas la jenajn kursojn okazintajn en sekcio 2:

KURSE

Das Kursverzeichnis der AIS enthält bereits folgende Kurse aus Sektion 2:

CORSI

Il catalogo dei corsi dell'AIS prevede già adesso i seguenti corsi della sezione 2:

- G. AGOSTINI, Perfektiga kurso A de la Internacia Lingvo (A 1) * OProf. S. DJOUDJEV, La lingvo de la muziko kaj la muziko de la lingvo (A 3) * OProf. G. FORMIZZI, La influo de I. Kant al la pedagogio (A 4) * ADoc. D. MAXWELL, Enkonduko en la Generativan Gramatikon (A 8) * OProf. I. SZERDAHELYI, Perfektiga Kurso de la Internacia Lingvo (A 11) * OProf. I. SZERDAHELYI, Kontribuo de Leibniz al interlingvistiko (A 17) * OProf. S. DJOUDJEV, Estetikaj kaj sociologiaj problemoj de interlingvistiko (A 18) * OProf. F. PENNACCHIETTI, Enkonduko en korelacian gramatikon (A 24) * OProf. I. LAPENNA, Internacia Publika Juro (A 25) * OProf. P. NEERGAARD kaj ADoc. T. CARLEVARO, Esperantologio (A 33) * OProf. F. PENNACCHIETTI, Historia topografio de mezopotamio (A 34) * OProf. H. FRANK kaj ASci. G. LOBIN, Specimenaj kalkuleblaj problemoj de klerigkibernetiko (A 35) * ADoc. R. SCHULZ, Vojoj al pli alta nivelo de nia lingvaĵo en ILo (A 41) * ASci. C. DAZZINI, ILo por sciencistoj (A 42) * ADoc. W. BORMANN kaj AProf. M. GREGO, Ekonomiaj agadkampoj de metropoloj (A 45) * ASci. H. DINGELDEIN kaj OProf. G. MEIER, Eksterlingvaj lingvo-priskribproceduroj (A 46) * ADoc. T. CARLEVARO kaj OProf. H. FRANK, Elementoj de psikiatria kriminologio (A 47) * OProf. F. PENNACCHIETTI, Enkonduko en la korelacian gramatikon kun reliefigo de vortordaj problemoj (A 48) * Alessandro AMERIO, ILo por sciencistoj (A 56) * ASci. E. FORMAGGIO, ILo por sciencistoj (A 58) * OProf. F. PENNACCHIETTI, Enkonduko en korelacian lingvistikon (A 15) * ADoc. M. DUC GONINAZ, Metodologiaj kaj terminologiaj problemoj de la Internacia Lingvo (B 3) * OProf. F. PENNACCHIETTI, Enkonduko en korelacian gramatikon (B 5) * ADoc. YASHOVARDHAN, ILo por klerigsciencistoj kaj psikologoj (B 8) * ADoc. L. WEESER-KRELL, Vendadvarbado (B 4)



SEKCIO 3

SEKTION 3

SEZIONE 3

FAKAROJ

La strukturscienca sekcio disdividiĝas en tri fakarojn:

3.1 Pensadstruktursciencoj (simbola logiko, ĝenerala aksiomatiko, aritmetiko kaj nombroteorio, probablokalkulo kaj matematika statistiko, matematik-didaktiko)

3.2 Imagadstruktursciencoj (geometrio, kinematiko, ĝenerala sistemiko)

3.3 Formalaj matematikaj sciencoj.

FACHBEREICHE

Die strukturwissenschaftliche Sektion ist in drei Fachbereiche gegliedert:

3.1 Denkstrukturtheorien (symbolische Logik, allgemeine Axiomatik, Arithmetik und Zahlentheorie, Wahrscheinlichkeitsrechnung und mathematische Statistik, Mathematikdidaktik)

3.2 Anschauungsstrukturtheorien (Geometrie, Kinematik, allgemeine Systemtheorie)

3.3 Formale mathematische Theorien

DIPARTIMENTI

La sekcio 3 ĉi komponita de tri departimentoj:

3.1 Scienzo de la strukturo de la penso (logika simbola, aksiomatika ĝenerala, aritmetika e teoria de la nombroj, kalkolo de la probablaj e statistika matematika, didaktika de la matematika)

3.2 Scienzo de la strukturo de la spaco (geometria, kinematika, sistemika ĝenerala)

3.3 scienzo de la matematika formala

PLENRAJTAJ MEMBROJ

VOLLMITGLIEDER

MEMBRI A PIENO DIRITTO

OProf. Francisco AZORIN POCH dr., Madrid (E), Universitato de Santiago de Compostela & Universitato Aut. de Madrid (E)

OProf. Christer Oscar KISELMAN dr., Uppsala (S), Universitato de Uppsala (S)

OProf. Božidar POPOVIĆ dr., Bd. Ina 152-32, Beograd (YU), em.prof. Universitatoj Sarajevo, Niš, Beograd (YU); dekanoj de sekcio 3

OProf. Olav REIERSØL dr., Torød (N), em.prof. Universitato de Oslo (N)

OProf. Karl G. SCHICK dr.paed., Aachen (D), Universität Düsseldorf (D)

ASOCIITAJ MEMBROJ

ASSOZIIERTE MITGLIEDER

MEMBRI ASSOCIATI

AProf. Mato BRČIĆ-KOŠTIĆ dr. Subotica (YU), em.prof. Universitato de Subotica (YU)

AProf. Jozef BRODY dr., Montreal (CND), Concordia University Montreal (CND)

AProf. Naum CELAKOSKI dr., Skopje (YU), Universitato de Skopje (YU)

AProf. Carlo MINNAJA dott., Selvazzano Dentro (I), Università degli studi di Padova (I)

PDoc. SZABÓ József István dr., Debrecen (H), Kossuth Lajos Universitato Debrecen (H)

ADJUNKTOJ

BEIGEORDNETE

AGGIUNTI

Krom la menciitaj efektivaj (plenrajtaj aŭ asociitaj) membroj apartenas al la strukturscienca sekcio kiel adjunktoj i.a. la jenaj profesoroj de naciaj universitatoj aŭ altlernejoj:

Außer den erwähnten effektiven (Voll- und assoziierten) Mitgliedern gehören zur strukturwissenschaftlichen Sektion als beigeordnete u.a. folgende Universitäts- und Hochschulprofessoren:

Oltre ai membri effettivi (a pieno diritto e associati) fanno parte della sezione 3, come aggiunti, anche i seguenti professori di università e di istituti parauniversitari:

ASci. SHAO Rong Soliva prof., Daljan (CHN), Daljana Instituto pri Teknologio, Daljan (CHN)

KURSOJ

KURSE

CORSI

La kursarlisto de AIS jam enhavas la jenajn kursojn okazintajn en sekcio 3:

Das Kursverzeichnis der AIS enthält bereits folgende Kurse aus Sektion 3:

Il catalogo dei corsi dell'AIS prevede già adesso i seguenti corsi della sezione 3:

PDoc.J. SZABÓ, Enkonduko en komputilan grafikon (A 19) * AProf. H.D. QUEDNAU, Statistika metodaro (A 26) * AProf. K. SCHICK, Struktogramoj (A 36) * OProf. K. SCHICK, Struktogramoj (A 49) * OProf. K. SCHICK, Struktogramoj (B 6)

SEKCIO 4

SEKTION 4

SEZIONE 4

FAKAROJ

La filozofia sekcio disdividiĝas en kvar fakarojn:

4.1 Filozofiaj bazosciencoj (filozofia logiko, epistemologio, ontologio)

4.2 Filozofiaj valorteorioj (filozofiaj estetiko, moral-, jur-, kaj ŝtatteorioj)

4.3 Model- kaj scienteorioj (inkluzive la filozofiojn de la unuopaj sciencoj)

4.4 Idehistorio (historio de la filozofio kaj historioj de la unuopaj sciencoj)

FACHBEREICHE

Die philosophische Sektion ist in vier Fachbereiche gegliedert:

4.1 Philosophische Grundwissenschaften (philosophische Logik, Erkenntnistheorie, Ontologie)

4.2 Philosophische Werttheorien (philosophische Ästhetik, Moral-, Rechts- und Staatstheorie)

4.3 Modell- und Wissenschaftstheorien (einschließlich der Philosophien der Einzelwissenschaften)

4.4 Ideengeschichte (Geschichte der Philosophie und der Einzelwissenschaften)

DIPARTIMENTI

La sekcio 4 ĉi komponita de kvar departimentoj:

4.1 Disciplinoj filozofiaj fundamentaj (logika filozofia, epistemologia, ontologia)

4.2 Teorioj filozofiaj de la valoroj (teorioj filozofiaj de la estetika, de la etika, de la dirito e de la ŝtato)

4.3 Teorioj de la modeloj e de la scienzo inkluzive la filozofio de la unuopaj scienzoj

4.4 Storio de la ideoj (istorio de la filozofia; istorio de la unuopaj scienzoj)



ASOCIITAJ MEMBROJ

ASSOZIIERTE MITGLIEDER

MEMBRI ASSOCIATI

OProf. Ronald J. GLOSSOP dr.phil., Jennings (USA), University of Illinois (USA)
AProf. Wolfgang F. SCHMID dr.phil., Flensburg (D), Pädagogische Hochschule Flensburg (D)
AProf. Werner STROMBACH dr.phil., Hessenbank 16, 46 Dortmund (D), Universität & FH Dortmund (D); komis. dekano de sekcio 4

ADJUNKTOJ

BEIGEORDNETE

AGGIUNTI

Krom la menciitaj efektivaj (plenrajta; aŭ asociitaj) membroj apartenas al la filozofia sekcio kiel adjunktoj i.a. la jenaj profesoroj de naciaj universitatoj aŭ altlernejoj:

Außer den erwähnten effektiven (Voll- und assoziierten) Mitgliedern gehören zur philosophischen Sektion als Beigeordnete u.a. folgende Universitäts- und Hochschulprofessoren:

Oltre ai membri effettivi (a pieno diritto e associati) fanno parte della sezione 4. come aggiunti, anche i seguenti professori di università e di istituti parauniversitari:

ASci. Cezar BUDA dr.ing. prof., Iasi (R), Politehnika Universitato Iasi (R)
ASci. Roland POSNER prof. dr., Berlin (D), Technische Universität Berlin (D)

KURSOJ

KURSE

CORSI

*OProf. O. PANCER, Erasmo el Roterdamo (A 27) * ADoc. H. ANGSTL kaj ADoc. R. PAGLIARANI kaj OProf. O. PANCER kaj ASci. A. COLOMBIN, Elektitaj filozofiaj problemoj (A 37) * ADoc. H. ANGSTL kaj AProf. W. STROMBACH, Enkonduko en la logikon (A 50) * ASci A. COLOMBIN kaj ADoc. R. PAGLIARANI kaj AProf. W. STROMBACH, Valorigaj kaj vortigaj problemoj sub filozofia vidpunkto (A 51)*

SEKCIO 5

SEKTION 5

SEZIONE 5

FAKAROJ

FACHBEREICHE

DIPARTIMENTI

La naturscienca sekcio disdividiĝas en tri fakarojn:

5.1 Substancikoj (fiziko kun konstrustatiko, maŝinteknologio, elektroteknologio ktp.; kemio kun siaj teknologioj)

5.2 Mondikoj, t.e. geo- kaj astrosciencoj

5.3 Biosciencoj (ĝenerala biologio, botaniko, zoologio, humanbiologio, medicino, agronomio, nutradscienco)

Die naturwissenschaftliche Sektion ist in drei Fachbereiche gegliedert:

5.1 Allgemeine Wissenschaften von Materie und Energie (Physik mit Baustatik, Maschinenbautechnologie, Elektrotechnologie usf.; Chemie mit ihren Technologien)

5.2 Geo- und Astrowissenschaften
 5.3 Biowissenschaften (allgemeine Biologie, Botanik, Zoologie, Humanbiologie, Medizin, Agronomie, Ernährungswissenschaft)

La sekcio 5 ĉi estas komponita de tri departimentoj:

5.1 Sciencoj de la substanco (fiziko, konstrustatika de la konstruado, teknologio de la maŝinoj, teknologio de la elekto, ecc.; ĉemia, kun la siaj teknologioj)

5.2 Sciencoj de la mondo, ĉi estas sciencoj geografikaj kaj astronomikaj

5.3 Biosciencoj (biologia ĝenerala, botanika, zoologia, biologio humana, medicino, agronomio, scienco de la nutrado)

PLENRAJTAJ MEMBROJ

VOLLMITGLIEDER

MEMBRI A PIENO DIRITTO

OProf. Enrique BALECH, Necochea (RA), em.prof. Universitato de La Plata (RA)
OProf. Frederik J. BELINFANTE dr.rer.nat., Gresham (USA), em.prof. Purdue University, Lafayette (USA)
OProf. CHOU Io, Wugong (CHN), Nordokcidenta Kolegio de Agrikulturo Wugong (CHN)
OProf. Jonas DAGYS dr.phil., Vilnius (SU), Ŝtata Universitato de Vilnius (SU)
OProf. HASZPRA Ottó dipl.ing. dr.techn., Budapest (H), Budapeŝta Teknika Universitato (H)
OProf. KAWAMURA Sin'itirô dr., Miyawakityô 2-4-19 Takamatu (J), em.prof. Kagawa-Universitato Takamatu (J); dekano de sekc. 5
OProf. Ralph A. LEWIN dr., La Jolla (USA), University of California (USA)
OProf. Jannes Markus MABESOONE dr., Recife (BR), Federacia Universitato de Pernambuco (BR)
OProf. MIYAMURA Setumi dr., Tokio (J), em.prof. Tertremesplorinstituto / Universitato de Tokio (J)
OProf. NAKAYAMA Tomoo dr.med., Tokio (J), em.prof. Nihon Univ. Tokio & Nacia Defenda Medicina Univer. Tokorozawa (J)
OProf. Pierre Paul F. M. DE NEERGAARD dr. (1907-1987), Am. Univ. of Beirut (RL) & Ŝtata Inst. de Sempatol. Kopenhago (DK)
OProf. Kiril Petkov POPOV dr., Sofia (BG), Fakultato de Stomatologio / Medicina Akademio Sofia (BG)

ASOCIITAJ MEMBROJ

ASSOZIIERTE MITGLIEDER

MEMBRI ASSOCIATI

AProf. Cornelis DE JAGER dr., Utrecht (NL), Universitato de Utrecht (NL)
AProf. Dr.sc.nat. Wim DE SMET, Paramaribo (SME), Universitato de Paramaribo (SME)
AProf. DUDICH Endre dr., Budapest Universitato Eötvös Lorand Budapest (H)
AProf. Alberto FLORES, Volta Redonda (BR), Scienca kaj Filozofia Altlernejo Volta Redonda (BR)
AProf. Konstantin KOLIOPOULOS dr.ing., Athenai (GR), Postdiploma Milita Fakultato & Supera Teknologio Instituto Ateno (GR)



AProf. Hans Michael MAITZEN dr., Wien (A), Universität Wien (A)
 AProf. Rokuro MAKABE dr., Frankfurt am Main (D), Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main (D)
 AProf. MÉSZÁROS Béla dr., Debrecen (H), Universitato Debrecen (H)
 AProf. Vlastimil NOVOBILSKY dr., Usti nad Labem (CS), Pedagogia Altlernejo de Usti nad Labem (CS)
 AProf. Georg H. PROPSTL dr.phil., Bruxelles (B), Honorarprof. Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule Aachen (D);
 AProf. Hans-Dietrich QUEDNAU dr., München (D), Ludwig-Maximilians-Universität München (D)
 AProf. Claude ROUX dr., Marseille (F), Centre National de la Recherche Scientifique (F)
 AProf. Rudiger SACHS dr.med.vet., Hamburg (D), Universität Hamburg (D)
 AProf. Carl STOP-BOWITZ dr.phil., Oslo (N), Universitato de Oslo (N)

ADJUNKTOJ

BEIGEORDNETE

AGGIUNTI

ASci. Bernd M. FISCHER prof. dr.med. Nordrach-Klausenbach (D), Universität Heidelberg (D)
 ADoc. Dr.sc.hum. Dr.sc.nat.h.c. Günter KLEMM prof., Olpe (D), Università di Firenze (I)
 ADoc. Hermann P. MULLER univ.prof. dr., Bonn (D), Universität Bonn (D)

KURSOJ

KURSE

CORSI

AProf. W. DeSMET, Marmamuloj kun speciala konsidero de Cetacoj (A 2) * AProf. H.M. MAITZEN, Strukturo kaj evoluo de nia galaksio (A 6) * AProf. H. MARINOV, Nuntempaj ekologiaj problemoj de trafiko (A 7) * OProf. K. POPOV, La malsanoj de salivglandoj (A 10) * ASci. A. ALONSO-NUÑEZ, Enkonduko en relativec-teorion (A 20) * AProf. C. ROUX, Likenologio (A 28) * AProf. H.M. MAITZEN, Interstela materio (A 29) * OProf. S. KAWAMURA, Biokemio de nutrado (A 38) * AProf. H.M. MAITZEN, Strukturo kaj evoluo de steloj (A 39) * AProf. H.D. QUEDNAU, Statistika metodaro (A 52) * OProf. S. KAWAMURA, Proteino kiel nutraro (A 53) * AProf. R. SACHS, Etaj malamikoj de la homa sano, parazitaj problemoj en tropikaj landoj (A 54)

SEKCIO 6

SEKTION 6

SEZIONE 6

FAKAROJ

La morfoscienca sekcio disdividiĝas en kvar fakarojn:

- 6.1 Aŭdvidaj dokumentado kaj formkreado (sciencaj fotado, filmado, surbendigo ktp.)
- 6.2 Ilarmorfologio (ergonomiko, formigo de industriaj produktoj, ktp.)
- 6.3 Mediplanado (arkitekturo, ĝardenformigo, ekologio, urbo- kaj regioplanado, trafikplanado, turismiko)
- 6.4 Peraparata komunikadformigo (komunikilsurfacoj, komputilgrafikaj ktp.)

FACHBEREICHE

Die gestaltungswissenschaftliche Sektion ist in vier Fachbereiche gegliedert:

- 6.1 Audiovisuelle Dokumentation und Gestaltung (wissenschaftliche Photographie, Tonstudioteknologie, Film- und Fernsehtechnologie, usf.)
- 6.2 Produktgestaltung (Ergonomik, industrielle Produktgestaltung)
- 6.3 Umweltgestaltung (Architektur, Gartenbau, Ökologie, Stadt- und Regionalplanung, Verkehrsplanung, Touristikwissenschaft)
- 6.4 Apparative Kommunikationsgestaltung (Rechner- und andere Oberflächen, Rechnergraphik usf.)

DIPARTIMENTI

La sezione 6 è composta di quattro dipartimenti:

- 6.1 Documentazione e creazione di forme audiovisive (fotografia, cinematografia, registrazione del suono scientifici; museologia)
- 6.2 Morfologia degli strumenti (ergonomia, strutturazione dei prodotti industriali, ecc.)
- 6.3 Pianificazione dell'ambiente (architettura, progettazione degli spazi verdi, ecologia, pianificazione urbana e regionale, pianificazione del traffico, turismica)
- 6.4 Strutturazione della comunicazione tramite strumenti (superfici di comunicazione, grafi elettronici)

PLENRAJTAJ MEMBROJ

VOLLMITGLIEDER

MEMBRI A PIENO DIRITTO

OProf. Kurd ALSLEBEN dr.h.c., Paulinenallee 58, Hamburg (D), Hochschule für Bildende Künste Hamburg (D; dekanano de sekcio 6)
 OProf. Oton PANCER dr., Zagreb (YU), em.prof. Universitato de Zagreb (YU)
 OProf. Josip VRANČIĆ dr., Zadar (YU), Universitato de Zadar (YU)

ASOCIITAJ MEMBROJ

ASSOZIIERTE MITGLIEDER

MEMBRI ASSOCIATI

AProf. Mario GREGO dott., Venezia (I), Università di Venezia (I)
 AProf. Hristo MARINOV dr., Sofia (BG), Ekonomia Universitato Sofia (BG)
 PDoc. Dr.sc.morph.habil. Tyburcjusz TYBLEWSKI dr., Jelenia Gora (PL), plenrajta docento de AIS San Marino (RSM)

ADJUNKTOJ

BEIGEORDNETE

AGGIUNTI

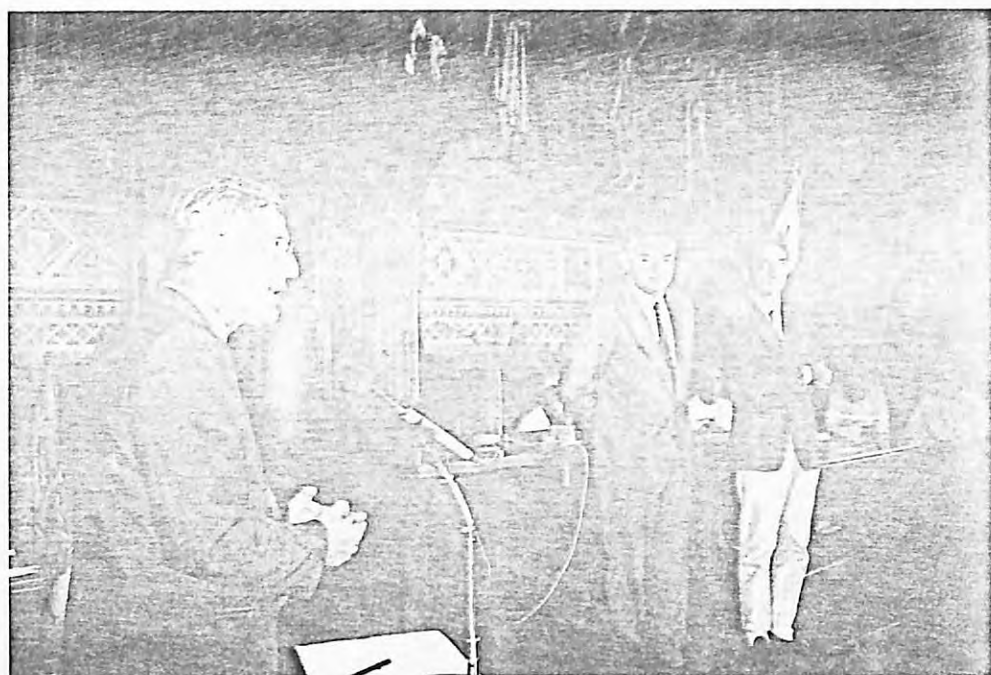
ASci. Udo GLITTENBERG diplomvolkswirt prof., Oestrich-Winkel (D)
 ASci. Dr.sc.morph.h.c. Walter HEUBL prof., Aystetten (D), Generalkonsul von Burkina Faso
 ADoc.Bac.sc.hum. Mag.sc.nat. Hans-Jürgen ZEBISCH prof. dipl.-ing., Alsbach (D), Fachhochschule Karlsruhe (D)

KURSOJ

KURSE

CORSI

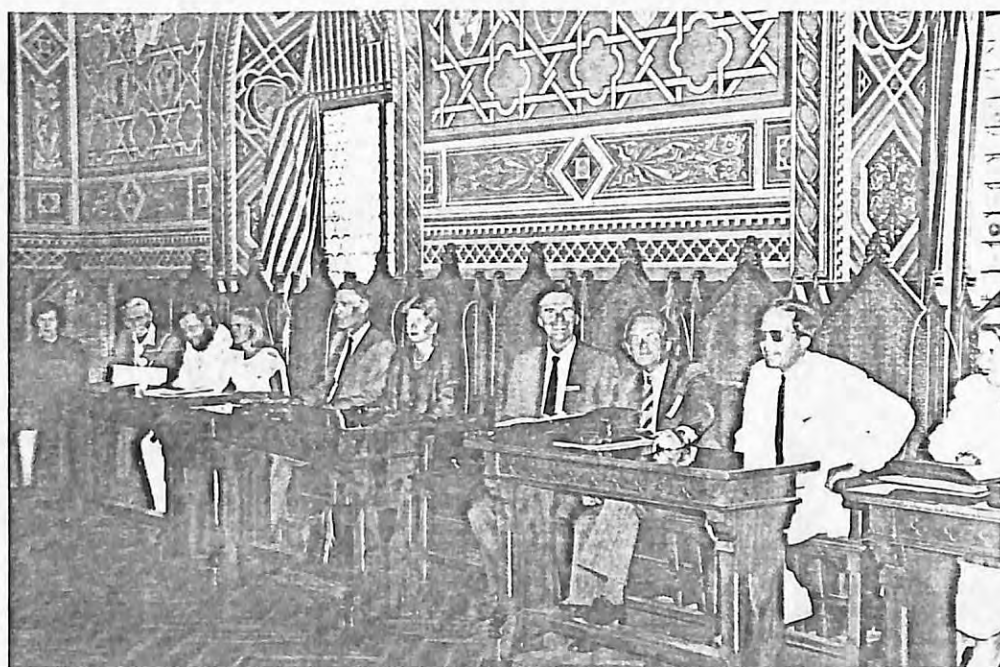
OProf. O. PANCER, Erasmo el Roterdamo (A 27) * OProf. K. ALSLEBEN kaj OProf. O. PANCER kaj PDoc. T. TYBLEWSKI kaj ADoc.A. ESKE-ALSLEBEN, Elektitaj morfosciencaj problemoj (A 40) * ADoc. A. ESKE-ALSLEBEN kaj OProf. K. ALSLEBEN, Morfosciencaj problemoj (A 55) * AProf. H. MARINOV, Nuntempaj ekologiaj danĝeroj por civilizacio (B 1) * PDoc. T. TYBLEWSKI, Turismo en la nuntempa vivo de socioj (B 2)

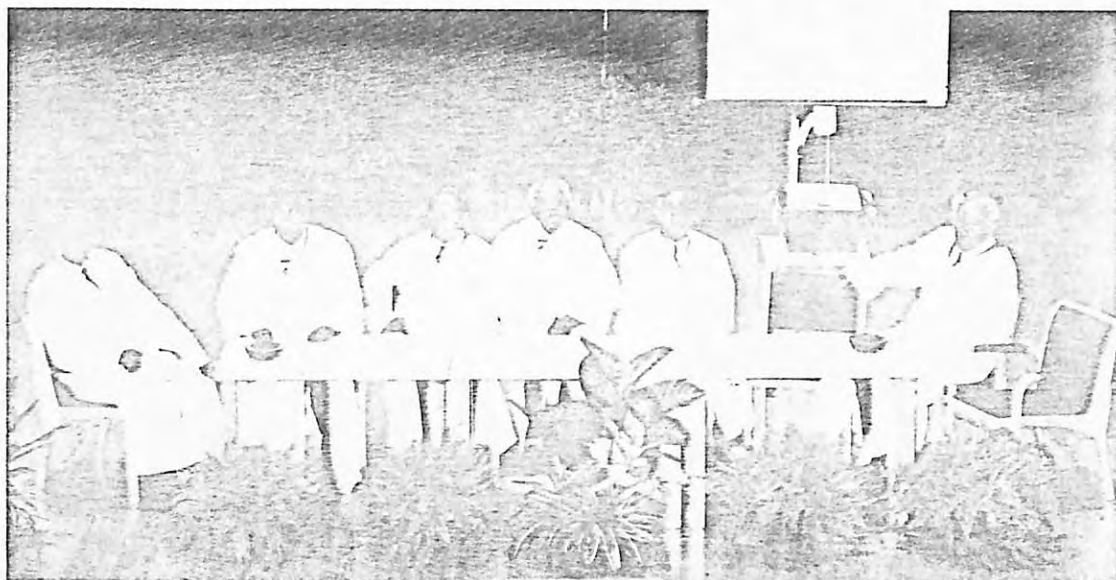
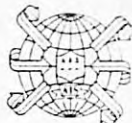


La du ŝtatestroj de San Marino invitis la partoprenantojn de SUS 3 (1986-08-30/09-08) en la Registaran Palacon

Die beiden Staatsoberhäupter von San Marino luden die Teilnehmer von SUS 3 (1986-08-30/09-08) in den Regierungspalast ein.

I due Capi dello Stato di San Marino, che hanno invitato i partecipanti della SUS 3 (1986-08-30/09-08) al Palazzo del Governo.

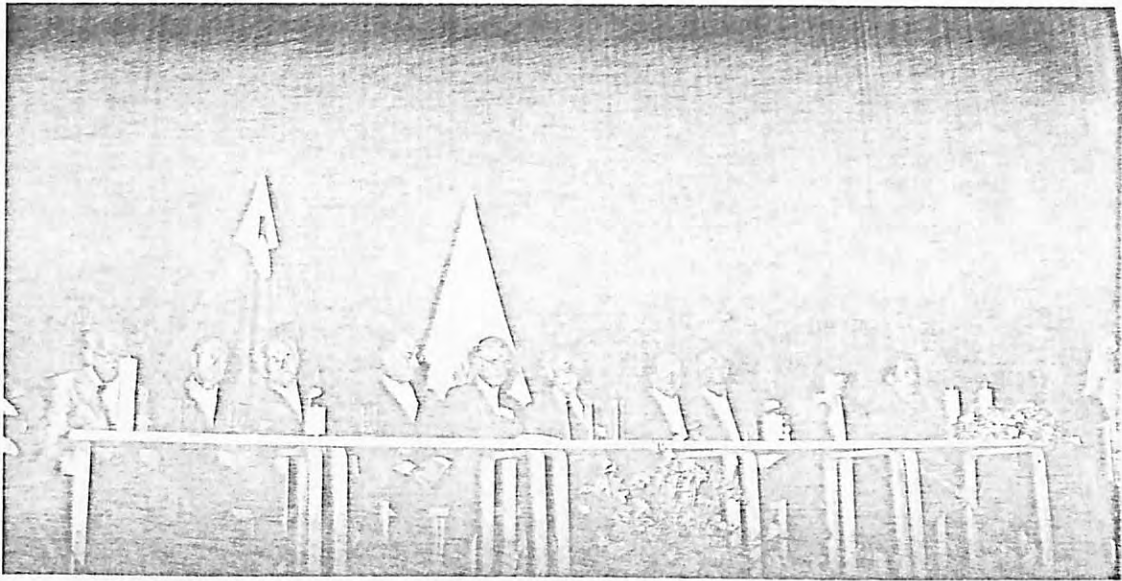
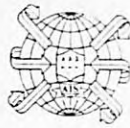




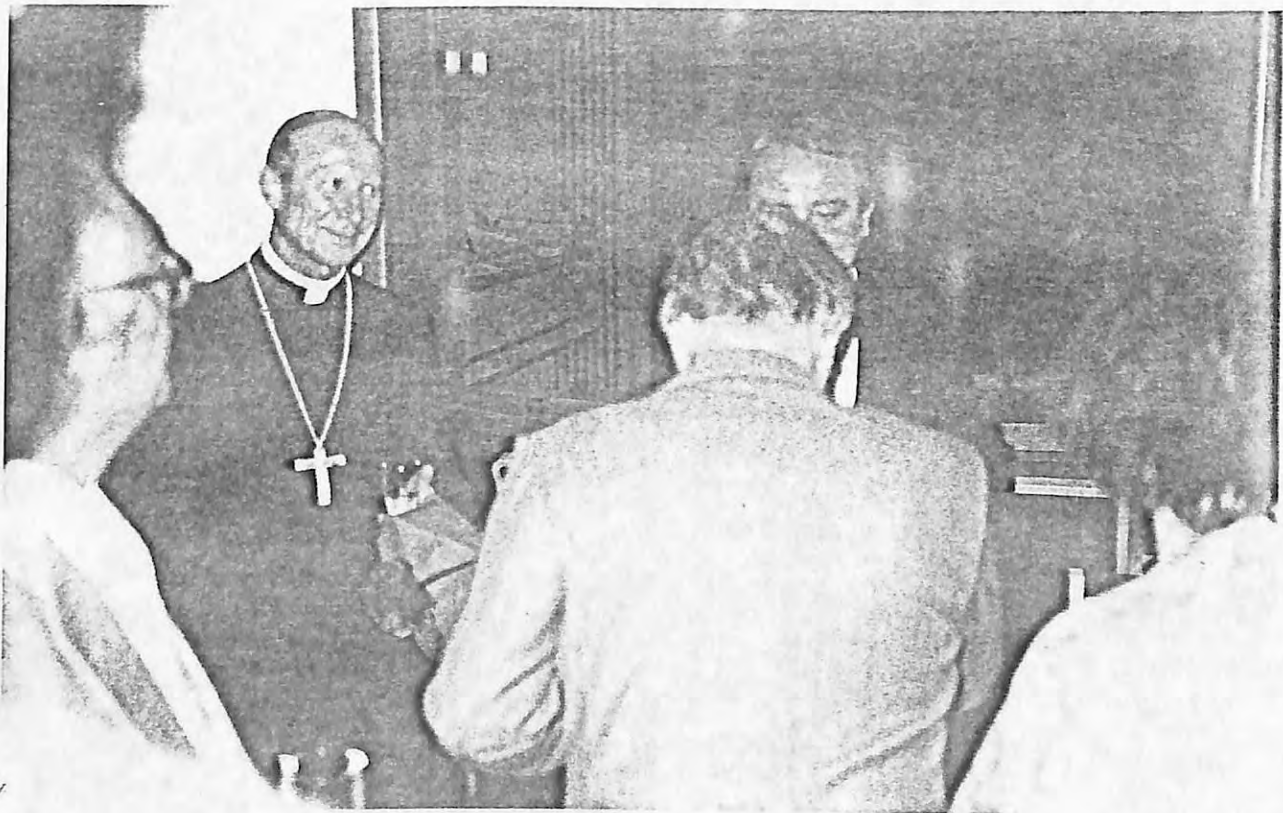
*Malferma solenafo de SUS 3 en la Teatro Titano de San Marino: La Senato sidanta sur la podio.
Eröffnungsfeier von SUS 3 im Teatro Titano von San Marino: Der Senat auf der Tribüne.
Inaugurazione ufficiale della SUS 3 al Teatro Titano di San Marino: il Senato dell' AIS lo vediamo sul podio.*

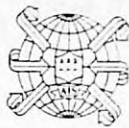


*Post la solenafo grupfoto kun ministrino Fausta Morganti antaŭ la Teatro Titano.
Nach der Feierlichkeit ein Gruppenphoto mit Frau Minister Fausta Morganti vor dem Teatro Titano.
Dopo l'inaugurazione è stata presa una fotografia di gruppo con il Ministro On. Fausta Morganti, davanti al Teatro Titano.*



Denove en la ĉeesto de la du ŝtatestroj kaj de aliaj eminentuloj: Malfermo de SUS 4 (1987-08-30)
Wieder im Beisein der Capitani Reggenti und anderer Prominenter: Eröffnung von SUS 4 (1987-08-30)
Di nuovo alla presenza dei due Capi dello Stato e di altre importanti personalità: inaugurazione della SUS 4 (1987-08-30).





LA SENATO

DER SENAT

IL SENATO



OProf. Dr. habil. Helmar G. FRANK (D)
Prezidanto



OProf. Fabrizio PENNACCHIETTI dr. (I)
Vicprezidanto



OProf. Oton PANCER dr. (YU)
Senata Sekretario



OProf. Paul NEERGAARD dr.
1907-02-19 - 1987-11-13



OProf. Božidar POPOVIĆ dr. (YU)
Trezoristo



OProf. CHEN Yuan (CHN)



OProf. Vladimir MUŽIĆ dr. (YU)



OProf. Karl G. SCHICK dr. (D)

Vicsenatanoj:

*OProf. Giordano FORMIZZI dr. (I) - OProf. Stojan Stoev ĞUGĚV dr. (BG) - OProf. HASZPRA Ottó dr. (H) -
OProf. Pierre JANTON dr.dr. (F) - OProf. KAWAMURA Sin'itirô dr. (J) - OProf. Miloš LÁNSKÝ dr. (A/D) -
OProf. Klaus WELTNER dr. (D).*

Vicsekretario: ADoc. Dr.sc.hum. Tazio CARLEVARO, Bellinzona (CH)

TABELA I

n	ld n	n	ld n	n	ld n
1	0.0000	34	5.0875	67	6.0661
2	1.0000	35	5.1293	68	6.0875
3	1.5850	36	5.1699	69	6.1085
4	2.0000	37	5.2095	70	6.1293
5	2.3219	38	5.2479	71	6.1497
6	2.5850	39	5.2854	72	6.1699
7	2.8074	40	5.3219	73	6.1898
8	3.0000	41	5.3576	74	6.2095
9	3.1699	42	5.3923	75	6.2288
10	3.3219	43	5.4263	76	6.2479
11	3.4594	44	5.4594	77	6.2668
12	3.5850	45	5.4919	78	6.2854
13	3.7004	46	5.5236	79	6.3038
14	3.8074	47	5.5546	80	6.3219
15	3.9069	48	5.5850	81	6.3399
16	4.0000	49	5.6147	82	6.3576
17	4.0875	50	5.6439	83	6.3750
18	4.1699	51	5.6724	84	6.3923
19	4.2479	52	5.7004	85	6.4094
20	4.3219	53	5.7279	86	6.4263
21	4.3923	54	5.7549	87	6.4429
22	4.4595	55	5.7814	88	6.4594
23	4.5236	56	5.8074	89	6.4757
24	4.5850	57	5.8329	90	6.4919
25	4.6439	58	5.8580	91	6.5078
26	4.7004	59	5.8826	92	6.5236
27	4.7549	60	5.9069	93	6.5392
28	4.8074	61	5.9307	94	6.5546
29	4.8580	62	5.9542	95	6.5699
30	4.9069	63	5.9773	96	6.5850
31	4.9542	64	6.0000	97	6.5999
32	5.0000	65	6.0224	98	6.6147
33	5.0444	66	6.0444	99	6.6294

Tabela I — valores de $\text{ld } n$ (para n variando de 1 a 99) (dados retirados de N. Abramson, *Information Theory and Coding*, 1963, pp. 186 e segtes.).

TABELA II

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0,0	100	179	251	319	382	443	501	557	612
0,01	664	716	766	814	862	909	955	999	*043
0,02	129	170	211	252	291	330	369	407	444
0,03	518	554	589	624	659	693	727	760	793
0,04	858	889	921	952	983	*013	*043	*073	*103
0,05	161	190	218	246	274	301	329	356	383
0,06	435	461	487	513	538	563	588	613	637
0,07	686	709	733	756	780	803	826	848	871
0,08	915	937	959	980	*002	*023	*044	*065	*086
0,09	127	147	167	187	207	226	246	265	284
0,10	322	341	359	378	396	414	432	450	468
0,11	503	520	537	555	571	588	605	622	638
0,12	671	687	703	719	734	750	766	781	796
0,13	826	841	856	871	886	900	915	929	943
0,14	971	985	999	*012	*026	*040	*053	*066	*079
0,15	115	118	131	144	156	169	181	194	206
0,16	230	242	254	266	278	289	301	312	323
0,17	346	357	368	379	390	401	411	422	432
0,18	453	463	474	484	494	504	514	523	533
0,19	552	562	571	581	590	599	608	617	626
0,20	644	653	661	670	678	687	695	704	712
0,21	728	736	744	752	760	768	776	783	791
0,22	806	813	821	828	835	842	849	856	863
0,23	877	883	890	897	903	910	916	923	929
0,24	941	948	954	960	966	971	977	983	989
0,25	000	006	011	017	022	027	032	038	043
0,26	053	058	063	068	073	077	082	087	091
0,27	100	105	109	113	118	122	126	130	134
0,28	142	146	150	154	158	161	165	169	172
0,29	179	182	186	189	192	196	199	202	205
0,30	211	214	217	220	222	225	228	230	233
0,31	238	240	243	245	248	250	252	254	256
0,32	260	262	264	266	268	270	272	273	275
0,33	278	280	281	283	284	286	287	288	289
0,34	292	293	294	295	296	297	298	299	300
0,35	301	302	302	303	304	304	305	305	306
0,36	306	306	307	307	307	307	307	307	307
0,37	307	307	307	307	307	306	306	306	305
0,38	305	304	304	303	302	302	301	300	300
0,39	298	297	296	295	294	293	292	291	290
0,40	288	287	285	284	283	281	280	278	277
0,41	274	272	271	269	267	266	264	262	260
0,42	257	255	253	251	249	247	244	242	240
0,43	236	233	231	229	226	224	222	219	217
0,44	212	209	206	204	201	198	195	193	190
0,45	184	181	178	175	172	169	166	163	160
0,46	153	150	147	144	140	137	133	130	127
0,47	120	116	112	108	105	102	098	094	090
0,48	083	079	075	071	067	063	059	055	051
0,49	043	039	034	030	026	022	018	013	009

p	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0,50	000	*996	*991	*987	*982	*978	*973	*968	*964	*959
0,51	954	950	945	940	935	930	926	921	916	911
0,52	906	901	896	891	886	880	875	870	865	860
0,53	854	849	844	839	833	828	822	817	812	806
0,54	800	795	789	784	778	772	767	761	755	750
0,55	744	738	732	726	720	714	708	702	697	691
0,56	684	678	672	666	660	654	648	641	635	629
0,57	623	616	610	603	597	591	584	578	571	565
0,58	558	551	545	538	532	525	518	511	505	498
0,59	491	484	477	471	464	457	450	443	436	429
0,60	422	415	408	401	393	386	379	372	365	357
0,61	350	343	335	328	321	313	306	298	291	283
0,62	276	268	261	253	246	238	230	223	215	207
0,63	199	192	184	176	168	160	152	145	137	129
0,64	121	113	105	097	089	081	072	064	056	048
0,65	040	032	023	015	007	*998	*990	*982	*973	*965
0,66	957	948	940	931	923	914	906	897	888	880
0,67	871	862	854	845	836	828	819	810	801	792
0,68	783	775	766	757	748	739	730	721	712	703
0,69	694	685	676	666	657	648	639	630	621	611
0,70	602	593	583	574	565	555	546	537	527	518
0,71	508	499	489	480	470	461	451	441	432	422
0,72	412	403	393	383	373	364	354	344	334	324
0,73	314	305	295	285	275	265	255	245	235	225
0,74	215	204	194	184	174	164	154	144	133	123
0,75	113	102	092	082	072	061	051	040	030	020
0,76	009	*999	*988	*978	*967	*957	*946	*935	*925	*914
0,77	903	893	882	871	861	850	839	828	818	807
0,78	796	785	774	763	752	742	731	720	709	698
0,79	687	676	665	653	642	631	620	609	598	587
0,80	575	564	553	542	530	519	508	497	485	474
0,81	462	451	440	428	417	405	394	382	371	259
0,82	348	336	325	313	301	290	278	266	255	243
0,83	231	219	208	196	184	172	160	149	137	125
0,84	113	101	089	077	065	053	041	029	017	005
0,85	993	981	969	957	944	932	920	908	896	884
0,86	871	859	847	834	822	810	798	785	773	760
0,87	748	736	723	711	698	686	673	661	648	636
0,88	623	610	598	585	573	560	547	534	522	509
0,89	496	484	471	458	445	432	420	407	394	381
0,90	368	355	342	329	316	303	290	277	264	251
0,91	238	225	212	198	186	173	159	146	133	120
0,92	107	094	080	067	054	040	027	014	000	*987
0,93	974	960	947	934	920	907	893	880	866	853
0,94	839	826	812	798	785	771	758	744	730	717
0,95	703	689	676	662	648	634	621	607	593	579
0,96	565	552	538	524	510	496	482	468	454	440
0,97	426	412	398	384	370	356	342	328	314	300
0,98	286	271	257	243	229	215	201	186	172	158
0,99	144	129	115	101	086	072	058	043	029	014

Tabela II — valores de $-p \cdot \log p$ (para p variando de 0,000 até 0,999). $-p \cdot \log p = \frac{1}{T}$

(dados retirados de W. Meyers-Eppler, *Grundlagen und Anwendungen der Informationstheorie*, 1959, pp. 402 e segtes.).

(o asterisco chama a atenção para o fato de que os grupos de algarismos assim assinalados se aplicam ao grupo principal que figura na linha seguinte).

OS. T. 4. 1599

Cursos

Curso para esposas de executivos — É um curso da ADVB que tem programação altamente diversificada e atualizada, propiciando um bom cunho de aproveitamento para os conhecimentos da mulher. Durante a sua programação, a esposa do executivo irá ter contato com a "Teoria das Comunicações", "Liderança e Comunicação", materias a cargo do prof. Sergio Bandeira de Mello; "Teoria e Conceitos de Administração", sob a responsabilidade da profa. Maria Isabel Ramos Hopp; "Teoria das Organizações" e "Historia do Mundo dos Negocios", ministradas pelo prof. Adalberto Rosa Santos; "O Aspecto Politico Brasileiro", pelo prof. Inacio da Silva Telles; "Psicologia-Personalidade" e "Psicologia-Conflito-Frustração-Ajustamento", pela profa. Cecilia Whitaker Bergamini; "Marketing e Propaganda", pelo prof. Bruno Guerreiro; "Relações Humanas através de recursos humanos", pelo prof. Marcos Pontual; "Mercado de Capitais", por Peter Thomas Mathias Hahn e "Aspectos Financeiros Brasileiros", pelo prof. Paulo Zingg. As aulas têm inicio no proximo dia 21 e serão realizadas às 3.^{as} e 5.^{as}-feiras, das 14h30 às 16h30 na sede da ADVB, Avenida Rebouças, n.º 2259.

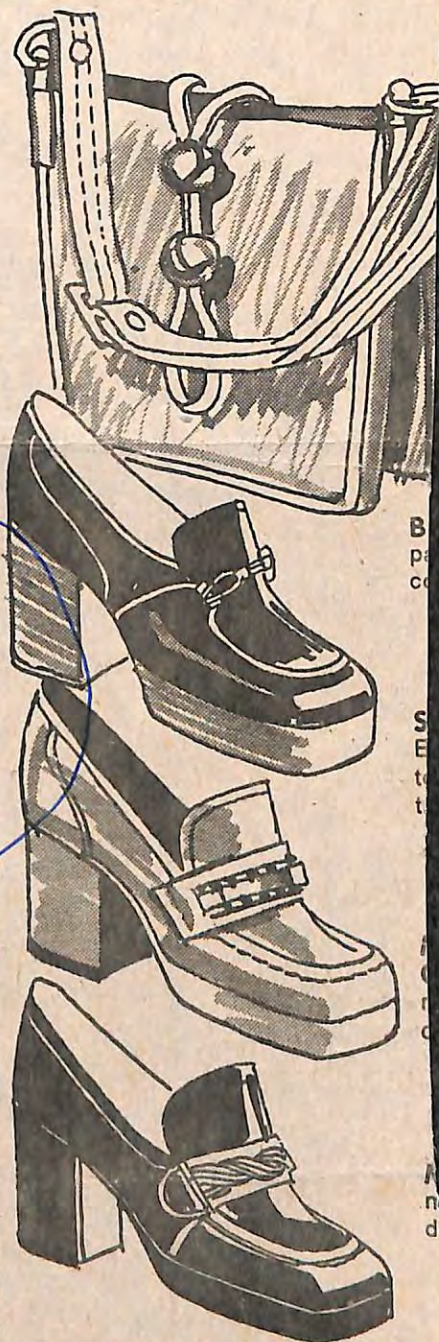
DINAMICA DE GRUPO — O Curso Formação está organizando para este mês dois novos cursos, de extensão cultural e dinamica de grupo, que contam com uma equipe de especialistas formada pelos profs. Flavio Di Giorgi, Clovis Garcia, Eduardo Milliet, Oswaldo Sangiorgi e Paulo Gaudencio, ambos com inicio a 20 de agosto proximo, com aulas à tarde e à noite. Maiores informações poderão ser obtidas pelos tels: ~~210-2270~~ e 210-2270.

ETIQUETA E CULINARIA NA ACM — Estão abertas na ACM de Vila Mariana as inscrições para o Curso de Etiqueta e Arte Culinaria, constando do programa A Arte de Receber Visitas e O que servir e como arrumar a Mesa, Pratos Especiais etc. Inscrições e maiores informações à Rua Candavo, 306, tel: 70-5605.

CINEMA NA ACM — Estão abertas na Associação Cristã de Moços as inscrições para um Curso de Cinema, com inicio no proximo dia 17. O curso terá a duração de 3 meses e será ministrado às 4.^{as} e 6.^{as}-feiras, das 20 às 22 horas. Do programa do curso constam: redação de roteiros, introdução à técnica de produção cinematográfica, técnica de filmagem e técnica de montagem. Inscrições e maiores informações na sede da ACM, rua Nestor Pestana, 147, telefone 256-1011.

VESTIDO EM POLYESTER - Vários modelos lisos e jacquard. Tamanho de 42 a 48, em 10 cores da moda.

Cr\$ **69,00**



ABERTO TO

Condessa dona: Marilisa Martins

de fitas de raion que fabrica "só blusas de fitas", apesar de todos os senões e que espera muito sucesso com os seus modelos "tomara-que-caia" e mangas fofas.



Blusa de fitas sem mangas com barra sanfonada e decote em V.



Tomara-que-caia confeccionada de fitas coloridas em 4 tonalidades "decadentes".

OS I 4 1598

551

*Divisão de Difusão Cultural
Projeto e Organização / Philadelpho Menezes
Diretor / Ruy Rubio Rocha
Assistente / Vanda Rosa Jungers Teixeira*

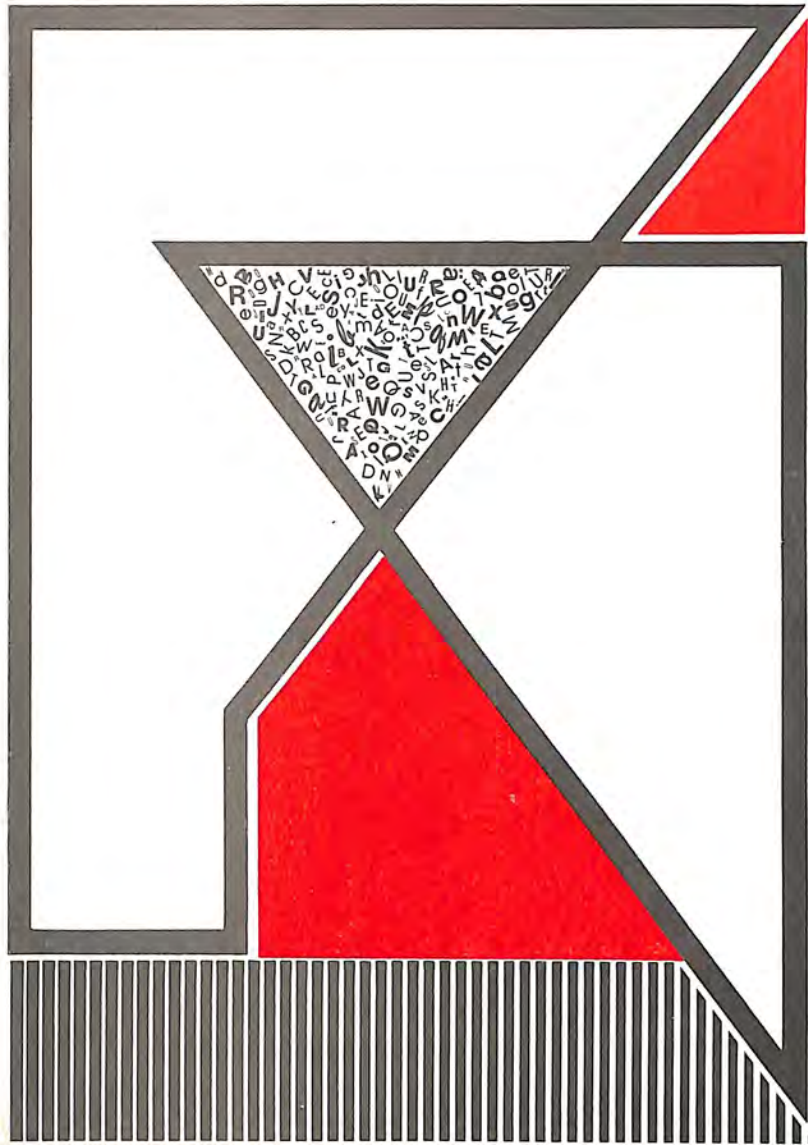
05. T. 4. / 596

Apoio Cultural
jornal da tarde

*Prefeitura do Município de São Paulo / Jânio da Silva Quadros
Secretaria Municipal de Cultura / Renato Ferrari
Centro Cultural São Paulo / Roberto Vicente Frizzo*



Centro Cultural São Paulo
Rua Vergueiro, 1000



ÁFRICA DO SUL
ALEMANHA OCIDENTAL (RFA)
ALEMANHA ORIENTAL (RDA)
ARGÉLIA
ARGENTINA
AUSTRÁLIA
ÁUSTRIA
BÉLGICA
BRASIL
CANADÁ
CHILE
CORÉIA DO SUL
CUBA
DINAMARCA
ESCÓCIA
ESPANHA
ESTADOS UNIDOS
FRANÇA
GRÉCIA

HOLANDA
HUNGRIA
INGLATERRA
IRAQUE
ISRAEL
ITÁLIA
IUGOSLÁVIA
JAPÃO
MÉXICO
PANAMÁ
PERU
POLÔNIA
PORTUGAL
ROMÊNIA
SUÉCIA
SUÍÇA
TCHECOSLOVÁQUIA
URSS
URUGUAI
VENEZUELA

Ilmo. Sr. Prof. Dr. OSVALDO SANGIORCI
Livre Docente do Departamento de Co-
municações e Artes da USP

O CENTRO CULTURAL SÃO PAULO

convida
para a inauguração da

I MOSTRA INTERNACIONAL DE POESIA VISUAL DE SÃO PAULO

dia 30 de junho às 19 hs.



III SEMANA DA EDUCAÇÃO

"O Ensino Profissionalizante"

Dia 22/10 - Prof. Oswaldo Sangiorgi

OSWALDO SANGIORGI

- da UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

- CHEFE DO DEPARTAMENTO DE ENSINO DA FUNDAÇÃO PADRE ANCHIETA - SP

Dia 23/10 - Prof. Paulo Nathanael P. Souza

PAULO NATHANAEL

- do CONSELHO FEDERAL DE EDUCAÇÃO

Dia 24/10 - Prof. Alberto Mesquita de Camargo

ALBERTO MESQUITA DE CAMARGO

- PRESIDENTE DAS FACULDADES SÃO JUDAS TADEU

Dia 25/10 - Prof. Victório D. Palmieri

VICTÓRIO D. PALMIERI

- PRESIDENTE DO COMITÊ EXECUTIVO DO CIE-E

Dia 26/10 - Prof. João B. Salles da Silva

JOÃO BAPTISTA SALLES DA SILVA

- COORDENADOR DO ENSINO E TREINAMENTO DO SENAI

- MEMBRO DO CONSELHO ESTADUAL DE EDUCAÇÃO

Dia 27/10 - Prof. Lafayette de A. Pondé

LAFAYETTE DE A. PONDÉ

- PRESIDENTE DO CONSELHO FEDERAL DE EDUCAÇÃO

Inscrições na Diretoria

OS. T. 4. 1594

(
6

JORNAL DO BRASIL - REVISTA INFO
PROGRAMACAO DE SEMINARIOS E MESAS REDONDAS SOBRE
INFORMATICA NA EDUCACAO

DATA	TEMA	PARTICIPANTES	LOCAL
SEGUNDA 23/09	DIVERSAS ALTERNATIVAS PARA A INFORMATIZACAO DA EDUCACAO NO BRASIL.	CLAUDIO MOURA CASTRO	AUDITORIO A I MEZZANINO PARQUE ANHEMBI FEIRA DE INFORMATICA
TERCA 24/09	A NECESSIDADE DE UMA POLITICA DE INFORMATICA NA EDUCACAO.	MARIA CANDIDA DE ALBUQUERQUE LIMA JOEL LAMIRAL	AUDITORIO A I MEZZANINO PARQUE ANHEMBI FEIRA DE INFORMATICA
QUARTA 25/09	MESA REDONDA: PROLOGUS: LINGUAGEM DE QUINTA GERACAO PARA EDUCACAO	PAULO ROBERTO MOSCA ANTONIO NICOLAU YOUSSEPH OSVALDO SANGIORGI	STAND JB/INFO FEIRA DE INFORMATICA PARQUE ANHEMBI
QUINTA 26/09	MESA REDONDA: O ESTADO DA ARTE NO USO DO COMPUTADOR NO ENSINO NO BRASIL.	CARLOS ALBERTO NUNES COSENZA LEA FAGUNDES	STAND JB/INFO FEIRA DE INFORMATICA PARQUE ANHEMBI
SEXTA 27/09	MESA REDONDA: AVALIACAO E PRODUCAO DE SOFTWARE PARA EDUCACAO	MARIA CRISTINA D'ARCE MIRTHES WENZEL	STAND JB/INFO FEIRA DE INFORMATICA PARQUE ANHEMBI

OS. T. 4. 6595

<p>1. [Faint text]</p>	<p>2. [Faint text]</p>	<p>3. [Faint text]</p>
<p>4. [Faint text]</p>	<p>5. [Faint text]</p>	<p>6. [Faint text]</p>
<p>7. [Faint text]</p>	<p>8. [Faint text]</p>	<p>9. [Faint text]</p>
<p>10. [Faint text]</p>	<p>11. [Faint text]</p>	<p>12. [Faint text]</p>
<p>13. [Faint text]</p>	<p>14. [Faint text]</p>	<p>15. [Faint text]</p>
<p>16. [Faint text]</p>	<p>17. [Faint text]</p>	<p>18. [Faint text]</p>
<p>19. [Faint text]</p>	<p>20. [Faint text]</p>	<p>21. [Faint text]</p>
<p>22. [Faint text]</p>	<p>23. [Faint text]</p>	<p>24. [Faint text]</p>
<p>25. [Faint text]</p>	<p>26. [Faint text]</p>	<p>27. [Faint text]</p>
<p>28. [Faint text]</p>	<p>29. [Faint text]</p>	<p>30. [Faint text]</p>
<p>31. [Faint text]</p>	<p>32. [Faint text]</p>	<p>33. [Faint text]</p>
<p>34. [Faint text]</p>	<p>35. [Faint text]</p>	<p>36. [Faint text]</p>
<p>37. [Faint text]</p>	<p>38. [Faint text]</p>	<p>39. [Faint text]</p>
<p>40. [Faint text]</p>	<p>41. [Faint text]</p>	<p>42. [Faint text]</p>
<p>43. [Faint text]</p>	<p>44. [Faint text]</p>	<p>45. [Faint text]</p>

**3
a
6
*
N
O
V
E
M
B
R
O**

1^o

**ENCONTRO
PEDAGÓGICO
SÔBRE O
ENSINO DA**

MATEMÁTICA

FAFI

—

RIO CLARO

Beba SKOL International Beer

10

3
9
6
*
N
O
V
E
M
B
R
O

ENCONTR
PEDAGÓGICO
SÔBRE O
ENSINO DA
MATEMÁTICA

FAPF — RIO CLARO

Beba SKOL International Beer

05. I. 4. 1593

ferramenta de suporte educacional concorrente e sua documentação deverá ser remetido para: Concurso Anual de **Software** Educacional Brasileiro, Secretaria de Informática do MEC, Esplanada dos Ministérios, Bloco L Avenida N-2, Anexo II, Térreo, Sala 4 - 70047 - Brasília-DF, através da Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos, com Aviso de Recebimento (A.R.), como comprovante, exceto nos casos de entrega pessoal.

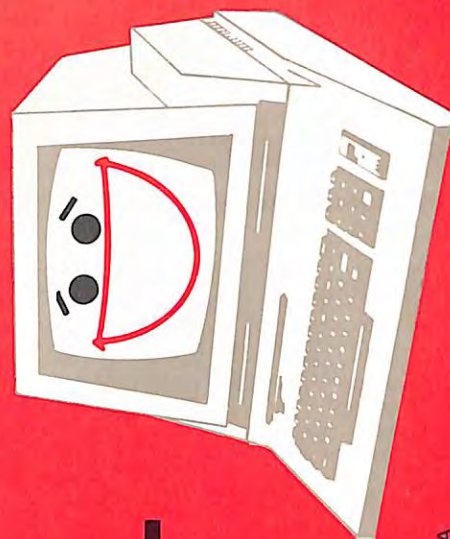
Os prêmios atribuídos a cada categoria terão os seguintes valores:

- 1º lugar - 250 OTNs
- 2º lugar - 150 OTNs
- 3º lugar - 100 OTNs

Será conferido aos **software** premiados e àqueles que satisfizerem os requisitos técnico-pedagógicos preestabelecidos no Regulamento do Concurso Anual de **Software** Educacional Brasileiro um Certificado de Qualidade, expedido pelo Ministério da Educação. Ao **software** que obtiver a maior nota entre todos os premiados será concedido um Diploma de Mérito como prêmio adicional.

Maiores informações no Sistema Nacional de Videotexto, teclando ACESSO*MEC, ou pelos telefones:
(061) 214-8942
214-8943
214-8928

CONCURSO ANUAL DE SOFTWARE EDUCACIONAL BRASILEIRO



O grande interesse da comunidade em geral pela conquista de novos conhecimentos e experiências na área técnico-pedagógica e a necessidade do Ministério da Educação em concentrar esforços no desenvolvimento de ações de interesse nacional, voltadas para a aplicação da informática na educação e para a renovação educacional através do uso de novas tecnologias, levaram o Ministério a instituir, em 1986, o Concurso Nacional de **Software** Educacional. Os resultados obtidos nesse concurso e sua penetração no meio educacional propiciaram a criação do Concurso Anual de **Software** Educacional Brasileiro, instituído pelo Decreto n.º 94.713, de 31/7/87, e regulamentado pela Portaria n.º 364, de 16/6/88.

O estímulo ao desenvolvimento do **software** educativo trará benefícios incalculáveis ao ensino em nosso país, preservando e valorizando o patrimônio intelectual da comunidade acadêmica, sobretudo de nossas universidades e centros de pesquisas, incentivando professores, pesquisadores, técnicos e estudantes a concretizarem os seus projetos na área da informática, a serviço da educação, buscando suprir a educação brasileira da carência de tecnologias capazes de permitir um melhor equacionamento dos problemas educacionais e pedagógicos.

Neste contexto, o Concurso Anual de **Software** Educacional Brasileiro visa a:

- . despertar o interesse de educadores, pesquisadores, administradores, técnicos, estudantes e do público em geral pela informática na educação e na sociedade brasileira;
- . promover o desenvolvimento do **software** educacional, criando oportunidade para que todos os interessados apresentem suas realizações;
- . identificar pessoas físicas e jurídicas interessadas na área de informática educacional;
- . utilizar as informações coletadas para subsidiar a manutenção do Catálogo Nacional de **Software** Educacional.

O Concurso Anual de **Software** Educacional Brasileiro é patrocinado pelo Ministério da Educação, por intermédio da Secretaria de Informática da Secretaria-Geral, sob a orientação do Comitê Assessor de Informática e Educação (CAIE/MEC).

O Concurso é aberto a todas as pessoas físicas ou jurídicas interessadas, obedecido o critério de divisão em categorias e subcategorias de participação, desde que os **software** originais apresentados sejam produzidos no Brasil e se destinem ao ensino de 1.º e 2.º graus e à educação especial.

São três (3) as categorias de participação:

- . pessoa jurídica;
- . pessoa física ou grupos de pessoas físicas;
- . centros de formação e/ou pesquisa e escolas.

São consideradas, dentro de cada categoria, duas subcategorias:

- . **software** educacional;
- . ferramenta de suporte educacional.

As subcategorias a que se refere o parágrafo anterior se destinam a equipamentos de 8 ou 16 bits nacionais.

Para efeito da educação especial, será considerada somente uma categoria, englobando **software** ou ferramenta de suporte educacional para equipamentos de 8 ou 16 bits, produzidos por pessoa física ou grupo de pessoas físicas, pessoa jurídica, centro de formação e/ou pesquisa e escola, destinados ao processo de ensino/aprendizagem ou à reabilitação de indivíduos portadores de necessidades especiais.

Cada concorrente poderá inscrever até quatro **software** e quatro ferramentas de suporte educacional diferentes, em cada subcategoria.

Os concorrentes deverão entregar um suporte magnético acompanhado obrigatoriamente do programa-fonte e do programa-objeto, caso haja, e a documentação completa e detalhada do **software** educacional ou da ferramenta de suporte educacional e, em anexo, envelope selado e endereçado para devolução posterior.

A documentação acima referida deverá abranger, no mínimo, os seguintes itens.

- . os objetivos do **software**;
- . seu conteúdo pedagógico;
- . a estratégia da abordagem;
- . aplicabilidade e modo de utilização;
- . tipo de equipamento a ser utilizado e respectiva configuração;
- . linguagem de programação na qual o **software** foi escrito;
- . listagem do programa.

Os **software** e as ferramentas de suporte educacional concorrentes deverão ser inscritos sob pseudônimo e, em anexo, conter envelope fechado com o nome completo, endereço e telefone do autor, para posterior identificação.

A remessa dos **software**, ou das ferramentas de suporte educacional, acompanhados da documentação exigida, deverá ser efetuada até 15 (quinze) de setembro do corrente ano. O envelope com o **software** ou a

INDIOS



Mestre — Aguarda! Aguarda, que nosso guerreiro vem ferido!

Todos aproximam-se do 1o. Espião, que fala com dificuldade, enquanto o instrumental executa a mesma música.

“Espião — Lá em cima daquela serra / Tem uma tribo de Índios Tapuias. Venho eu ferido / Por um dos meus inimigos. / Minha vida de criança / Pés descalços, braços nus / Botando as emboscadas / Com os Índios Caramurus.

Porta-Bandeira — Se é assim está direito / Reunidos estamos nós / Com nossa benevolência / De Índios Tupi-Tamoios”.

O 1o. Espião põe o ouvido no chão, ergue-se com dificuldade e sai cambaleando a combater o inimigo. A dança prosssegue.

“1a. Dama de Honra — Alerta, meu Pajé / Que a luta está travada! / E uma tribo inimiga / Que nos botou emboscada!”

Tem início então uma dança guerreira, simbolizando a luta. O Contramestre (ou Matador) vai matando um a um dos índios. Inicialmente investe contra o 1o. Guia, que é defendido pela Porta-Bandeira, escudada no Mestre. Voltéis, correrias, desvios, não logram evitar que o Contramestre mate o 1o. Guia. Da mesma maneira ocorre com o 2o. Guia e com os dois cordões de índios. Sempre dançando ao som de música apropriada aos movimentos ágeis do contendor. Mortos todos os índios inicia o Contramestre perseguição à 1a. Dama de Honra, por fim, atingida mortalmente:

“1a. Dama de Honra — Minha mãe bem me dizia / Quando eu quizesse lutar / Botasse as emboscadas / Onde os tapuias vão brigar!”
Morre em seguida. A mesma perseguição é desfechada contra a 2a. Dama de Honra, que, como os de-

são simples. Avanços e recuos na direção dos quatro Pontos Cardiais. A um apito do Mestre todos se ajoelham na direção do Poente, colocam a mão direita à testa em atitude de quem procura avistar alguma coisa distante. Outro apito e todos se erguem e estendem o braço direito na direção do Poente à sua frente e, em seguida, o esquerdo na oposta-Nascente. Dão três passos no sentido do Poente, meneando o corpo para um lado e para outro. Em seguida inclinam-se para diante e para trás. Após, retornam à posição primitiva, repetindo os mesmos movimentos na direção de cada Ponto Cardial. Agacham-se e erguem-se, sob o comando do apito do Mestre, seguindo-lhe os movimentos. O instrumental passa a executar uma música de ritmo acelerado e tem início uma dança vigorosa e espetacular. Há, então o seguinte diálogo:

“Mestre — (Pergunta à tribo) — Caboco Batata-ravu, sim simhoi Jandaira, sai, sai! O Matruê?

Todos — (Respondem) — Hum!

Mestre — Quem são vocês, cabocos?

Todos — Índios Tamoios!”

Principiam uma dança em que vão, gradativamente, agachando-se, ao mesmo tempo em que giram a cabeça em tócas as direções. Por fim postam-se sentados sobre os próprios calcanhares e movimentam o torso inclinando-o para frente (encurvando-se) e para trás. Após isto, encostam o ouvido no chão, a escuta. A um apito do Mestre vão-se erguendo, vagarosamente, dançando agachados e por fim retos.

Todos dançam felizes, alegres, executando passos rápidos, a Porta-Bandeira fazendo impressionantes evoluções com o estandarte. Subito, da direção do Poente, surge o 1o. Espião ferido:

“Espião — (Entra, cambaleando, indo cair aos pés do Mestre, com um grande gemido) — Hum!

OS. I. 4. 1592



"Venho eu de corpo ferido
Por um dos meus inimigos!"

ÍNDIOS

O bailado dos ÍNDIOS narra as andanças de uma tribo nômade em luta com adversários também selvagens. Apresenta um entrelhecho dramático ingênuo e primitivo com morte e ressurreição dos componentes da tribo numa coreografia expressiva.

Os blocos dos índios apresentam-se durante o carnaval e são chamados de "tribos", existindo em João Pessoa as seguintes agrêmiações: Índios Africânos, Índios Xavantes, Índios Papo-Amarelo, Índios Tupixabas, Índios Tupinambás, Índios Asa Branca e Índios Guanabara, Índios Ubitajara, Índios Tabajaras e Índios Pele Vermelha. Em Cabedelo encontra-se a tribo dos Índios Tupi-Tamoios.

De todos os grupos o que possui entrelhecho dramático melhor desenvolvido é a tribo dos Índios Tupi-Tamoios de Cabedelo. O grupo vem dançando para o local da exibição. Os Espiões à frente executam uma dança com movimentos cautelosos, olhando em todas as direções. À frente do cordão (filha de índios) da direita dança o 1º. Guia e do da esquerda o 2º. Guia. Ladados pelos dois cordões vêm o Rei (a quem chamam de Pajé) à direita e a Rainha à esquerda. Segue-se o Mestre (ou Cacique) atrás de quem vem a Porta-Bandeira, ladada pelas 1ª. e 2ª. Damas de Honra. Por último vem o Contramestre seguido do instrumental. Atingindo o local da apresentação o cortejo para e tem início a parte essencialmente dramática do bailado. Os cordões fazem evoluções em torno da

atenção para a importância de sua figura. Os passos

mais personagens, a despeito da proteção da Porta-Bandeira e do Mestre, não consegue escapar à fúria do

adversário:

"2ª. Dama de Honra — De correr venho cansada / Porém sabendo de tudo. / Passei na terra do Acre / Onde existe uma tribo de Índios Tapuias. / Venho eu de corpo ferido / Por um dos meus inimigos!"

Após a morte da 2ª. Dama de Honra, a Porta-Bandeira dirige-se ao Rei (a quem chama Pajé):

"Porta-Bandeira — Alerta, alerta, meu Pajé / Chegou um índio guerreiro / Coberto de tração / Abregando toda tribo / Deixando sem vida no chão. Pajé — Pega tua flecha e vai / Para vencer ou morrer / Qu' eu, como Pajé da tribo / Depois irei combater!"

Vai a Porta-Bandeira enfrentar o Contramestre. É uma luta impressionantemente viril, prolongando-se por tempo considerável. Por fim a Porta-Bandeira fere o Contramestre, deixando-o prostrado. Então executa uma dança vitoriosa, volteando o estandarte, tripudiando, gloriosamente, sobre o inimigo que julga morto. Os movimentos são ágeis, febris. De repente o Contramestre ergue-se e traçoicamente, fere a Porta-

Bandeira:

"Porta-Bandeira — Eu estava em minha aldeia / Quando meu Pajé chamou-me / Dizendo: — Alerta, alerta / Que o inimigo chegou-me! / Pega tua flecha e vai / Para vencer ou morrer / Qu' eu, como Pajé da tribo / Com ele irei combater!"

Morta a Porta-Bandeira, o Contramestre, dança vitorioso:

"Contramestre — Sou eu um índio guerreiro / Tou pronto para guerrear! / Que o resto desta tribo / Te-mo de devorar!"

Academia Paulista de Educação...

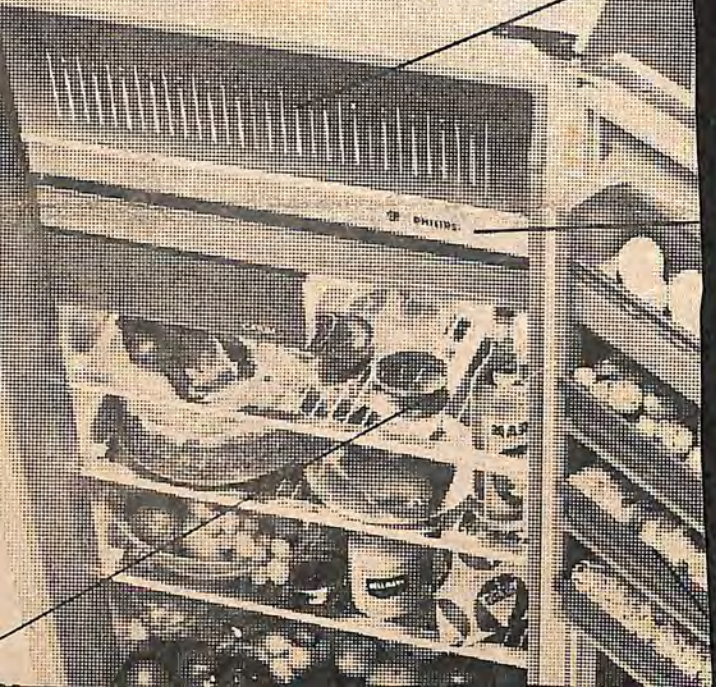
Foi fundada, em SP, a Academia Paulista de Educação, instituição inédita não só no Brasil mas no mundo. Todos nós temos notícias de Academias de Letras, de Ciências, de Artes etc., mas jamais pensamos que pudesse haver uma Academia de Educação. A Academia Paulista de Educação tem por finalidade: a) congregar educadores interessados nos problemas educacionais do Estado e do País, proporcionando-lhes condições de livre debate de idéias a respeito; b) incentivar e promover pesquisas e estudos sobre todos os aspectos da educação, bem como divulgar os trabalhos realizados; c) manifestar-se sobre as iniciativas governamentais; d) fortalecer na opinião pública o interesse pela obra da educação e a reverência aos grandes vultos do magisterio.

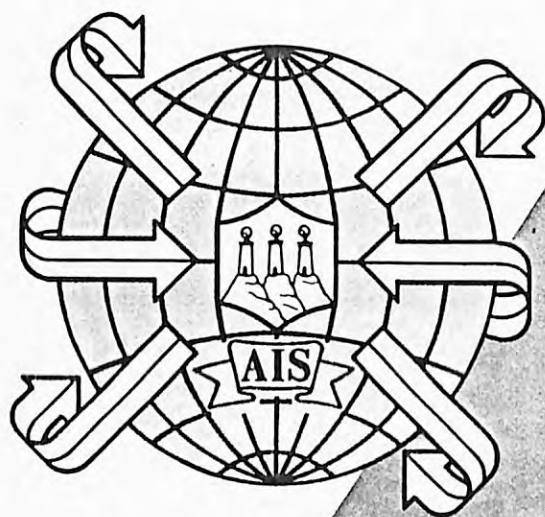
A Academia se compõe de 40 cadeiras cujos membros já foram eleitos. Foi possível conseguir os nomes de alguns deles tais como: Antonio d'Ávila, Luiz Contier, Walter Barione, Henrique Ricchetti, Aquiles Archero Junior, Rita de Freitas, Zenaide Vilalva de Araújo,

Fernandes Soares, Laerte Ramos de Carvalho, René de Oliveira Barbosa, Matilde Brasileira de Almeida Besa, Juvenal Paiva Pereira, João de Souza Ferraz, Egon Schaden, Alberto Rovai, Nelson da Cunha Azevedo, Reynaldo Kuntz Busch, José Bueno de Azevedo Filho, Oswaldo Quirino Simões, Valerio Giuli, Vicente Keppe, Corina Castilho Cabral, Noemia Seraiva, Luiz Horta Lisboa, Hercília Castilho Cardoso, Alberto Mesquita de Camargo, Amaury Moraes De Maria, Oswaldo Sangiorgi, Walter Silveira da Motta, Agostinho Minicucci, Maria do Carmo Godoy Ramos, Oswaldo Melantonio, Luiza Chagas, Maria Antonieta de Castro, Michel Pedro Sawaya, Nilco Carvalho Amazonas, João Batista de Oliveira Costa Junior, João Chiarini.

A Academia Paulista de Educação homenageará a grande figura do educador Lourenço Filho recentemente falecido, em sessão solene no proximo dia 20, às 20h30, à rua Brigadeiro Galvão, 540. Discursará nessa ocasião o academico prof. João de Souza Ferraz que tem como patrono o referido educador falecido.

02. I. 4. 1591





**AKADEMIO INTERNACIA DE LA SCIENCOJ
SAN MARINO**

Internationale Akademie der Wissenschaften · Accademia Internazionale delle Scienze

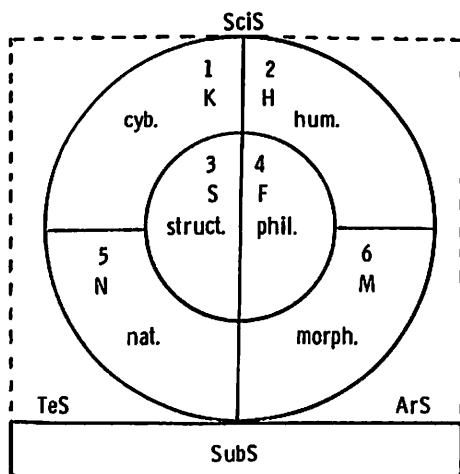
International Academy of Sciences · Académie Internationale des Sciences



KONSISTO DE AIS

Kvankam la jura proceduro de ĝia fondo oficiala finiĝis ne antaŭ la 2a de majo 1987, jam nun apartenas al la Akademio Internacia de la Sciencoj (AIS) 249 sciencistoj el ĉiuj loĝataj kontinentoj. Ili distribuiĝas inter 47 landoj kaj 30 lingvoregionoj. Ĉiuj tiuj fakuloj laboras honorifice por AIS. Ne malpli ol cent universitatoj estas tiel pere de ili reprezentataj ĉe AIS, ĉar en tiuj universitatoj instruas (aŭ instruis ĝis la emeritiĝo) la plej granda parto de la AIS-apartenantoj; aliaj trovis sian sciancan laborlokon en esplorcentroj, oficejoj, entreprenoj aŭ klerigejoj. La ĝis nun jam 41 ordaj profesoroj (OProf) de la Akademio estas la (plenrajtaj) membroj de AIS (MdAIS). La 40 asociitaj profesoroj (AProf) kaj la 5 plenrajtaj docentoj (PDoc) apartenas kiel asociitaj membroj (AMdAIS) al la Akademio. De la 163 adjunktoj (AdAIS) apartenas 42 kiel asociitaj docentoj (ADoc), la aliaj 121 kiel adjunktoj sciencaj (ASci) al AIS. La registro („ISD“) de ĉiuj internacilingvaj sciencistoj jam konataj fare de AIS enhavas krome la nomojn, adresojn kaj fakojn de pliaj 225 sciencistoj ankoraŭ ne alvokitaj.

Entute ĉi tiu 474 sciencistojn ampleksa Internacia Scienca Kolegio (ISK) de AIS kompetentas pri ĉiuj ses sciencaj branĉoj, kiuj tial bildiĝas al la 6-sekcia strukturo de la Scienca Sektoro (SciS) de AIS: 1. kibernetiko, 2. humanistiko, 3. struktursciencoj, 4. filozofio, 5. natursciencoj, kaj 6. morfosciencoj.



ZUSAMMENSETZUNG DER AIS

Obleich die juristischen Gründungsformalitäten erst am 2. Mai 1987 abgeschlossen waren, gehören schon jetzt zur Internationalen Akademie der Wissenschaften (AIS) 246 Wissenschaftler aus allen bewohnten Kontinenten. Sie verteilen sich auf 47 Länder und 30 Sprachbereiche. Alle diese Fachleute arbeiten ehrenamtlich für die AIS. Nicht weniger als hundert

Universitäten sind auf diese Weise durch sie bei der AIS vertreten, denn in diesen Universitäten lehrt (oder lehrte bis zur Einritterung) der größte Teil der AIS-Angehörigen; andere fanden ihren Arbeitsplatz als Wissenschaftler in Forschungszentren, Behörden, Firmen oder Lehrstätten. Die schon jetzt 41 Ordinarien (OProf) der Akademie sind die (Voll-)Mitglieder der AIS (MdAIS). Die 40 assoziierten Professoren (AProf) und die 5 vollberechtigten Dozenten (PDoc) gehören als assoziierte Mitglieder (AMdAIS) zur Akademie. Von den 163 Beigeordneten (AdAIS) gehören 42 als assoziierte Dozenten (ADoc), die übrigen 121 als wissenschaftliche Beigeordnete (ASci) zur AIS. Das Register („ISD“) aller bei der AIS bekannten internationalsprachigen Wissenschaftler enthält darüberhinaus die Namen, Anschriften und Fachgebiete von weiteren 225 noch nicht berufenen Wissenschaftlern.

Insgesamt finden sich in diesem 474 Wissenschaftler umfassenden Internationalen Wissenschaftlichen Kollegium (ISK) der AIS Sachverständige für alle sechs Wissenschaftszweige, welche sich daher in der Strukturierung der AIS durch sechs Sektionen des wissenschaftlichen Sektors (SciS) der AIS widerspiegeln: 1. Kybernetik, 2. Humanistik, 3. Strukturwissenschaften, 4. Philosophie, 5. Naturwissenschaften und 6. Gestaltungswissenschaften.

CHI COMPONE L'AIS

Sebbene l'Accademia Internazionale delle Scienze San Marino sia recente, poiché le formalità giuridiche che ne stanno alla base non sono state portate a termine che il 2 maggio 1986, vi appartengono oramai 249 scienziati, provenienti da tutti i continenti. Vi troviamo studiosi di 47 paesi, che rappresentano 30 regioni linguistiche. Sono uomini di scienza che s'impegnano per l'AIS a titolo onorifico. La maggior parte dei membri dell'AIS è docente universitario, o almeno lo è stato fino al suo pensionamento; pertanto, non meno di 100 università sono in tal modo rappresentate all'interno dell'Accademia. Altri membri dell'AIS sono invece attivi come scienziati in centri di ricerca, nelle aziende, nelle istituzioni didattiche, o come consulenti dell'autorità.

Membri a pieno diritto dell'AIS (MdAIS) sono i 41 professori ordinari (OProf.) dell'Accademia. Appartengono inoltre all'Accademia, in qualità di membri associati (AMdAIS), 40 professori associati (AProf.) e 5 docenti a pieno diritto (PDoc.). Dei 163 membri aggiunti (AdAIS), 42 appartengono all'AIS in qualità di docenti associati (ADoc.), mentre i rimanenti 121 sono membri in qualità di aggiunti scientifici (ASci.). ADoc. e

ASci. sono membri aggiunti (AdAIS) della AIS.

Si tratta d'un ampio collegio scientifico a carattere internazionale, che anche grazie ai circa cinquecento scienziati annunciatisi alla Documentazione Informatizzata degli uomini di Scienza ("ISD"), si suddivide in sei rami scientifici. Questi sei rami scientifici si rispecchiano nella strutturazione dell'AIS, attraverso le sei sezioni del suo settore scientifico: 1. cibernetica, 2. scienze umanistiche, 3. scienze strutturali, 4. filosofia, 5. scienze naturali, 6. scienze morfologiche.

EKESTO DE AIS

AIS originas en ideo, kiu ekestis 1979 kaj estis 1981 oficiale proponita de la „Societo pri Lingvolim-transpaŝa Eŭropa Interkompreniĝo (Eŭropa Klubo)“ pere de ties tiea delegitino Marina Michelotti al la registaro de la Respubliko de San Marino. La 19an de majo 1983 la registaro akceptis la proponon de la koncernata ministrino Fausta Morganti, plivastigi per la kreo de internacia akademio de la sciencoj la laborkampon flegitan jam de la sanmarina Instituto pri Kibernetiko. (Origine oni celis ligi la akademion al ĉi tiu instituto.) En la ĉeesto de la Capitani Reggenti - la du ŝtatestroj de San Marino - kaj de aliaj politikistoj, de la episkopo, de la direktoro de la sanmarina kibernetika instituto, kaj de la prezidanto de la Akademio de Esperanto komenciĝis samjare - la 28an de decembro - la fakta laboro de AIS per la malfermo de la Unua Sanmarina Universitata Sesio (SUS 1) en la kongrespalo de San Marino.

La fondostatuto de AIS estis subskribata la 13an de septembro 1985. Kelkajn semajnojn poste (la 31-an de oktobro) aprobis la parlamento de San Marino la kadran leĝon pri la universitata instruado, al kiu AIS adaptis siajn regularojn. La finan ŝtatan agnoskon kiel komunutila, libera, internacia institucio kun jura sidejo en San Marino AIS ricevis la 25an de novembro 1986 per unuanima decido de la Konsilio de la XII. Per la subskribo de la definitiva statuto finiĝis la 2an de majo 1987 la kvarjara fondoproceduro.

Ekde la fino de SUS 5 (1988-09-05 - ĉiuj informoj de ĉi tiu broŝuro estas precizaj je tiu dato) jam 14 sciencaj akademioj, asocioj, universitatoj kaj postuniversitataj klerigejoj - kaj aldone 8 naciaj kaj internaciaj asocioj de la Esperanto-Movado - oficiale agnoskas la Akademion, estas subskribintaj oficialan interkonsenton pri kunlaboro kun AIS, aŭ estas jam ekkonkretiĝintaj la kunlaboron.

Financan kaj organizan helpon AIS ricevadas unuavice de sia Subtena Sektoro (SubS), al kiu ĝi ŝuldas dankon ankaŭ pro ĉi tiu informbroŝuro.



Aldone al la Scienco kaj la Subtena Sektoroj ekestos du kompletigaj sektoroj: la arto kaj la tekniko.

ENTSTEHUNG DER AIS

Den Ursprung der AIS bildete eine Idee, die 1979 entstand und 1981 offiziell von der „Gesellschaft für sprachgrenzübergreifende europäische Verständigung (Europaklub)“ durch deren dortige Delegierte Marina Michelotti der Regierung der Republik von San Marino vorgeschlagen wurde. Am 19. Mai 1983 beschloß die Regierung auf Antrag der zuständigen Ministerin Fausta Morganti, durch Gründung einer internationalen Akademie der Wissenschaften das schon vom sanmarinesischen Institut für Kybernetik gepflegte Arbeitsgebiet zu erweitern. (Ursprünglich war beabsichtigt, die Akademie mit diesem Institut zu verknüpfen.) Im Beisein der Capitani Reggenti - der beiden Staatsoberhäupter von San Marino - und anderer Politiker, des Bischofs, des Direktors des sanmarinesischen Instituts für Kybernetik und des Präsidenten der Akademie de Esperanto begann im selben Jahr - am 28. Dezember - de facto die Arbeit der AIS durch die Eröffnung der Ersten Sanmarinesischen Universitären Studentengruppe (SUS 1) im Kongresspalast von San Marino.

Das Gründungsstatut der AIS wurde am 13. September 1985 unterschrieben. Einige Wochen später (am 31. Oktober) beschloß das Parlament von San Marino das Universitätsrahmengesetz, an welches die AIS ihre Regularien anpaßte. Die abschließende staatliche Anerkennung als gemeinnützige, freie, internationale Institution mit Sitz in San Marino erhielt die AIS am 25. November 1986 durch einstimmigen Beschluß des Rats der XII. Mit der Unterzeichnung des endgültigen Statuts endete am 2. Mai 1987 die vierjährige Gründungszeit.

Seit dem Ende von SUS 5 (1988-09-05 - auf diesen Stichtag beziehen sich alle Angaben in dieser Broschüre) sind es bereits 14 wissenschaftliche Akademien, Gesellschaften, Universitäten und postuniversitäre Bildungsstätten - und überdies 8 nationale und internationale Gesellschaften der Esperanto-Movado - welche die AIS förmlich anerkennen, eine offizielle Vereinbarung über die Zusammenarbeit mit der AIS unterzeichnet haben oder schon mit der Konkretisierung der Zusammenarbeit begannen.

Finanzielle und organisatorische Hilfe erhält die AIS in erster Linie von ihrem Fördersektor (SubS), dem sie Dank auch für die gegenwärtige Broschüre schuldet.

Der wissenschaftliche und der Fördersektor werden durch zwei zusätzliche Sektoren ergänzt werden: durch den Sektor Kunst und den Sektor Technik.

ORIGINE DELL' AIS

Il progetto di un'Accademia scientifica internazionale nasce nel 1979, ma venne proposta in forma concreta dalla Società Linguistica Transeuropea (Europa Club) soltanto nel 1981, per il tramite della professoressa Marina Michelotti, docente presso il liceo della Repubblica di San Marino.

Fu così che il 19 maggio 1983 (nello anno 1682 a partire dalla costituzione di San Marino, la Repubblica più antica del mondo, con forme di libertà risalenti alla Europa dei Comuni) il Governo sammarinese approvò la proposta del competente Deputato, onorevole Fausta Morganti, d'ampliare l'ambito di lavoro già curato dall'Istituto sammarinese di cibernetica, con la creazione di un'Accademia Internazionale delle Scienze, che inizialmente si proponeva di collegare a quest'istituto.

L'AIS iniziò di fatto il suo lavoro già nello stesso anno, il 28 dicembre, nel Palazzo dei Congressi di San Marino, con l'organizzazione della prima Settimana Universitaria Sammarinese (SUS 1), inaugurata alla presenza dei Capitani Reggenti, entrambi Capi dello Stato di San Marino, di altri politici, del vescovo, del Direttore dell'Istituto sammarinese di cibernetica, e del Presidente dell'Accademia di Esperanto. L'atto costitutivo dell'AIS venne siglato il 13 settembre 1985. Alcune settimane più tardi, il 31 ottobre, il Governo di San Marino deliberò la Legge Quadro Universitaria, alla quale l'AIS adattò i suoi statuti e i suoi regolamenti.

Il 25 novembre 1986, su decisione unanime del Consiglio dei XII, l'AIS ottenne il riconoscimento statale definitivo in qualità d'istituzione di pubblico interesse, libera e internazionale.

Dalla chiusura della SUS 5 (1988-09-05 - tutte le informazioni in questo opuscolo si riferiscono a questo determinato giorno) accademie scientifiche e società, università e collegi postuniversitari sono già 14 - così come 8 società nazionali e internazionali del Movimento Esperantista - che riconoscono formalmente l'AIS, hanno firmato una convenzione per la collaborazione con l'AIS, o già iniziata con la concretizzazione della cooperazione.

L'AIS attualmente riceve aiuto finanziario e organizzativo in particolare dal suo Settore di Sostegno (SubS.), che coordina il lavoro degli amici dell'AIS, e al quale essa è debitrice anche della pubblicazione del presente opuscolo.

In futuro, il settore scientifico e quello dei sostenitori verranno integrati da due settori supplementari: il settore artistico e il settore tecnico.

CELOJ DE AIS

AIS strebas al la realigo de organiza strukturaro por internacia kaj, kie necese, interfaka scienco kunlaboro esplora kaj instrua. Krom la formoj de la tradicia universitatnivela instruado kaj scienco publikado AIS aplikas ankaŭ novajn klerigkaj dokumentad-teknologiajn rimedojn.

Alie ol tradiciaj universitatoj AIS ne pretendas scii, kiuj sciencobranĉoj taŭgas por kombino al akceptebla studplano, sed ĝi akceptas principe ĉiun fak-kombinon. Tiel AIS ebenigas la vojon al la starigo kaj solvo de novaj interfakaj problemoj.

Alie ol tradiciaj universitatoj AIS ne esperas, ke la studentoj restu de la ekstudado ĝis la kandidatiĝo samloke aŭ almenaŭ en la sama lingvoregiono. Male, AIS postulas akiri studunuojn en malsamaj landoj kaj poste kandidatiĝi ĉe internacia ekzamenkomitato kuniganta sciencistojn el diversaj lingvoregionoj.

Alie ol tradiciaj universitatoj AIS ne opinias, ke lingvo evoluinta kiel identigilo de etna grupo nepre estas ankaŭ la plej taŭga komunikilo de la esence sennacieca scienco. Male, AIS havigas lernolibrojn kaj novajn klerigteknologiajn instrumentalojn precipe en la Internacia Lingvo (ILO). ILo estas la plej facila, preciza kaj moderna (ĉar nur ekde 1887, speciale por la internacia komunikado, evoluigita) vivanta lingvo aplikata inter sciencistoj. AIS uzigas ILo ankaŭ por siaj aliaj publikaj kaj kiel laborlingvon de siaj internaciaj projektoj kaj gvidorganoj.

AIS celas kontribui al la plenumo de la programo de René Descartes: li, en sia fama letero al Mersenne, postulis jam 1629 la kreon de facila, preciza kaj neŭtrala lingva komunikilo de la scienco. Ĉar la scienco estas esence ne elitca sed demokrateca, ne tradicdependa sed progresema, ne nacentrisma sed tuthomara. AIS celas esti la realigo de la revo de Komenski pri internacia scienco akademio uzanta facilan, precizan kaj neŭtralan lingvon.

ZIELE DER AIS

Die AIS strebt die Verwirklichung einer Organisationsstruktur für eine internationale und, wo erforderlich, interdisziplinäre wissenschaftliche Zusammenarbeit in Forschung und Lehre an. Außer den traditionellen Formen der universitären Lehre und der wissenschaftlichen Publikation verwendet sie auch neue bildungs- und dokumentationstechnologische Medien.

Anders als herkömmliche Universitäten beansprucht die AIS nicht zu wissen, welche Wissenschaftszweige sich zur Kombination zu einem genehmigungsfähigen Studienplan eignen, vielmehr anerkennt sie grundsätzlich jede Fachkombination. Damit ebnet sie den Weg zur Aufstellung



und Lösung neuer interdisziplinärer Probleme.

Anders als herkömmliche Universitäten hofft die AIS nicht auf einen Verbleib der Studenten am Ort oder zumindest im selben Sprachbereich vom Studienbeginn bis zur Prüfungsanmeldung. Im Gegenteil: sie fordert in verschiedenen Ländern Studienleistungen zu erbringen und sich dann einem internationalen Prüfungsausschuß aus Wissenschaftlern verschiedener Sprachbereiche zu stellen.

Anders als herkömmliche Universitäten glaubt die AIS nicht, daß eine Sprache die sich zur eigenen Identifikation eines Volkes entwickelte, unbedingt auch das bestgeeignete Verständigungsmittel der ihrem Wesen nach nichtnationalen Wissenschaft sein müsse. Im Gegenteil: die AIS schafft Lehrbücher und neue bildungstechnologische Lehrmittel vor allem in Internacia Lingvo (ILO). ILo ist die leichteste, präziseste und modernste (denn erst seit 1887 - speziell für die internationale Verständigung entwickelte) lebende Sprache, die von Wissenschaftlern verwendet wird. Die AIS läßt ILo auch für ihre sonstigen Veröffentlichungen sowie als Arbeitssprache ihrer internationalen Projekte und Leitorgane benutzen.

Die AIS beabsichtigt zur Erfüllung des Programms von René Descartes beizutragen: in seinem berühmten Brief an Mersenne forderte er schon 1629 die Schaffung eines leichten, präzisen und neutralen Kommunikationsinstruments der Wissenschaft. Denn diese ist ihrem Wesen nach nicht elitär sondern demokratisch, nicht traditionsabhängig sondern fortschrittlich, nicht in einer Nation zentriert sondern menschenheitsumgreifend. Die AIS strebt danach, die Verwirklichung des Traums von Comenius von einer internationalen wissenschaftlichen Akademie zu werden, welche eine leichte, genaue und neutrale Sprache benutzt.

OBIETTIVI DELL' AIS

L' AIS mira alla realizzazione d'una struttura che faciliti la collaborazione scientifica interazionale. L' AIS opera nel settore della ricerca e dell' insegnamento, sviluppando scelte interdisciplinari, anche al di fuori delle forme dell' insegnamento tradizionale universitario e delle pubblicazioni scientifiche cui siamo adusi: intende anche applicare nuovi metodi formativi, e strumenti di documentazione tecnologicamente avanzati.

L' AIS diversamente dalle università tradizionali, non impone agli allievi scelte di studio obbligate. Riconosce invece il diritto alla combinazione ottimale di diverse discipline, per creare una conoscenza scientifica interdisciplinare che faciliti l' esame e la soluzione dei problemi interdisciplinari della scienza d' oggi.

L' AIS, diversamente dalle università tradizionali, non auspica la permanenza degli studenti nella medesima località o nella medesima area linguistica durante tutto il corso dei loro studi. Al contrario, richiede ai suoi studenti di compiere parte del loro ciclo di studi in paesi diversi. L' AIS permette di presentarsi ai suoi esami finali solo se il candidato ha svolto una parte della propria formazione scientifica in regioni linguistiche differenti.

L' AIS, diversamente dalle università tradizionali, ritiene che una lingua sviluppata all' interno di un popolo, cui serve come strumento d' identificazione, non possa essere il mezzo di comprensione scientifica più adeguato alla natura della scienza, che è tradizionalmente internazionale. L' AIS pubblica quindi il suo materiale didattico, e crea i suoi nuovi mezzi d' insegnamento, soprattutto in ILo, ossia nella più facile tra le lingue scientifiche oggi esistenti, la più precisa e la più moderna, essendosi sviluppata a partire dal 1887 proprio nei ceti più interessati alla comunicazione internazionale.

L' ILo è utilizzato dall' AIS per le sue pubblicazioni, come lingua di lavoro nei suoi piani di studio, e come strumento di comunicazione all' interno dell' Accademia. In tal modo l' AIS contribuisce ad attuare quanto René Descartes descriveva nelle sue note lettere al Padre Mersenne, nel 1629. Egli prevedeva la possibilità sia pure remota della creazione di uno strumento facile, preciso e neutro di comunicazione, di natura democratica e non elitaria, che non fosse più incentrato su di una nazione guida, ma patrimonio comune di tutta la umanità.

Nel contempo, l' AIS mira ad attuare un progetto di Giovanni Amos Comenio: la creazione di un' Accademia scientifica internazionale, che utilizzi una tale lingua.

ESENCO DE AIS

La plurismo de AIS speguligas - unue - en la diverseco de la politikaj kaj religiaj opinioj kaj de la stataj kaj etnaj apartencoj de ĝiaj anoj.

La plurismo speguligas - due - en la diverseco de la agadformoj de AIS. La Akademio agadas *plurlingve* (ĝiaj oficialaj lingvoj estas krom ILo la kvar en Eŭropo plej tradiciaj sciencolingvoj, do la Itala, la Franca, la Germana kaj la Angla), *plurloke* (krom en San Marino AIS celas realigi kursojn kaj starigi instituciojn ankaŭ eksterlande), kaj *plurmaniere* (uzante kaj klasikajn kaj kibernetikajn komunikilojn).

Trie la plurismo de AIS manifestiĝas ankaŭ en tio, ke AIS ne estas ligita al certaj skoloj aŭ branĉoj de la scienco. Ĝiaj ses sekcioj samrange reprezentas la nomo-

tetajn (1, 3, 5) kaj la ideografajn (2, 4, 6) sciencojn, la sciencojn pri la materia-energia mondo (5, 6) samrange kiel tiujn pri la informeca mondo (1, 2) aŭ pri la estado, estiĝo kaj pensado tute generale (3, 4).

AIS estas la politike libera institucio, kiu reprezentas senpere la jam internacilingvan sciencistaron de la tuta mondo, kaj celas kompletigi sian strukturon per starigo ankaŭ de sektoroj arta kaj teknika.

AIS havas sian juran sidejon en la plej malnova respubliko de la mondo kaj la plej malnova memstara lando de Eŭropo: San Marino fondiĝis la 3an de septembro de la jaro 301. La neŭtraleco de ĉi tiu liberecema, malgranda lando ekster la grandaj mondpolitikaj blokoj ebligas alvoki sciencistojn el ĉiuj landoj al paca, samrajta kunlaboro kadre de AIS.

KENNZEICHEN DER AIS

Den Pluralismus der AIS zeigt erstens die Unterschiedlichkeit der politischen und religiösen Überzeugungen und der staatlichen und ethnischen Zugehörigkeiten ihrer Wissenschaftler.

Der Pluralismus zeigt sich zweitens in der Vielfalt der Aktionsformen der AIS. Die Akademie agiert *mehrsprachig* (ihre offiziellen Sprachen sind außer ILo die vier in Europa traditionsreichsten Wissenschaftssprachen, also Italienisch, Französisch, Deutsch und Englisch), *mehrortig* (außer in San Marino will die AIS auch im Ausland Kurse abhalten und Institutionen einrichten) und *mehrförmig* (sie benutzt sowohl klassische als auch kybernetische Kommunikationsmittel).

Drittens zeigt sich der Pluralismus der AIS auch darin, daß sie nicht auf bestimmte Schulen oder Zweige der Wissenschaft begrenzt ist. Ihre sechs Sektionen vertreten gleichrangig die nomothetischen (1, 3, 5) wie die ideographischen (2, 4, 6) Wissenschaften, die Wissenschaften über die materiell-energetische Welt (5, 6) gleichrangig wie jene über die informationelle Welt (1, 2) oder über Sein, Werden und Denken ganz allgemein (3, 4).

Die AIS ist die politisch freie Institution, welche die schon internationalsprachigen Wissenschaftler der ganzen Welt unmittelbar repräsentiert, und die ihre Struktur durch Errichtung auch je eines Sektors für Kunst und Technik zu vervollständigen trachtet.

Die AIS hat ihren juristischen Sitz in der ältesten Republik der Welt und dem ältesten selbständigen Land Europas: San Marino wurde am 3. September des Jahres 301 gegründet. Die Neutralität dieses freiheitsliebenden, kleinen Landes außerhalb der großen weltpolitischen Blöcke ermöglicht die Berufung von Wissenschaftlern aus allen Ländern zur friedlichen, gleichberechtigten Zusammenarbeit im Rahmen der AIS.



IL PLURALISMO DELL' AIS

Il pluralismo dell' AIS si dimostra in primo luogo nel rispetto che l' AIS porta alle differenze politiche, religiose, nazionali ed etniche degli scienziati che ne fanno parte.

In secondo luogo, il pluralismo della AIS lo notiamo nella molteplicità delle sue attività. L' AIS è plurilingue, siccome sue lingue ufficiali sono l' ILo, e quattro tra le principali lingue scientifiche europee, ossia l' italiano, il francese, il tedesco e l' inglese. Essa è anche plurilocale, siccome, al di fuori di San Marino, essa in-

tende organizzare sessioni universitarie anche all' estero, ove può collaborare con altri istituzioni, o anche fondare sue sezioni. Inoltre, l' AIS è anche *multiforme*, siccome utilizza sia i mezzi didattici classici che quelli cibernetici.

In terzo luogo, il pluralismo dell' AIS lo notiamo nel fatto che la sua attività non rimane circoscritta a determinate scuole o a determinati rami della scienza.

Dotata, come si è detto, di sei sezioni (1. cibernetica, 2. scienze umanistiche, 3. scienze strutturali, 4. filosofia, 5. scienze naturali, 6. scienze morfologiche, notiamo che essa propone a pari livello le

scienze nomotetiche (1, 3, 5) e le scienze ideografiche (2, 4, 6); le scienze che riguardano la natura energetica e quella materiale del mondo (5,6), le scienze informatiche (1,2), e le discipline che affrontano i problemi dell' essere, del divenire, e del pensiero (3, 6).

L' AIS è una istituzione politicamente libera e formalmente democratica, che rappresenta già ora gli scienziati di lingua internazionale. E' un' istituzione che, ospite della più antica Repubblica d' Europa, ancora cresce e si perfeziona, come peraltro in crescita è anche il nostro mondo scientifico e culturale.

STUDADPOSTULOJ

Antaŭ ol prezentigi al la fina ekzameno por akiri la agnoskon de sciencista grado estas necesaj

1) la atesto pri akirita studadmaturo (aŭ ekvivalento) kune kun atesto pri sufiĉaj konoj de ILo kaj de almenaŭ unu el la kvar aliaj oficialaj lingvoj de AIS (krom la gepatra lingvo)

2) scienca verkaĵo, normale en ILo kun nacilingva traduko (en la escepta kazo de adapta adopto de eksterlande jam akirita sciencista grado la scienca verkaĵo povas resti nacilingva, sed necesas aldoni resumon en ILo kaj alia lingvo de AIS)

3) atestoj pri sufiĉa kvanto da akiritaj studunuoj, inter kiuj minimume tri estu akiritaj dum SUS kaj pli ol ĉi tiuj tri per kursoj okazintaj internacilingve.

Por la bakalaŭreco necesas 40 studunuoj en la ĉeffako kaj libere elektablaj pluaj 40 studunuoj; nur ĉi tiuj estas kalkuleblaj ankaŭ al la posta magistriĝstudado.

Por la magistrecio necesas en la ĉeffako aliaj 40 studunuoj kaj entute 80 studunuoj en la 1-2 kromfakoj.

Por la doktoreco necesas po 12 studunuoj en la ĉeffako kaj en kromfako.

La akiro de sciencista grado estas nepara antaŭkondiĉo por akiri la sekve pli altstupan gradon.

Ĉiu grado havas kaj latinan kaj ILo-formon kaj indikas la seklon de la elektita ĉeffako. La temo de la scienca verkaĵo apartenas al la ĉeffako.

STUDIENANFORDERUNGEN

Vor der Meldung zur Abschlußprüfung zwecks Erlangung der Zuerkennung eines akademischen Grades sind nötig

1) das Zeugnis der erreichten Studienreife (oder eine Äquivalenz) zusammen mit der Bescheinigung ausreichender Kenntnisse in ILo und wenigstens einer anderen offiziellen AIS-Sprache (außer der Muttersprache)

2) eine wissenschaftliche Arbeit, in der Regel in ILo mit nationalsprachiger Übersetzung (im Ausnahmefall der Anrechnungsprüfung eines schon im Ausland erworbenen akademischen Grads kann die Arbeit nationalsprachig bleiben, jedoch ist eine Zusammenfassung in ILo und einer anderen Sprache der AIS beizufügen)

3) Nachweise über ausreichende Studienleistungen, darunter mindestens drei Studieneinheiten (Semesterwochenstunden) aus SUS-Kursen und mehr als diese drei aus internationalsprachig abgehaltenen Kursen

Für das Bakkalaureat sind 40 Studieneinheiten im Hauptfach und weitere, freiwählbare 40 Studieneinheiten nötig; nur letztere sind auf ein anschließendes Magisterstudium anrechenbar.

Für den Magisterabschluß sind im Hauptfach 40, in den 1-2 Nebenfächern insgesamt 80 Studieneinheiten nötig.

Zum Doktoratsabschluß genügen je 12 Studieneinheiten im Haupt- und Nebenfach.

Der Erwerb eines akademischen Grades ist unerlässlich für den Erwerb des nächsthöheren akademischen Grades.

Jeder Grad hat sowohl eine lateinische als auch eine ILo-Form und zeigt die Sektion des gewählten Hauptfachs an. Das Thema der wissenschaftlichen Arbeit wird dem Hauptfach entnommen.

CONDIZIONI PER LO STUDIO

L' AIS pone le seguenti condizioni a coloro i quali intendono presentarsi allo esame finale, per acquisire il riconoscimento di un grado accademico.

1) L' attestato dell' acquisita maturità agli studi, o un suo equivalente, così come un attestato di conoscenze sufficienti dell' ILo, e di almeno una delle quattro altre lingue ufficiali dell' AIS, oltre alla lingua materna.

2) Un lavoro scientifico, normalmente scritto in ILo con la traduzione in lingua nazionale (nel caso particolare del riconoscimento di un titolo già acquisito all' estero, il lavoro può essere in lingua nazionale, ma è necessario aggiungervi un riassunto in ILo e in un' altra lingua dell' AIS).

3) Attestati che comprovino la frequenza a un numero sufficiente di unità di studio, tra le quali almeno tre devono essere state acquisite durante una SUS. Inoltre si richiede un numero maggiore di corsi tenuti in ILo.

Per il baccalaureato sono richieste quaranta unità di studio nella materia principale e ulteriori quaranta unità di studio a libera scelta; soltanto queste ultime possono essere prese in linea di conto per un successivo diploma.

Per l' esame di diploma vengono richieste quaranta unità di studio nella materia principale, e globalmente ottanta unità di studio in una o due materie secondarie.

Per l' esame di dottorato bastano dodici unità di studio nella materia principale, e nella materia secondaria.

L' acquisizione di un grado accademico è la condizione irrinunciabile per aspirare al grado immediatamente superiore.

Ogni grado accademico è denominato in latino e in ILo, e indica la sezione cui appartiene la materia principale scelta. Il tema del lavoro scientifico preparato deve far parte della materia principale.



CINIO DELL'ECC. MA REGGENZA

Repubblica di San Marino
Palazzo dei Congressi
dicembre 1983 al 7 gennaio 1984

1^{ma} Settimana Universitaria

La sanmarina ministrino pri klerigo kaj kulturo, Fausta Morganti, malfermas en la Kongrespalaco la Unuan Sanmarinan Universitatan Sesion (SUS 1) 1983-12-28.

Die sanmarinesische Ministerin für Bildung und Kultur, Fausta Morganti, eröffnet im Kongreßpalast die 1. Sanmarinesische Universitäre Studientagung (SUS 1).

Il Ministro sammarinese dell'Istruzione e della Cultura, On. Fausta Morganti, inaugura la prima Settimana Universitaria Sammarinese (SUS 1: 1983-12-28), al Palazzo dei Congressi.

Ĉe la malfermo de SUS 1 ĉeestis la du ŝtatestroj (Capitani Reggenti) de San Marino, kaj reprezentantoj de politiko, religio, kulturo kaj scienco.

Bei der Eröffnung von SUS 1 waren die beiden Staatsoberhäupter (Capitani Reggenti) von San Marino sowie Vertreter von Politik, Religion, Kultur und Wissenschaft zugegen.

Durante l'inaugurazione della SUS 1 erano presenti i due Capi dello Stato (Capitani Reggenti) di San Marino, e rappresentanti della vita politica, della vita religiosa, della cultura e della scienza.





**SCIENCISTAJ GRADOJ
KAJ TITOLOJ**

**AKADEMISCHE GRADE
UND TITEL**

**GRADI ACCADEMICI
E TITOLI**

grado / sekcio	bakalaŭreco	magistreco	doktoreco	habilitdoktoreco
1. Kibernetiko	<i>Baccalaureatus scientiarum kiberneticarum (Bac.sc.cyb.) bakalaŭro pri kibernetiko</i>	<i>Magister scientiarum kiberneticarum (Mag.sc.cyb.) magistro pri kibernetiko</i>	<i>Doctor scientiarum kiberneticarum (Dr.sc.cyb.) doktoro pri kibernetiko</i>	<i>Doctor scientiarum cyberneticarum habilitatus (Dr.sc.cyb.habil.) doktoro habilita pri kibernetiko</i>
2. Humanistiko	<i>Baccalaureatus scientiarum humanarum (Bac.sc.hum.) bakalaŭro pri humanistiko</i>	<i>Magister scientiarum humanarum (Mag.sc.hum.) magistro pri humanistiko</i>	<i>Doctor scientiarum humanarum (Dr.sc.hum.) doktoro pri humanistiko</i>	<i>Doctor scientiarum humanarum habilitatus (Dr.sc.hum.habil.) doktoro habilita pri humanistiko</i>
3. Struktursciencoj	<i>Baccalaureatus scientiarum structuralium (Bac.sc.struct.) bakalaŭro pri struktursciencoj</i>	<i>Magister scientiarum structuralium (Mag.sc.struct.) magistro pri struktursciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum structuralium (Dr.sc.struct.) doktoro pri struktursciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum structuralium habilitatus (Dr.sc.struct.habil.) doktoro habilita pri struktursciencoj</i>
4. Filozofio	<i>Baccalaureatus scientiarum philosophicarum (Bac.sc.phil.) bakalaŭro pri filozofio</i>	<i>Magister scientiarum philosophicarum (Mag.sc.phil.) magistro pri filozofio</i>	<i>Doctor scientiarum philosophicarum (Dr.sc.phil.) doktoro pri filozofio</i>	<i>Doctor scientiarum philosophicarum habilitatus (Dr.sc.phil.habil.) doktoro habilita pri filozofio</i>
5. Natursciencoj	<i>Baccalaureatus scientiarum naturalium (Bac.sc.nat.) bakalaŭro pri natursciencoj</i>	<i>Magister scientiarum naturalium (Mag.sc.nat.) magistro pri natursciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum naturalium (Dr.sc.nat.) doktoro pri natursciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum naturalium habilitatus (Dr.sc.nat.habil.) doktoro habilita pri natursciencoj</i>
6. Morfosciencoj	<i>Baccalaureatus scientiarum morphologicarum (Bac.sc.morph.) bakalaŭro pri morfosciencoj</i>	<i>Magister scientiarum morphologicarum (Mag.sc.morph.) magistro pri morfosciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum morphologicarum (Dr.sc.morph.) doktoro pri morfosciencoj</i>	<i>Doctor scientiarum morphologicarum habilitatus (Dr.sc.morph.habil.) doktoro habilita pri morfosciencoj</i>

SEKCIO 1

SEKTION 1

SEZIONE 1

STUDADPLANOJ

Kune kun la humanistika kaj la aliaj sekcioj la kibernetika sekcio starigis studadplanon por la ĉeffako „komunikadsciencoj“ kiel modelon por aliaj studadplanoj. Eblas studi komunikadsciencojn ĉu kun kibernetika, ĉu kun humanistika fokuso; ambaŭkaze minimume unu kromfako estas studenda. La ĉeffako „komunikadsciencoj“ estas kombinebla kun ajnaj kromfakoj.

Por akiri (normale 2-3 jarojn post la studadmaturo) la bakalaŭran gradon en la fako komunikadsciencoj kun kibernetika fokuso necesas sekvi komunikadsciencajn kursojn en la amplekso de minimume 30 studunuoj (t.e. 240-450 studhoroj) en kernkampoj, kaj akiri almenaŭ aliajn 10 studunuojn en specialkampoj. La eblaj kernkampoj de la sekcioj 1 kaj 2 estas:

- 1.1 teorio de informado kaj kodigo
- 1.2 psikokibernetiko
- 1.3 ĝenerala teorio de informprilaborado (logiko kaj logikaj retoj, aŭtomatoj)
- 1.4 programado de komputiloj
- 1.5 komputilingvistiko
- 1.6 enkonduko en la kibernetikan klerigsciencon aŭ en la didaktikon de la enobjektigita instruado)

- 2.1 interlingvistiko
- 2.2 ĝenerala psikologio
- 2.3 merkadkomunikado
- 2.4 fremdlingvo(j).

Krome almenaŭ po unu kurso estas elektenda el matematikaj, filozofiaj, natursciencaj kaj morfosciencaj kernkampoj koneksaj kun la komunikadsciencoj.

Almenaŭ 10 studunuoj estas akirendaj en unu aŭ du el la jenaj kibernetikaj specialkampoj:

- 1a informadiko
- 1b klerigkibernetiko
- 1c lingvokibernetiko
- 1d artefarita inteligento.

Por kandidatigi necesas verki (en ILO kaj en mem elektita nacia lingvo) malgranda, kutime popularscienca tezo el elektita kibernetika specialkampoj.

Por la posta magistrigo entute kromaj 40 komunikadsciencaj studunuoj estas akirendaj tiel, ke pri ĉiu kernkampoj almenaŭ unu kurso estas sekvita (se tio ne jam okazis por la bakalaŭreco). La magistrigitezo estas verkenda pri specialkampoj elektita el la kvar menciitaj (1a - 1d).

Post magistrigo la studadplano antaŭvidas la eblon de doktorigo pri komunikadsciencoj kaj eventuale poste habilitdoktorigon aŭ docentigon.

STUDIENPLANE

Die Sektion Kybernetik stellte zusammen mit den anderen Sektionen einen Studienplan für das Hauptfach „Kommunikationswissenschaften“ als Modell für andere Studienpläne auf. Die Kommunikationswissenschaften sind sowohl mit kybernetischem als auch mit humanistischem Schwerpunkt studierbar; in beiden Fällen muß mindestens ein Beifach studiert werden. Das Hauptfach „Kommunikationswissenschaften“ ist mit beliebigen Beifächern kombinierbar.

Um (in der Regel 2-3 Jahre nach dem Abitur) den Bakkalaureatgrad im Fach Kommunikationswissenschaften mit kybernetischem Schwerpunkt zu erlangen, müssen kommunikationswissenschaftliche Kurse des Kernbereichs im Umfang von mindestens 30 Studieneinheiten (d.h. 240 - 450 Unterrichtsstunden) besucht und weitere mindestens 10 Studieneinheiten im Spezialbereich erbracht werden. Den Kernbereich der Sektionen 1 und 2 bilden dabei:

- 1.1 Informations- und Codierungstheorie
- 1.2 Informationspsychologie
- 1.3 Allgemeine Theorie der Informationsverarbeitung (Logik, logische Schaltungen, allgemeine Automatentheorie)



1.4 Programmierung von Rechnern
 1.5 Rechnerlinguistik
 1.6 Einführung in die kybernetische Bildungswissenschaft oder in die Didaktik des objektivierten Unterrichts
 2.1 Interlinguistik
 2.2 Allgemeine Psychologie
 2.3 Marktkommunikation
 2.4 Fremdsprachkurse

Außerdem ist wenigstens je 1 Kurs aus mathematischen, philosophischen, naturwissenschaftlichen und gestaltungswissenschaftlichen Kerngebieten auszuwählen, der mit den Kommunikationswissenschaften zusammenhängt.

Wenigstens 10 Studieneinheiten müssen in einem oder zwei der folgenden kybernetischen *Spezialgebiete* erworben werden:

1a Informatik
 1b Bildungskybernetik
 1c Sprachkybernetik
 1d Künstliche Intelligenz.

Vor der Abschlußprüfung muß (in ILo und einer selbst gewählten Nationalsprache) eine kleine, gewöhnlich populärwissenschaftliche Studienarbeit aus einem ausgewählten kybernetischen *Spezialgebiet* geschrieben werden.

Für den späteren Magisterabschluß sind insgesamt weitere 40 kommunikationswissenschaftliche Studieneinheiten so zu erwerben, daß über jedes Kerngebiet wenigstens ein Kurs besucht wird (falls dies nicht schon für das Bakkalaureat geschah). Die Magisterarbeit ist über ein *Spezialgebiet* anzufertigen, das aus den erwähnten vier (1a - 1d) ausgewählt wurde.

Nach dem Magisterabschluß sieht der Studienplan die Möglichkeit der Promotion über Kommunikationswissenschaften vor, sowie eine eventuelle spätere Habilitation oder die Kandidatur zum Dozenten.

PROGRAMMA DI STUDIO

La sezione di cibernetica, insieme alla sezione umanistica e ad altre sezioni, ha elaborato un piano di studio per le scienze della comunicazione come materia principale, a mo' di modello per altri piani di studio. E' possibile studiare le scienze della comunicazione ponendo un accento sull'aspetto umanistico, oppure sullo aspetto cibernetico; in ambedue i casi almeno una disciplina secondaria deve appartenere al piano di studio. La materia principale di scienze della comunicazione è combinabile con qualsiasi altra disciplina secondaria.

Per acquisire il grado di baccalaureato nella disciplina di scienza delle comunicazioni con accento sulla cibernetica, che di solito si può ottenere due o tre anni dopo la maturità agli studi, è necessario seguire i corsi di scienze della comunicazione per almeno trenta unità di studio (ossia 240-450 ore di studio) nelle materie principali, e acquisire almeno altre dieci unità di studio nelle materie specialistiche. Le materie principali possibili nelle sezioni 1 e 2 sono:

- 1.1 Teoria dell'informazione e della codificazione.
- 1.2 Psicocibernetica.
- 1.3 Teoria generale dell'elaborazione della informazione (logica e reti logiche, automi).
- 1.4 Programmazione degli elaboratori elettronici.
- 1.5 Linguistica computazionale.
- 1.6 Introduzione alla pedagogia cibernetica, o alla didattica della pedagogia obblivizzata.

- 2.1 Interlinguistica.
- 2.2 Psicologia generale.
- 2.3 Comunicazione di mercato.
- 2.4 Lingua(e) straniera(e).

Inoltre, almeno un corso dev'essere scelto tra i settori principali seguenti: matematica, filosofia, scienze naturali, morfoscienze, nella misura in cui hanno relazioni con le scienze della comunicazione.

Almeno dieci unità di studio devono essere acquisite in una o due delle seguenti discipline specialistiche della cibernetica:

- 1a) Informatica
- 1b) Cibernetica pedagogica
- 1c) Cibernetica linguistica
- 1d) Intelligenza artificiale

Per candidarsi è necessario scrivere (in ILo e in un'altra lingua nazionale scelta) una breve tesi di natura generalmente informativa, su un tema scelto nel campo specialistico della cibernetica.

Per il successivo diploma sono necessarie ulteriori quaranta unità di studio nel campo delle scienze della comunicazione. Per ogni campo principale dev'essere scelto almeno un corso, a meno che questo non sia già stato scelto per il baccalaureato. La tesi di diploma dev'essere focalizzata su di un campo speciale scelto tra i quattro campi menzionati sopra (1a - 1d).

Dopo il diploma, il piano di studio prevede la possibilità di addottorarsi nelle scienze della comunicazione, e, eventualmente, la possibilità di candidarsi a una specializzazione oppure di aspirare a un'avvocazione quale docente.

FAKAROJ

La kibernetika sekcio disdividiĝas en kvar fakarojn:

- 1.1 Antropokibernetiko (psikokibernetiko, klerigkibernetiko, lingvokibernetiko, kibernetika komunikad- kaj dokumentad-scienco, sociokibernetiko, kibernetika ekonomiko, kibernetika estetiko)
- 1.2 Generala Kibernetiko (teorio de la informacio kaj kodigo, teorioj de algoritmoj kaj abstraktaj automatoj, informadiko, komputiliko, generala teorio de retroinformado kaj reguligo, teorio de strategiaj ludoj)
- 1.3 Inĝenierkibernetiko (telekomunikado, informstorado, reguligo, fizika komputiliko, automacio)
- 1.4 Biokibernetiko (inkluzivanta la kibernetikan medicinon)

FACHBEREICHE

Die kybernetische Sektion ist in vier Fachbereiche untergliedert:

- 1.1 Anthropokybernetik (Informationspsychologie, Bildungskybernetik, Sprachkybernetik, kybernetische Kommunikations- und Dokumentationswissenschaft, Sozialkybernetik, Wirtschaftskybernetik, Informationsästhetik)
- 1.2 Allgemeine Kybernetik (Information- und Codierungstheorie, Theorie der Algorithmen und abstrakten Automaten, Informatik, Theorie der Rechnerstrukturen, allgemeine Theorie der Rückkopplung und Regelung, Theorie strategischer Spiele)
- 1.3 Ingenieurkybernetik (Nachrichtenübertragung, Speicherung, Regelungstechnologie, Rechner-technologie, Automation)
- 1.4 Biokybernetik (mit kybernetischen Medizin)

DIPARTIMENTI

La sezione di cibernetica si compone di quattro dipartimenti:

- 1.1 Antropocibernetica (psicologia della informazione, cibernetica dell'istruzione, cibernetica linguistica, scienza cibernetica della comunicazione e della documentazione, cibernetica sociale, cibernetica economica, estetica informatica).
- 1.2 Cibernetica generale (teoria dell'informazione e della codificazione, teoria degli algoritmi e degli automi astratti, informatica, teoria delle strutture dei calcolatori, teoria generale della retroazione, teoria dei giochi strategici).
- 1.3 Cibernetica ingegneristica (trasporto dell'informazione, memorizzazione, tecnologia dell'autoregolazione, tecnologia dei calcolatori (automazione)).
- 1.4 Biocibernetica (con cibernetica medica).



PLENRAJTAJ MEMBROJ

VOLLMITGLIEDER

MEMBRI A PIENO DIRITTO

- OProf. Cyril John ADCOCK dr. (1904-1987), Victoria University of Wellington (NZ)
 OProf. CHEN Yuan, Instituto pri Aplikata Lingvistiko de la Ĉina Akademio pri Sociaj Sciencoj, Beijing (CHN)
 OProf. Dr.sc.cyb.habil. Helmar G. FRANK dipl.math., Paderborn (D), Institut für Kybernetik / Universität Paderborn (D)
 OProf. Miloš LÁNSKÝ RNDr., Paderborn (D), Universität Paderborn (D) & Universität für Bildungswissenschaften Klagenfurt (A)
 OProf. Georg F. MEIER dr., Olching (D), em. prof. Humboldt-Universität Berlin (DDR)
 OProf. Vladimir MUŽIĆ dr., Zavska 77, 41000 Zagreb (YU), Universitatoj Zagreb & Rijeka (YU); dekhano de la kibernetika sekcio
 OProf. Reinhard J.R. SELTEN, dr.math., Königswinter (D), Universität Bonn (D)
 OProf. Bruce A. SHERWOOD dr., Pittsburgh (USA), State University of Illinois (USA)
 OProf. Klaus WELTNER dr., Frankfurt (D), Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main (D)

ASOCIITAJ MEMBROJ

ASSOZIIERTE MITGLIEDER

MEMBRI ASSOCIATI

- AProf. Dr.sc.cyb. AN Wenzhu, Beijing (CHN), Ĉina informadstituto / Klerigscienca Universitato Beijing (CHN)
 AProf. Jitka BROCKMEYER RNDr., Paderborn (D), em.doc. Palackého-Universität Olomouc (CS)
 AProf. Juan Carlos CARENA dr., Rosario (RA), Nacia Universitato de Rosario (RA)
 AProf. José Luis FERRETTI dr.med., Rosario (RA), Nacia Universitato de Rosario (RA)
 PDoc. Rudolf-Josef FISCHER dr., Nordwalde (D), Westfälische Wilhelms-Universität Münster (D)
 PDoc. Dr.sc.nat.habil. Krystina V. NIEWIADOMSKI-KAUFFMANN, em.prof. Universitato de Varsovio (PL)
 AProf. Dr.sc.cyb. LI Jinkai, Beijing (CHN), Universitato de Wuhan (CHN)
 AProf. Jonathan POOL dr., Seattle (USA), Washington State University, Seattle (USA)
 AProf. Osvaldo SANGIORGI dr., São Paulo (BR), Allernejo pri Komunikado kaj Artoj / Universitato de São Paulo (BR)
 AProf. Robert G.M. VALLEE dr., Paris (F), Université Paris I / Pantheon-Sorbonne (F)

ADJUNKTOJ

Krom la menciitaj efektivaj (plenrajt-aj aŭ asociitaj) membroj apartenas al la kibernetika sekcio kiel adjunktoj i.a. la jenaj profesoroj de naciaj universitatoj aŭ atlernejoj:

BEIGEORDNETE

Außer den erwähnten effektiven (Voll- und assoziierten) Mitgliedern gehören zur kybernetischen Sektion als Beigeordnete folgende Universitäts- und Hochschulprofessoren:

AGGIUNTI

Oltre ai membri effettivi sovramenzionati (membri a pieno diritto ed associati), appartengono alla sezione cibernetica, come aggiunti, i seguenti professori di università e di istituti parauniversitari:

- ASci. Ngairé V. ADCOCK, dr.phil., Wellington (NZ), Senior Lecturer at Victoria University of Wellington (NZ)
 ASci. Klaus BOECKMANN univ.prof. dr., Keutschach (A), Universität für Bildungswissenschaften Klagenfurt (A)
 ASci. Klaus-Dieter GRAF prof. dr., Berlin (D), Freie Universität Berlin (D)
 ASci. Martin K.O.HENGST, Berlin (D), em.prof. Freie Universität Berlin (D)
 ASci. Jean HOFFMANN dr., Bruxelles (B), em.prof. Université Libre de Bruxelles (B)
 ASci. Manfred KRAUSE prof. dr., Berlin (D), Technische Universität Berlin (D)
 ASci. Uwe LEHNERT prof. dr., Berlin (D), Freie Universität Berlin (D)
 ASci. Li Kedong prof., Guangzhou (CHN), Sudĉina Klerigscienca Universitato Guangzhou (CHN)
 ASci. Adolf MELEZINEK univ.prof. dr.phil. dipl.-ing., Klagenfurt (A), Universität für Bildungswissenschaften Klagenfurt (A)
 ASci. Edmond NICOLAU prof.dr.ing., Bukarest (R), Politeknika Instituto, Kulturscienca Universitato Bukarest (R)
 ASci. Harald RIEDEL prof., Berlin (D), Technische Universität Berlin (D)

KURSOJ

La kursarlisto de AIS jam enhavas la jenajn kursojn okazintaj en sekcio 1:

KURSE

Das Kursverzeichnis der AIS enthält bereits folgende Kurse aus Sektion 1:

CORSI

L'elenco dei corsi dell'AIS contiene già i corsi seguenti, almeno nella prima sezione:

- OProf. H. FRANK, Enkonduko en la Kibernetikan Pedagogion (A5) * OProf. V. MUŽIĆ, Bazaj problemoj de futurologia pedagogio (A 9) * OProf. H. FRANK, Enkonduko en la kibernetikan psikologion (A 12) * OProf. V. MUŽIĆ, Futurologia pedagogio (A 13) * AProf. J. FERRETTI, Kibernetika fosfo-kalcia metabolismo kaj osta biologio (A 14) * ADoc. P. BROZKO, Mikrokomputiloj (A 16) * OProf. CHEN Yuan, Mezurado kaj analizado de certaj elementoj de la ĉina skriba lingvo (A 21) * OProf. C.J. ADCOCK, Kibernetika Psikologio (A 22) * OProf. V. MUŽIĆ, Novaj esploroj pri klerigkibernetika futurologio (A 23) * OProf. V. MUŽIĆ, Novaj impetoj en la pedagogia esplorado ĉu dialektika progreso aŭ pendola movado? (A30) * ADoc. S. STOJČEV, Programado en Pascal (A 31) * AProf. O. SANGIORGI kaj ADoc. D. MAXWELL, Lingvistiko (A 32) * OProf. H. FRANK, Elementoj de la prospektiva klerigscienca (A 43) * OProf. V. MUŽIĆ, Enkonduko en la pedagogian futurologion (A 44) * ADoc. D. MAXWELL, Apliko de diversaj gramatikaj teorioj al la Internacia Lingvo (A 57) * OProf. V. MUŽIĆ, Futurologia Pedagogio (B 7) * OProf. H. FRANK, Prospektiva klerigscienca (B 9) * ADoc. D. MAXWELL, Lingvistiko (B 11) * ASci. J. KASSELMANN, Percepto-metodoj de ilo-vortoj kaj frazoj per homo kaj per komputilo (B 10)



SEKCIO 2

SEKTION 2

SEZIONE 2

STUDADPLANOJ

La humanistika sekcio ofertas i.a. kun la sekcio 1 kaj la aliaj sekcioj studadplanon por la ĉeffako „komunikadsciencoj“ kun humanistika fokuso. Ĝi samas al la studadplano de la kibernetika sekcio por la sama ĉeffako kun la jenaj esceptoj.

Anstataŭ la kibernetikaj kernkampoj 1.5 kaj 1.6 estas studendaj en po minimume unu kurso la humanistikaj kernkampoj

2.5 Generala kaj kompara lingviko

2.6 Enkonduko en la humanistikan pedagogion aŭ en la empirian instruisituaci-esploron

Anstataŭ el la kibernetikaj specialkampoj oni elektu 1 aŭ 2 el la jenaj humanistikaj specialkampoj

2a merkadkomunikado (vendadplanado, merkadesploro; varbado ktp.)

2b retoriko, publikigado, AV-komunikado

2c speciala lingviko (fonetiko, lingvoplanado, lingvohistorio, lingvoterapio, lingvodidaktiko, lingvofilozofio ktp)

2d interlingvistiko (inkluzive la historion de la planlingvoprojektoj kaj la literaturon kaj historion de la Esperanto-movado)

STUDIENPLANE

Die humanistische Sektion bietet u.a. zusammen mit der Sektion 1 und den anderen Sektionen einen Studienplan für das Hauptfach „Kommunikationswissenschaften“ mit humanistischem Schwerpunkt an. Er stimmt mit dem Studienplan der kybernetischen Sektion für dasselbe Hauptfach mit den folgenden Ausnahmen überein:

Statt der kybernetischen Kerngebiete 1.5 und 1.6 sind in je mindestens 1 Kurs die folgenden humanistischen Kerngebiete zu studieren:

2.5 Allgemeine und vergleichende Sprachwissenschaft

2.6 Einführung in die geisteswissenschaftliche Pädagogik oder in die empirische Unterrichtsforschung.

Statt der kybernetischen Spezialgebiete sind 1 oder 2 aus folgenden humanistischen Spezialgebieten zu wählen:

2a Marktkommunikation (Absatzplanung /Marktforschung; Werbung usf.)

2b Rhetorik, Publizistik, AV-Kommunikation

2c Spezielle Linguistik (Phonetik, Sprachplanung, Sprachgeschichte, Sprachtherapie, Sprachdidaktik, Sprachphilosophie usf.)

2d Interlinguistik (einschließlich der Geschichte der Plansprachprojekte sowie der Literatur und Geschichte der Esperanto-Movado).

PROGRAMMA DI STUDIO

La sezione umanistica propone, tra l'altro, in collaborazione con la sezione 1 e con le altre sezioni, un piano di studio per la disciplina principale di scienze della comunicazione, con particolare attenzione alle scienze umanistiche. Coincide con il piano di studio della sezione cibernetica nella disciplina principale, con però le seguenti eccezioni.

Invece dei campi principali di tipo cibernetico 1.5 e 1.6, devono essere frequentati con almeno un corso le lezioni nei seguenti principali campi umanistici:

2.5 Linguistica generale e comparata.

2.6 Introduzione alla pedagogia non cibernetica o alla ricerca pedagogica empirica.

Invece dei campi specialistici cibernetici devono essere scelti i seguenti uno o due campi speciali di natura umanistica:

2a) Comunicazione di mercato (Marketing/ricerca di mercato; pubblicità, ecc.).

2b) Retorica, pubblicitaria, comunicazione audiovisiva.

2c) Linguistica speciale (fonetica, pianificazione linguistica, storia delle lingue, terapia linguistica, didattica delle lingue, filosofia del linguaggio, ecc.).

2d) Interlinguistica (incluse la storia delle lingue pianificate, così come della letteratura e della storia del movimento esperantista).

FAKAROJ

La humanistika sekcio disdividiĝas en kvar fakarojn:

2.1 Bazaj neparametraj antroposciencoj (psikologio, klerigscienco, lingviko, komunikad- kaj dokumentadscienco)

2.2 Neparametraj socisciencoj (administradiko, sociologio, etnologio, ekonomiko, internacia kaj kompara juriko, ĝenerala politologio)

2.3 Artsciencoj neparametraj (muzikologio kaj muzikhistorio, estetiko kaj historio de la vidaj artoj, beletriko, teatriko)

2.4 Integraj kultursciencoj (socieografio, kompara religiscienco kun religihistorio, ĝenerala historiko)

FACHBEREICHE

Die humanistische Sektion ist in vier Fachbereiche untergliedert:

2.1 Geisteswissenschaften (Psychologie, Bildungswissenschaft, Sprachwissenschaft, Kommunikations- und Dokumentationswissenschaft)

2.2 Sozialwissenschaften (Verwaltungswissenschaft, Soziologie, Ethnologie, Wirtschaftswissenschaften, Völkerrecht und vergleichende Rechtswissenschaft, allgemeine Politologie)

2.3 Kunstwissenschaften (Musikologie mit Musikgeschichte, Ästhetik und Geschichte der bildenden Künste, Belletristik, Theaterwissenschaft)

2.4 Integrierende Kulturwissenschaften (Kulturgeographie, vergleichende Religionswissenschaft, allgemeine Geschichtswissenschaft)

DIPARTIMENTI

La sezione umanistica è composta di quattro dipartimenti:

2.1 Scienze umanistiche (psicologia, scienze dell'educazione, linguistica, scienza della comunicazione e della documentazione).

2.2 Scienze sociali (scienze amministrative, sociologia, etnologia, scienze economiche, diritto internazionale e diritto comparativo, politologia generale).

2.3 Scienze artistiche (musicologia con storia della musica, estetica e storia delle arti figurative, lettere, scienza del teatro).

2.4 Scienze umanistiche integrative (geografia culturale, scienza comparata delle religioni, storia generale).

**PLENRAJTAJ MEMBROJ****VOLLMITGLIEDER****MEMBRI A PIENO DIRITTO**

- OProf. Stefanos K. ANAGNOSTAKIS dr., Thessaloniki (GR), Universitato de Tesaloniki (GR)*
OProf. Paul ARISTE dr., Tartu (SU), em.prof. Universitato de Tartu (SU)
OProf. Giordano FORMIZZI dott., Verona (I), Università di Verona (I)
OProf. Stojan Stoev ĜUĜEV (DJOUDJEV) dr., Sofia-Darvenitsa (BG), Bulgara Akademio de la Sciencoj, Sofia (BG)
OProf. Pierre JANTON dr.dr., Clermont Ferrand (F), Université de Clermont Ferrand (F)
OProf. Ivo LAPENNA dr. (1909-1987), em.prof. London School of Economics (GB)
OProf. Elio MIGLIORINI dott., Roma (I), em.prof. Università di Napoli & Università di Roma (I)
OProf. Fabrizio PENNACCHIETTI dott., Via delle Rosine 10, 10123 Torino (I), Università di Torino (I); dekhano de la sekcio 2
OProf. Juan REGULO PEREZ dr., La Laguna (E), Universitato de La Laguna (E)
OProf. SZERDAHELYI István dr. (1924-1987), Universitato Eötvös Loránd, Budapest (H)
OProf. Humphrey R. TONKIN dr., Potsdam (USA), State University of New York (USA)

ASOCIITAJ MEMBROJ**ASSOZIIERTE MITGLIEDER****MEMBRI ASSOCIATI**

- AProf. Cezar APREOTESEI dr., Timisoara (R), Agronomia Instituto Timisoara (R)*
AProf. Alessandro BAUSANI dott., (1921-1988), Università di Roma (I)
AProf. Sylla CHAVES MAGALHAES, Rio de Janeiro (BR), Fundo Getulio Vargas, Rio de Janeiro (BR)
AProf. FUKUDA Yukio, Tokio (J), Universitato de Hiroshima & Universitato de Tokio (J)
AProf. David Kinsey JORDAN dr., La Jolla (USA), University of California, San Diego (USA)
AProf. Hermann ŬLBERG dr., Innsbruck (A), Universität Innsbruck (A)
AProf. Ian M. RICHMOND dr., London (CND), University of Western Ontario (CND)
AProf. SAITO Taĉio, Tokio (J), Universitato Aoyama Gakuin Tokio (J)
PDoc. Richard SCHULZ ostr., Minden (D), plenrajta docento de la Akademio Internacia de la Sciencoj (AIS) San Marino (RSM)

ADJUNKTOJ**BEIGEORDNETE****AGGIUNTI**

Krom la menciitaj efektivaj (plenrajt) aj aŭ asociitaj membroj apartenas al la humanistika sekcio kiel adjunktoj i.a. la jenaj profesoroj de naciaj universitatoj aŭ altlernejoj:

Außer den erwähnten effektiven (Voll- und assoziierten) Mitgliedern gehören zur humanistischen Sektion als Beigeordnete u.a. folgende Universitäts- und Hochschulprofessoren:

Oltre ai membri effettivi (a pieno diritto e associati) fanno parte della sezione umanistica, come aggiunti, anche i seguenti professori di università e di istituti parauniversitari:

- ASci. Manuel COMPANYS, prof. dr., Fontenay sous Bois (F), Université Paris 8 / Sorbonne (F)*
ASci. Jose Constantin DRAGAN DE LUGO prof.dr., Milano (I), Universitatoj de Timisoara, Brason kaj Bukarest (R)
ASci. Walter HAMMEL prof. dr., Paderborn (D), Universität/GH Paderborn (D)
ADoc. Jan KNAPPERT m.a. dr., Barnet Herts (GB), em.prof. University of London (GB)
ASci. Wolfgang REITBERGER, prof. dr., Berlin (D), Technische Universität Berlin (D)
ASci. M.H.SAHEB-ZAMANI prof. dr., Universitato de Teheran (IR)
ADoc. Dr.sc.hum. Lothar WEESER-KRELL univ.prof. diplomvolkswirt, Paderborn (D), Universität/GH Paderborn (D)
ADoc. Bengt-Arne WICKSTROM prof. dr., Bergen (N), Universitato de Bergen (N)

KURSOJ**KURSE****CORSI**

La kursarlisto de AIS jam enhavas la jenajn kursojn okazintajn en sekcio 2:

Das Kursverzeichnis der AIS enthält bereits folgende Kurse aus Sektion 2:

Il catalogo dei corsi dell'AIS prevede già adesso i seguenti corsi della sezione 2:

- G. AGOSTINI, Perfektiga kurso A de la Internacia Lingvo (A 1) * OProf. S. DJOUDJEV, La lingvo de la muziko kaj la muziko de la lingvo (A 3) * OProf. G. FORMIZZI, La influo de I. Kant al la pedagogio (A 4) * ADoc. D. MAXWELL, Enkonduko en la Generativan Gramatikon (A 8) * OProf. I. SZERDAHELYI, Perfektiga Kurso de la Internacia Lingvo (A 11) * OProf. I. SZERDAHELYI, Kontribuo de Leibniz al interlingvistiko (A 17) * OProf. S. DJOUDJEV, Estetikaj kaj sociologiaj problemoj de interlingvistiko (A 18) * OProf. F. PENNACCHIETTI, Enkonduko en korelacian gramatikon (A 24) * OProf. I. LAPENNA, Internacia Publika Juro (A 25) * OProf. P. NEERGAARD kaj ADoc. T. CARLEVARO, Esperantologio (A 33) * OProf. F. PENNACCHIETTI, Historia topografio de mezopotamio (A 34) * OProf. H. FRANK kaj ASci. G. LOBIN, Specimenaj kalkuleblaj problemoj de klerigkibernetiko (A 35) * ADoc. R. SCHULZ, Vojoj al pli alta nivelo de nia lingvaĵo en ILo (A 41) * ASci. C. DAZZINI, ILo por sciencistoj (A 42) * ADoc. W. BORMANN kaj AProf. M. GREGO, Ekonomiaj agadkampoj de metropoloj (A 45) * ASci. H. DINGELDEIN kaj OProf. G. MEIER, Eksterlingvaj lingvo-priskribproceduroj (A 46) * ADoc. T. CARLEVARO kaj OProf. H. FRANK, Elementoj de psikiatria kriminologio (A 47) * OProf. F. PENNACCHIETTI, Enkonduko en la korelacian gramatikon kun reliefigo de vortordaj problemoj (A 48) * Alessandro AMERIO, ILo por sciencistoj (A 56) * ASci. E. FORMAGGIO, ILo por sciencistoj (A 58) * OProf. F. PENNACCHIETTI, Enkonduko en korelacian lingvistikon (A 15) * ADoc. M. DUC GONINAZ, Metodologiaj kaj terminologiaj problemoj de la Internacia Lingvo (B 3) * OProf. F. PENNACCHIETTI, Enkonduko en korelacian gramatikon (B 5) * ADoc. YASHOVARHDAN, ILo por klerigsciencistoj kaj psikologoj (B 8) * ADoc. L. WEESER-KRELL, Vendadvarbado (B 4)



SEKCIO 3

SEKTION 3

SEZIONE 3

FAKAROJ

La struktursciencia sekcio disdividiĝas en tri fakarojn:

- 3.1 Pensadstruktursciencoj (simbola logiko, ĝenerala aksiomatiko, aritmetiko kaj nombroteorio, probablokalkulo kaj matematika statistiko, matematik-didaktiko)
- 3.2 Imagadstruktursciencoj (geometrio, kinematiko, ĝenerala sistematiko)
- 3.3 Formalaj matematikaj sciencoj.

FACHBEREICHE

Die strukturwissenschaftliche Sektion ist in drei Fachbereiche gegliedert:

- 3.1 Denkstrukturtheorien (symbolische Logik, allgemeine Axiomatik, Arithmetik und Zahlentheorie, Wahrscheinlichkeitsrechnung und mathematische Statistik, Mathematikdidaktik)
- 3.2 Anschauungsstrukturtheorien (Geometrie, Kinematik, allgemeine Systemtheorie)
- 3.3 Formale mathematische Theorien

DIPARTIMENTI

La sekcio 3 ĉi komponita de tri departimentoj:

- 3.1 Scienze della struttura del pensiero (logica simbolica, assiomatica generale, aritmetica e teoria dei numeri, calcolo delle probabilità e statistica matematica, didattica della matematica)
- 3.2 Scienze strutturali eidetiche (geometria, cinematica, sistemica generale)
- 3.3 scienze matematiche formali

PLENRAJTAJ MEMBROJ

VOLLMITGLIEDER

MEMBRI A PIENO DIRITTO

- OProf. Francisco AZORIN POCH dr., Madrid (E), Universitato de Santiago de Compostela & Universitato Aut. de Madrid (E)
 OProf. Christer Oscar KISELMAN dr., Uppsala (S), Universitato de Uppsala (S)
 OProf. Božidar POPOVIĆ dr., Bd. Ina 152-32, Beograd (YU), em.prof. Universitatoj Sarajevo, Niš, Beograd (YU); dekano de sekcio 3
 OProf. Olav REIERSØL dr., Torød (N), em.prof. Universitato de Oslo (N)
 OProf. Karl G. SCHICK dr.paed., Aachen (D), Universität Düsseldorf (D)

ASOCIITAJ MEMBROJ

ASSOZIIERTE MITGLIEDER

MEMBRI ASSOCIATI

- AProf. Mato BRČIĆ-KOŠTIĆ dr. Subotica (YU), em.prof. Universitato de Subotica (YU)
 AProf. Jozef BRODY dr., Montreal (CND), Concordia University Montreal (CND)
 AProf. Naum CELAKOSKI dr., Skopje (YU), Universitato de Skopje (YU)
 AProf. Carlo MINNAJA dott., Selvazzano Dentro (I), Università degli studi di Padova (I)
 PDoc. SZABÓ József István dr., Debrecen (H), Kossuth Lajos Universitato Debrecen (H)

ADJUNKTOJ

BEIGEORDNETE

AGGIUNTI

Krom la menciitaj efektiva (plenrajtaj aŭ asociitaj) membroj apartenas al la struktursciencia sekcio kiel adjunktoj i.a. la jenaj profesoroj de naciaj universitatoj aŭ altlernejoj:

Außer den erwähnten effektiven (Voll- und assoziierten) Mitgliedern gehören zur strukturwissenschaftlichen Sektion als beigeordnete, u.a. folgende Universitäts- und Hochschulprofessoren:

Oltre ai membri effettivi (a pieno diritto e associati) fanno parte della sezione 3, come aggiunti, anche i seguenti professori di università e di istituti parauniversitari:

ASci. SHAO Rong Soliva prof., Daljan (CHN), Daljana Instituto pri Teknologio, Daljan (CHN)

KURSOJ

KURSE

CORSI

La kursarlisto de AIS jam enhavas la jenajn kursojn okazintajn en sekcio 3:

Das Kursverzeichnis der AIS enthält bereits folgende Kurse aus Sektion 3:

Il catalogo dei corsi dell'AIS prevede già adesso i seguenti corsi della sezione 3:

PDoc.J. SZABÓ, Enkonduko en komputilan grafikon (A 19) * AProf. H.D. QUEDNAU, Statistika metodaro (A 26) * AProf. K. SCHICK, Struktogramoj (A 36) * OProf. K. SCHICK, Struktogramoj (A 49) * OProf. K. SCHICK, Struktogramoj (B 6)

SEKCIO 4

SEKTION 4

SEZIONE 4

FAKAROJ

La filozofia sekcio disdividiĝas en kvar fakarojn:

- 4.1 Filozofiaj bazosciencoj (filozofia logiko, epistemologio, ontologio)
- 4.2 Filozofiaj valorteorioj (filozofiaj estetiko, moral-, jur-, kaj ŝtatteorioj)
- 4.3 Model- kaj sciencoteorioj (inkluzive la filozofiojn de la unuopaj sciencoj)
- 4.4 Idehistorio (historio de la filozofio kaj historioj de la unuopaj sciencoj)

FACHBEREICHE

Die philosophische Sektion ist in vier Fachbereiche gegliedert:

- 4.1 Philosophische Grundwissenschaften (philosophische Logik, Erkenntnistheorie, Ontologie)
- 4.2 Philosophische Werttheorien (philosophische Ästhetik, Moral-, Rechts- und Staatstheorie)
- 4.3 Modell- und Wissenschaftstheorien (einschließlich der Philosophien der Einzelwissenschaften)
- 4.4 Ideengeschichte (Geschichte der Philosophie und der Einzelwissenschaften)

DIPARTIMENTI

La sekcio 4 ĉi komponita de kvar departimentoj:

- 4.1 Discipline filosofiche fondamentali (logica filosofica, epistemologia, ontologia)
- 4.2 Teorie filosofiche dei valori (teorie filosofiche dell'estetica, dell'etica, del diritto e dello stato)
- 4.3 Teorie dei modelli e delle scienze incluse le filosofie delle singole scienze)
- 4.4 Storia delle idee (storia della filosofia; storia delle singole scienze)



AProf. Hans Michael MAITZEN dr., Wien (A), Universität Wien (A)
 AProf. Rokuro MAKABE dr., Frankfurt am Main (D), Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main (D)
 AProf. MÉSZÁROS Bela dr., Debrecen (H), Universitato Debrecen (H)
 AProf. Vlastimil NOVOBILSKY dr., Usti nad Labem (CS), Pedagogia Altlernejo de Usti nad Labem (CS)
 AProf. Georg H. PROPSTL dr.phil., Bruxelles (B), Honorarprof. Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule Aachen (D)
 AProf. Hans-Dietrich QUEDNAU dr., München (D), Ludwig-Maximilians-Universität München (D)
 AProf. Claude ROUX dr., Marseille (F), Centre National de la Recherche Scientifique (F)
 AProf. Rüdiger SACHS dr.med.vet., Hamburg (D), Universität Hamburg (D)
 AProf. Carl STÖP-BOWITZ dr.phil., Oslo (N), Universitato de Oslo (N)

ADJUNKTOJ

BEIGEORNETE

AGGIUNTI

A.Sci. Bernd M. FISCHER prof. dr.med., Nordrach-Klausenbach (D), Universität Heidelberg (D)
 A.Doc. Dr.sc.hum. Dr.sc.nat.h.c. Günter KLEMM prof., Olpe (D), Università di Firenze (I)
 A.Doc. Hermann P. MULLER univ.prof. dr., Bonn (D), Universität Bonn (D)

KURSOJ

KURSE

CORSI

AProf. W. DeSMET, Marmamuloj kun speciala konsidero de Cetacoj (A 2) * AProf. H.M. MAITZEN, Strukturo kaj evoluo de nia galaksio (A 6) * AProf. H. MARINOV, Nuntempaj ekologiaj problemoj de trafiko (A 7) * OProf. K. POPOV, La malsanoj de salivglandoj (A 10) * A.Sci. A. ALONSO-NUÑEZ, Enkonduko en relativec-teorion (A 20) * AProf. C. ROUX, Likenologio (A 28) * AProf. H.M. MAITZEN, Interstela materio (A 29) * OProf. S. KAWAMURA, Biokemio de nutrado (A 38) * AProf. H.M. MAITZEN, Strukturo kaj evoluo de steloj (A 39) * AProf. H.D. QUEDNAU, Statistika metodo (A 52) * OProf. S. KAWAMURA, Proteino kiel nutraĵo (A 53) * AProf. R. SACHS, Etaĵo malamiko de la homa sano, parazitaj problemoj en tropikaj landoj (A 54)

SEKCIO 6

SEKTION 6

SEZIONE 6

FAKAROJ

La morfoscienca sekcio disdividiĝas en kvar fakarojn:

- 6.1 Aŭdvidaj dokumentado kaj formkreado (sciencaj fotado, filmado, surbendigo ktp.)
- 6.2 Ilarmorfologio (ergonomiko, formigo de industriaj produktoj, ktp.)
- 6.3 Mediplanado (arkitekturo, ĝardenformigo, ekologio, urbo- kaj regloplanado, trafikplanado, turismiko)
- 6.4 Peraparata komunikadformigo (komunikilsurfacoj, komputilgrafikaĵoj ktp.)

FACHBEREICHE

Die gestaltungswissenschaftliche Sektion ist in vier Fachbereiche gegliedert:

- 6.1 Audiovisuelle Dokumentation und Gestaltung (wissenschaftliche. Photographie, Tonstudientechnologie, Film- und Fernsehtechnologie, usf.)
- 6.2 Produktgestaltung (Ergonomik, industrielle Produktgestaltung)
- 6.3 Umweltgestaltung (Architektur, Gartenbau, Ökologie, Stadt- und Regionalplanung, Verkehrsplanung, Touristikwissenschaft)
- 6.4 Apparative Kommunikationsgestaltung (Rechner- und andere Oberflächen, Rechnergraphik usf.)

DIPARTIMENTI

La sezione 6 è composta di quattro dipartimenti:

- 6.1 Documentazione e creazione di forme audiovisive (fotografia, cinematografia, registrazione del suono scientifici; museologia)
- 6.2 Morfologia degli strumenti (ergonomia, strutturazione dei prodotti industriali, ecc.)
- 6.3 Pianificazione dell'ambiente (architettura, progettazione degli spazi verdi, ecologia, pianificazione urbana e regionale, pianificazione del traffico, turistica)
- 6.4 Strutturazione della comunicazione tramite strumenti (superfici di comunicazione, grafi elettronici)

PLENRAJTAJ MEMBROJ

VOLLMITGLIEDER

MEMBRI A PIENO DIRITTO

OProf. Kurd ALSLEBEN dr.h.c., Paulinenallee 58, Hamburg (D), Hochschule für Bildende Künste Hamburg (D); deĥano de sekcio 6
 OProf. Oton PANCER dr., Zagreb (YU), em.prof. Universitato de Zagreb (YU)
 OProf. Josip VRANČIĆ dr., Zadar (YU), Universitato de Zadar (YU)

ASOCIITAJ MEMBROJ

ASSOZIIERTE MITGLIEDER

MEMBRI ASSOCIATI

AProf. Mario GREGO dott., Venezia (I), Università di Venezia (I)
 AProf. Hristo MARINOV dr., Sofia (BG), Ekonomia Universitato Sofia (BG)
 PDoc. Dr.sc.morph.habil. Tyburcjusz TYBLEWSKI dr., Jelenia Gora (PL), plenrajta docento de AIS San Marino (RSM)

ADJUNKTOJ

BEIGEORNETE

AGGIUNTI

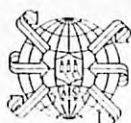
A.Sci. Udo GLITTENBERG diplomvolkswirt prof., Oestrich-Winkel (D)
 A.Sci. Dr.sc.morph.h.c. Walter HEUBL prof., Aystetten (D), Generalkonsul von Burkina Faso
 A.Doc.Bac.sc.hum. Mag.sc.nat. Hans-Jürgen ZEBISCH prof. dipl.-ing., Alsbach (D), Fachhochschule Karlsruhe (D)

KURSOJ

KURSE

CORSI

OProf. O. PANCER, Erasmo el Roterdamo (A 27) * OProf. K. ALSLEBEN kaj OProf. O. PANCER kaj PDoc. T. TYBLEWSKI kaj A.Doc.A. ESKE-ALSLEBEN, Elektaĵaj morfosciencaj problemoj (A 40) * A.Doc. A. ESKE-ALSLEBEN kaj OProf. K. ALSLEBEN, Morfosciencaj problemoj (A 55) * AProf. H. MARINOV, Nuntempaj ekologiaj danĝeroj por civilizacio (B 1) * PDoc. T. TYBLEWSKI, Turismo en la nuntempa vivo de socioj (B 2)

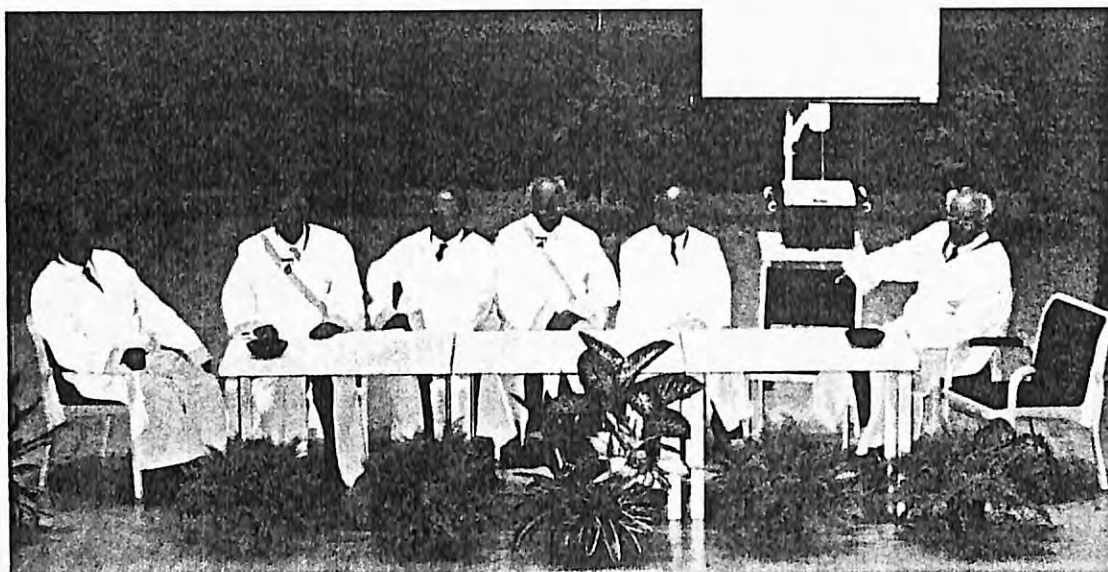


La du ŝtatestroj de San Marino invitis la partoprenantojn de SUS 3 (1986-08-30/09-08) en la Registaran Palacon.

Die beiden Staatsoberhäupter von San Marino luden die Teilnehmer von SUS 3 (1986-08-30/09-08) in den Regierungspalast ein.

I due Capi dello Stato di San Marino, che hanno invitato i partecipanti della SUS 3 (1986-08-30/09-08), al Palazzo del Governo.

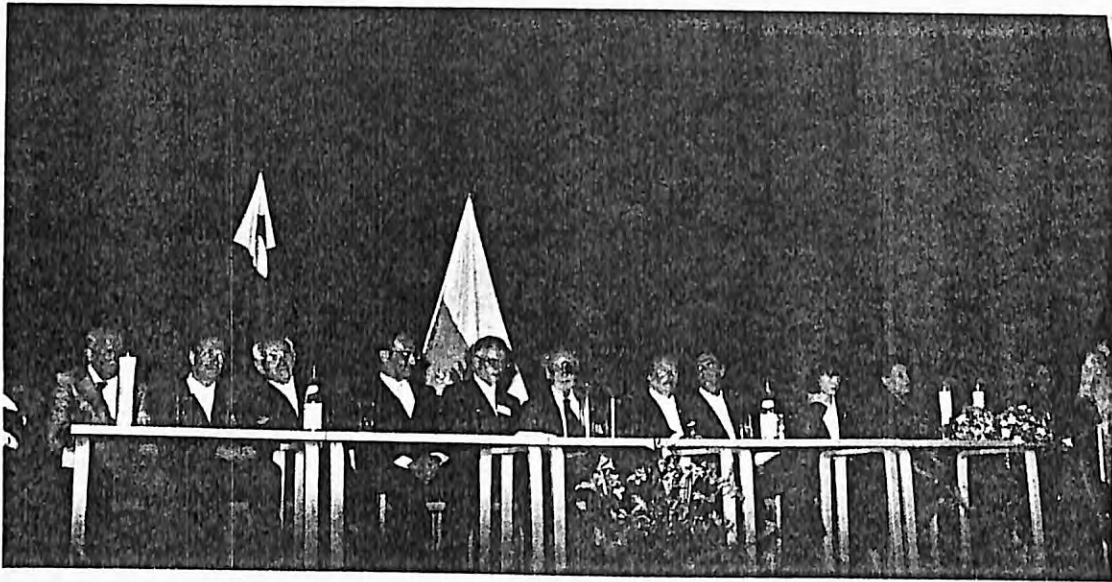




*Malferma solenaĵo de SUS 3 en la Teatro Titano de San Marino: La Senato sidanta sur la podio.
Eröffnungsfeier von SUS 3 im Teatro Titano von San Marino: Der Senat auf der Tribüne.
Inaugurazione ufficiale della SUS 3 al Teatro Titano di San Marino: il Senato dell' AIS lo vediamo sul podio.*



*Post la solenaĵo grupfoto kun ministrino Fausta Morganti antaŭ la Teatro Titano.
Nach der Feierlichkeit ein Gruppenphoto mit Frau Minister Fausta Morganti vor dem Teatro Titano.
Dopo l'inaugurazione è stata presa una fotografia di gruppo con il Ministro On. Fausta Morganti, davanti al Teatro Titano.*



Denove en la ĉeesto de la du ŝtatestroj kaj de aliaj eminentuloj: Malfermo de SUS 4 (1987-08-30)
Wieder im Beisein der Capitani Reggenti und anderer Prominenter: Eröffnung von SUS 4 (1987-08-30)
Di nuovo alla presenza dei due Capi dello Stato e di altre importanti personalità: inaugurazione della SUS 4 (1987-08-30).





LA SENATO

DER SENAT

IL SENATO



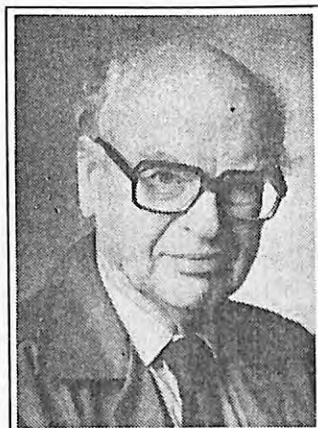
OProf. Dr. habil. Helmar G. FRANK (D)
Prezidanto



OProf. Fabrizio PENNACCHIETTI dr. (I)
Vicprezidanto



OProf. Oton PANCER dr. (YU)
Senata Sekretario



OProf. Paul NEERGAARD dr.
1907-02-19 - 1987-11-13



OProf. Božidar POPOVIĆ dr. (YU)
Trezoristo



OProf. CHEN Yuan (CHN)



OProf. Vladimir MUŽIĆ dr. (YU)



OProf. Karl G. SCHICK dr. (D)

Vicsenatanoj:

*OProf. Giordano FORMÍZZI dr. (I) - OProf. Stojan Stoev ĞŪĜEV dr. (BG) - OProf. HASZPRA Ottó dr. (H) -
OProf. Pierre JANTON dr.dr. (F) - OProf. KAWAMURA Sin'itirô dr. (J) - OProf. Miloš LÁNSKÝ dr. (A/D) -
OProf. Klaus WELTNER dr. (D).*

Vicsekretario: ADoc. Dr.sc.hum. Tazio CARLEVARO, Bellinzona (CH)



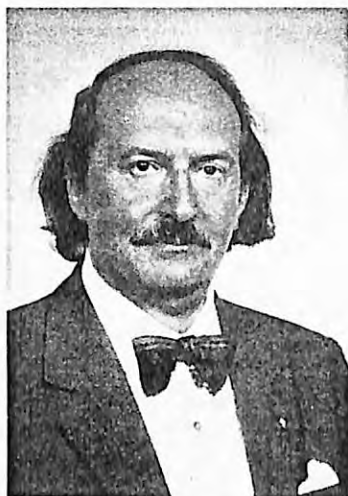
LA ESTRARO DE LA
SUBTENA SEKTORO

DER VORSTAND DES
FÖRDERSEKTORS

CONSIGLIO DIRETTIVO DEL
SETTORE SOSTENITORI



ADoc. Dr. L. WEESER-KRELL (D)
Direktoro



AProf. Mario GREGO dott. (I)
Vicdirektoro



ADoc. Dr. Dr. h.c. Günter KLEMM (D)
Estrarano



Ines Ute FRANK (D)
Estraranino



Bac.sc.morph.h.c.
Myriam MICHELOTTI (RSM)
Estraranino



Trezoristino:
Marina MICHELOTTI prof.
(RSM)



Sekretario:
ADoc. Romeo PAGLIARANI
(I)

LA REVIZORARO

DER AUFSICHTSRAT

IL COLLEGIO DEI SINDACI



Salvatore ARGENTINO (I)
Efektiva Revizoro



Ingrid KLEMM (D)
Efektiva Revizorino



Alberta BALSIMELLI (RSM)
Anstataũanta Revizorino

05. I. 4. 1590

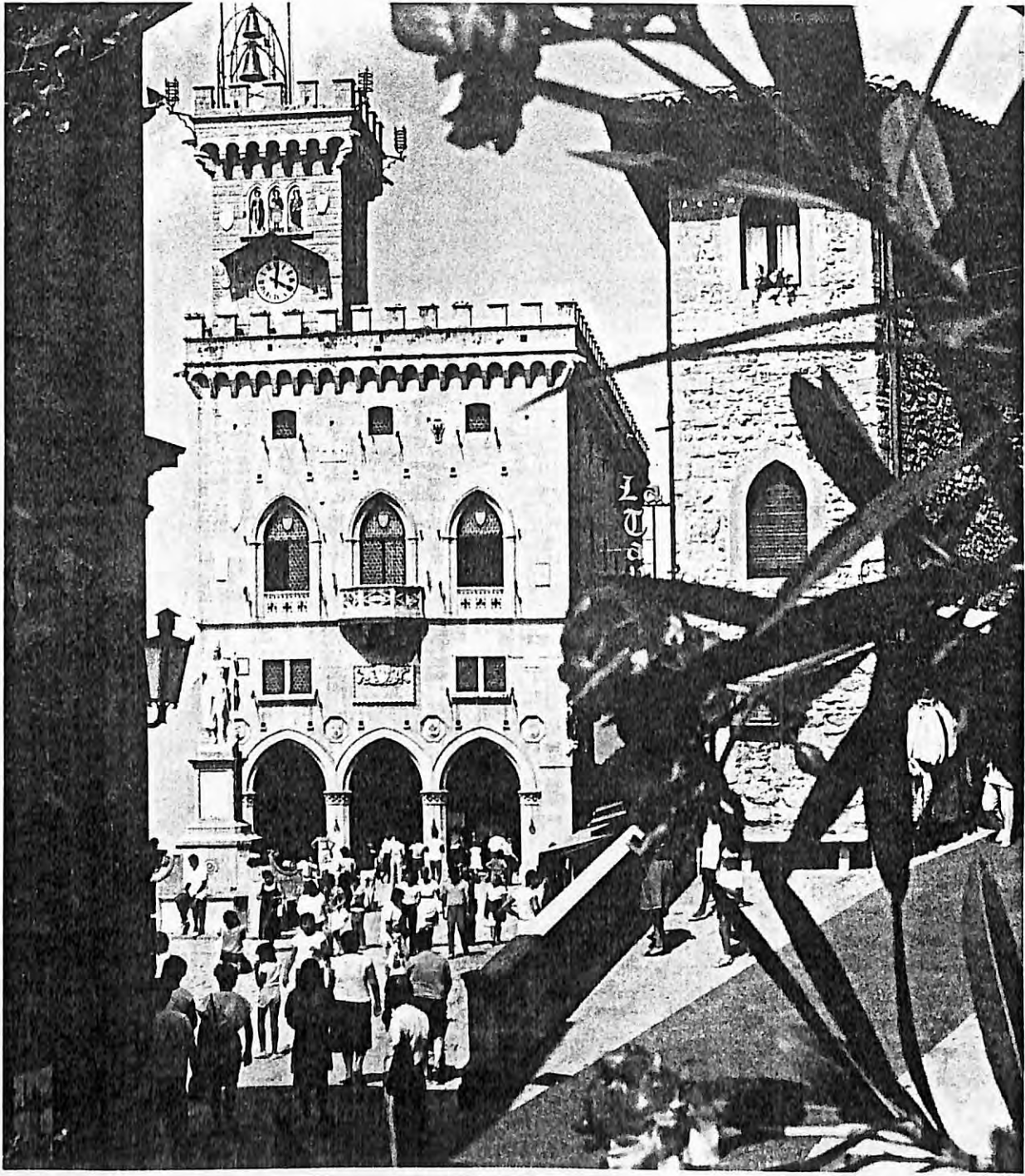


LA REGISTARA PALACO
DE LA

DAS REGIERUNGSPALAIS
DER

IL PALAZZO DEL GOVERNO
DELLA

REPUBBLICA DI SAN MARINO



Accademia Internazionale delle Scienze
Académie Internationale des Sciences



Internationale Akademie der Wissenschaften
International Academy of Sciences

AKADEMIO INTERNACIA DE LA SCIENCOJ SAN MARINO

Laŭjura sidejo en la Respubliko de San Marino

Prezidanta Sekretariejo & Sekretariejo de la Subtena Sektoro:
Kleinenberger Weg 16 b, D-4790 Paderborn, Tel. 0049-/0-5251-64200 0

Subtena Sekretariejo en San Marino:
AIS p.a. G. Sammaritani-Heuer, Via Eullimella 7, I-RSM-47031 Galazzano,
Castello Serravalle, Respubliko de San Marino, Tel. 0039549-901009

Komitato de la Subtena Sektoro en la Respubliko de San Marino:
Akademio Internacia de la Sciencoj (AIS/SubS), C. P. 23 (M. Michelotti),
I-RSM-47031 San Marino Città, Respubliko de San Marino

Eldonita de la Subtena Sektoro de AIS, sept. 1988/1688p/r

BUSINESS REPLY MAIL

No Postage Stamp Necessary if Mailed in the United States

POSTAGE WILL BE PAID BY

NATIONAL COUNCIL OF TEACHERS OF MATHEMATICS

1906 ASSOCIATION DRIVE

RESTON, VIRGINIA 22091

FIRST CLASS

Permit No.
2206

PAID

Reston, Va.



OS. T. 4. 1600